L'OEIL RÉGIONAL

14e année N° 28
BELOEIL
Le mercredi 17 août 1983
60 pages

le numero 1 de la region

La nouvelle polyvalente Ozias-Leduc a tout plein de fenêtres!

pages 12 et 13

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Un succès sur tous les plans. C'est le bilan que fait le coordonnateur de la cinquième édition des fêtes de la Miaou qui se déroulaient à Beloeil de jeudi à dimanche dernier.
Les prévisions financières, d'achalandage, de sécurité et d'approvisionnement ont été respectées, aucun incident n'a été déploré, et surtout, la population de Beloeil et de la région a bien répondu à l'invitation qui lui avait été lancée.

Dame température, sans doute gênée d'avoir fait avorter la Miaou de 1981, ne s'est pas départie de son beau visage tout au long des quatre jours de fête.

Parmi les événements spectaculaires, figurait la présence de cette montgolfière qui a attiré des centaines de curieux samedi après-midi.

D'autres détails en page 10.

Garage Chicoine inc.
Mercedes-Benz
SUBARU
680, rue centre
Ste-Rosalie
côté St-Hyacinthe
sortie 138 rte trans-canadienne
vous servir est un plaisir depuis plus de 50 ans
tél.: 514-799-5501
Rive-Sud 464-1491

Six causeries d'information générale au cégep de Saint-Hyacinthe

Vous êtes intéressés par le fonctionnement de la bourse? Par la provenance et l'impact des pluies acides? Par les symptômes et les remèdes à la Dépression d'épuisement (burn out)? Par l'acupuncture comme moyen thérapeutique et d'équilibre d'énergie? Par la pollution et la dépollution de la rivière Yamaska? Par la négociation comme stratégie de pouvoir?

Vous voulez être informés sur un ou plusieurs de ces sujets? Sans souhaiter un cours, vous voulez plus qu'une rencontre?

Pour répondre à votre besoin, le Service de l'éducation des adultes du Cégep de Saint-Hyacinthe vous offre, à l'automne 1983, une série de six causeries.

Il vous sera possible lors de ce type de rencontre de venir chercher l'information qui vous intéresse, d'échanger, de faire part de vos préoccupations et de vos question. De façon à favoriser des échanges significatifs, chacune de ces causeries durera six heures (deux lundis consécutifs). De plus le nombre de places sera limité.

Le Service de l'éducation des adultes du Cégep de Saint-Hyacinthe entend retenir les services de personnes ressources de Saint-Hyacinthe ou de la région pour animer et alimenter ces causeries. Les démonstrations, les moyens audio-visuels et informatiques seront aussi mis à contribution selon la nature des sujets.

La population de Saint-Antoine dévore deux fois plus de bouquins que la moyenne québécoise

LISE BLAIS

La bibliothèque de Saint - Antoine - sur - Richelieu vient de mériter une mention d'honneur à sa première année d'affiliation à la Bibliothèque centrale de prêt de la Région sud de Montréal pour avoir enregistré 6.4 prêts per capita alors que la moyenne pour le Québec au cours de la même année 1982-1983 a été de 3.5 per capita.

La Bibliothèque centrale de prêt (B.C.P.) de la Région sud a été créé en 1978 dans le but d'implanter et de développer les services d'une bibliothèque publique dans les municipalités de moins de 5,000 habitants pour lesquelles il serait trop onéreux d'offrir ce service à la population.

Cinq municipalités de notre région ont adhéré à ce service depuis sa création, soit le village et la paroisse de Saint-Antoine, le village et la paroisse de Sainte-Madeleine ainsi que Saint-Marc-sur-Richelieu.

Des "méritas" ont été remis lors de l'assemblée générale annuelle, aux bibliothèques du réseau qui ont enregistré les meilleures performances au cours de l'exercice 1982-1983. En plus de Saint-Antoine, la bibliothèque de Sainte-Madeleine a également mérité une deuxième mention dans la catégorie des bibliothèques desservant plus de 2,000 habitants pour avoir enregistré pour sa part une moyenne de 5 prêts per capita pour une première année d'opération.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le maire de Saint-Marc, M. Frédéric Trépanier, accède à la vice-présidence du conseil d'administration de la Bibliothèque centrale de prêt de la Région sud de Montréal.

Par ailleurs, le maire de Saint-Marc, M. Frédéric Trépanier, a été élu vice-président du conseil d'administration pour l'année 1983-1984.

70 000 VOLUMES

La Bibliothèque centrale dispose actuellement d'une banque de 70 000 volumes ou documents qu'elle met à la disposition des bibliothèques affiliées, à raison de un volume per capita, renouvelable trois fois par année au tiers de la collection à chaque fois.

Financée en mejeure partie par le biais de subventions du ministère des Affaires culturelles du Québec, la B.C.P. de la Région sud de Montréal compte 29 bibliothèques affiliées et dessert 42 municipalités qui regroupent 51 650 habitants. La contribution annuelle des municipalités membres passera de 1,10$ à 1,50$ per capita au 1er janvier 1984, pour s'ajuster aux normes du ministère. Les usagers pour leur part n'ont aucune contribution à débourser.

Dans son rapport annuel, le président sortant de charge, M. Jean-Yves Théberge déclare qu'il reste encore beaucoup de

Suite à la page 58

LOCATION Budget
LOCATION D'AUTOS ET DE CAMIONS

Au jour, à la semaine ou au mois
Vous pourrez louer des modèles allant de la **Fairmont 1979** aux toutes nouvelles **LTD 1983, Thunderbird 1983** et la toute dernière **Tempo 1984**

VOITURES pour aussi peu que **19.95** /jour plus assurance

5 CAMIONS De l'Econoline aux boites de 14', 16' et 20'

Déménagements et utilité générale

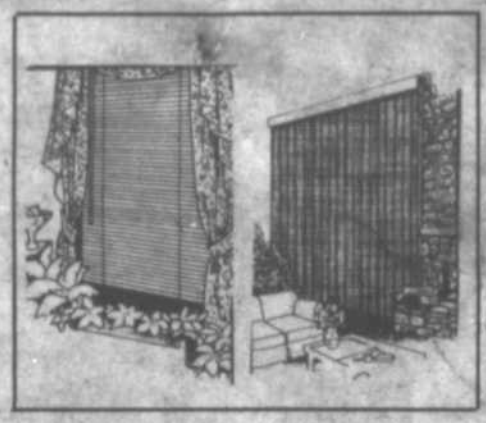
3 MINI-BUS 12 passagers et 15 passagers

St-Basile-le-Grand
181 Boul. Laurier
Ouvert 6 jours par semaine du lundi au samedi
653-3613

Succursale de St-Hubert
3150 Montée St-Hubert
Ouvert 7 jours par semaine
676-0396

VENEZ VOIR NOS SPECIAUX...

- P.V.C., lamelle 3½". (pour votre porte patio)
- Store "Draco", 76"x84", tissu blanc, vertiflex (pour porte patio)
- Store "Belmont", tissu, avec valence. (pour porte patio).



SPÉCIAL sur les produits des artisans.
- 10%
du 15 août au 3 septembre

- Tissus - 15%
- Couvre-lit - 20%

Nous tenons les marques suivantes dans les stores horizontaux et verticaux:

- Louver Drape
- Levelor
- Draco
- Lemire
- Léveillé
- Kirsh
- Bergemont

Rideau dentelle "Antique", passe pole, 70"x80", 2 attaches
79,95$ - 20% = 64$ Livraison 2 jours
Dépositaire Sikkens Cetol, Rubbol
Mme Thérèse Martin conseillère

DECOR ST-HILAIRE
Terrasses Mont St-Hilaire
Mont St-Hilaire 464-2141
dépositaire SICO
Visa Chargex

LISE BLAIS

TOUT LE MONDE A MIS DE L'EAU DANS SON VIN

Le feu s'est éteint au service des incendies d'Otterburn Park

Réparations majeures sur les camions du service, remaniement au sein de l'état major, consultation des pompiers pour la préparation du budget et rencontres trimestrielles statutaires entre l'état major et les pompiers, telles sont les décisions majeures prises au cours du mois de juillet pour ramener la paix et l'ordre au sein du service de la prévention des incendies à Otterburn Park.

On se souvient que les pompiers de la municipalité avaient soulevé plusieurs griefs contre l'administration du service à la suite d'un incendie tragique survenu en janvier dernier. Le maire Marcel Lacoste avait alors décidé de commander une enquête auprès de la direction de la prévention des incendies du ministère des Affaires municipales de Québec.

Interrogés la semaine dernière, le maire de même que le président de l'Association des pompiers, M. Gilbert Séverin, ont déclaré que des échanges fructueux ont eu cours au mois de juillet et ont permis de régler tous les griefs en suspens.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le président de l'Association des pompiers d'Otterburn Park, Gilbert Séverin a confirmé que les griefs en suspens ont été réglés à la satisfaction des pompiers.

Pour ce qui est du matériel roulant, le rapport de l'enquêteur du gouvernement (dont nous n'avons pas pu avoir copie, M. Lacoste soutenant qu'il s'agit d'un rapport technique d'administration interne) suggère le remplacement à brève échéance d'un des quatre camions de la flotte qui a 20 ans d'usure. La ville a demandé au ministère des Transports d'inspecter tous les véhicules qui seront remis en ordre au cours des prochaines semaines. "Si les réparations majeures sont faites comme nous le demandons depuis déjà un an, nos camions devraient être en mesure de répondre aux besoins du service pendant un bon bout de temps", a déclaré le président des pompiers.

Pour ce qui est des problèmes de communication avec l'état major dont certains officiers sont unilingues anglais, l'administration municipale a procédé à un remaniement en nommant le capitaine Guy Bernier assistant-chef pour l'équipe de jour et responsable du personnel en remplacement du capitaine Mike Wambas qui devient assistant-chef de soir et responsable de l'équipement.

"Tout le monde a décidé de mettre de l'eau dans son vin et les communications ont enfin été rétablies entre les pompiers, l'état major et l'administration municipale", a déclaré M. Séverin.

Un nouveau programme d'entrainement sera mis en place à compter du mois de septembre comme le demandaient les pompiers qui ont également été pourvus de 16 téléchasseurs (pagettes). Ils ont aussi obtenu l'assurance d'être consultés lors de l'élaboration du budget du service et l'instauration de rencontres trimestrielles statutaires avec l'état major.

En définitive, les prises-de-becs de l'hiver dernier auront permis à l'administration municipale de revoir de fond en comble l'état du service de la prévention des incendies et d'y faire une mise à jour qui devrait être bénéfique pour tous les contribuables.

Une femme de Beloeil se suicide dans un motel de Saint-Basile

Une citoyenne de Beloeil, âgée de 37 ans, célibataire et sans enfants, s'est suicidée au début de la nuit de samedi à dimanche dernier dans une chambre du motel Le Pavillon à Saint-Basile-le-Grand.

La femme, qui était traitée pour fatigue nerveuse, a absorbé une forte quantité de médicaments. Elle avait loué sa chambre de motel dans la journée de vendredi et a été trouvée par la femme de chambre dans la matinée de dimanche. Elle habitait seule en appartement situé à Beloeil.

Le corps a été envoyé à Montréal pour y subir une autopsie mais la sûreté municipale est certaine qu'il s'agit d'un suicide, d'autant plus que la pauvre femme a laissé une note derrière elle.

Dans ce court texte, elle dit poser ce geste en toute connaissance de cause et remercie les personnes qui l'ont aidée, en particulier une amie à qui elle a exprimé le désir de laisser un peu d'argent.

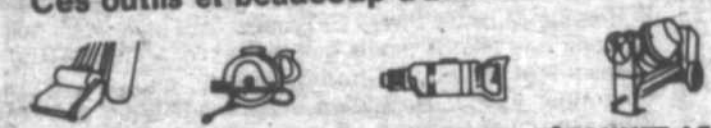
VOL VITE ÉLUCIDÉ

Par ailleurs, l'intervention rapide de l'agent Jean-Camil Vivier de la sûreté de Saint-Basile a permis l'arrestation de trois mineurs qui venaient de commettre un vol de 600$ dans l'après-midi de samedi dernier.

Trois jeunes garçons, deux de onze ans et un de quatorze ans, se sont emparés d'une enveloppe contenant 600$ en argent que l'instructeur des terrains de tennis de Saint-Basile avait rangé dans le vestiaire du chalet attenant.

Les trois garçons ont vite été repérés par le policier. Ils ont avoué leur délit immédiatement. Les trois jeunes n'étaient pas connus des policiers de la ville. **(ML)**

Ces outils et beaucoup d'autres vous aideront...



SABLES-LE...SCIEZ-LE...PERCEZ-LE...BÉTONNEZ-LE...

PEINTUREZ-LE...POLISSEZ-LE...NETTOYEZ-LE...CHAUFFEZ-LE...LEVEZ-LE...

Sans égard à ce que vous avez à réparer, nous avons en magasin une grande variété d'outils.
Venez discuter avec nous des problèmes de rénovation.
Vous pouvez économiser TEMPS, ARGENT et EFFORT avec des outils loués.

LOCATION D'OUTILS GANT BLANC LTEE

433 BOUL. LAURIER (RTE 116) MONT-ST-HILAIRE
464-6211

CHARGEX VISA MasterCard

La Buick Century 1983, représentée dans cette page est dotée des éléments reconnus comme ultra-modernes, dans l'industrie automobile: traction avant, suspension avant, à roues indépendantes avec jambes MacPherson, moteur standard 4 cylindres monté transversalement et carrosserie au profilage aérodynamique donnant à la Century le coefficient de trainée le plus réduit de toutes les Buick 1983. Venez en faire l'essai.

PONTIAC BUICK CAMIONS GMC DES CHAMPS GM

DesChamps
Pontiac Buick Ltée
355 laurier, mont-saint-hilaire, qué.
467-3304 / 861-4481

Ouvert tous les soirs du lundi au vendredi jusqu'à 21h30

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Très tôt le matin, nombreux sont ceux qui ont envahi le site de la fête *a* coeur du village.

7,000 personnes se sont rendues au marché de Saint-Denis

JEAN-MARC BOUCHARD

7,000 personnes, estiment les organisateurs, ont remonté le cours de l'histoire samedi et dimanche dernier et se sont rendues à Saint-Denis où l'on faisait revivre le Vieux Marché de 1837.

À tout seigneur, tout honneur, Louis-Joseph Papineau a fait son arrivée samedi, de la tribune, il a harangué la foule en prononçant l'un de ses plus célèbres discours. L'auditoire fort nombreux a écouté d'une oreille attentive l'un des plus grands ténors politiques de l'histoire des canadiens - français. Après son discours, la foule s'est dispersée pour faire son marché. Nombreux sont ceux qui en ont profité pour acheter fruits et légumes, nourolles, étoffe du pays sans compter un petit détour à la distillerie de Wolfred Nelson bondée toute la fin de semaine.

Dimanche dernier, la journée a été marquée par le charivari alors que la population armée de chaudrons et de crécelles s'est opposé au mariage de la jeune Marie Calumet, 20 ans, et du Père Josaphat, 70 ans. Il aura fallu que le nouveau marié lance des poignées d'écus pour éloigner les prostataires qui en ont profité pour faire la fête à la distillerie Nelson avec l'argent du nouvel époux.

L'incident est survenu quelques heures après la messe de 9h30 qui a été célébrée en latin avec les chants grégoriens.

Très simplement et avec la chaleur qu'on leur connaît, les dionysiens sont fort bien accueillis les nombreux visiteurs en quête de dépaysement et qui ont découvert une fête populaire de plus en plus vivante dans la région, *fête du Vieux Marché de Saint-Denis*, qui réserve d'agréables surprises à chaque année.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

L'arrivée de Marie Calumet du Père Josaphat quelques minutes avant le charivari.

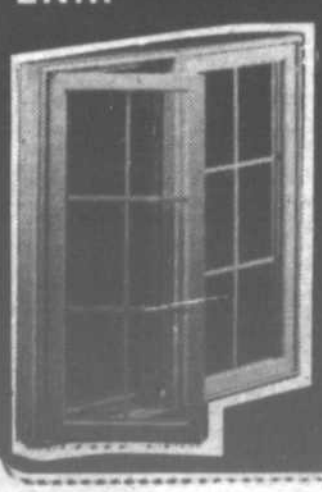
Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Une illustre Dyonisienne

Mme Alice Chevalier-Charron est devenue dimanche dernier la plus illustre citoyenne de Saint-Denis et pour cause puisqu'elle célébrait son 100e anniversaire de naissance.

La jeune centenaire toujours très alerte a eu tout un anniversaire et de nombreuses personnes sont passées la saluer dimanche dernier à sa résidence. Le maire Michel Chapdeleine a profité de l'occasion pour lui donner la bise et lui remettre une plaque-souvenir, geste qui fut imité par le Premier Ministre Pierre E. Trudeau qui lui a aussi fait parvenir une plaque tandis que le Premier Ministre René Lévesque et le député Charbonneau lui ont écrit. Pour couronner le tout, des fleurs et un magnifique gâteau. Mme Chevalier-Charron est la première dame centenaire de l'histoire de Saint-Denis.

LES FENETRES JEAN JUTRAS ENR.



Spécialités: portes d'acier
Solaris isolées
Fenêtres et portes
escompte de 40%

INSTALLATION FAITES PAR NOS EXPERTS

ARMOIRES DE CUISINE
ESTIMATION À DOMICILE

NOUVEAU
Vente et installation de revêtement d'aluminium

329 de Rouville, Beloeil
Résidence: 467-1704 après 18h00
Bureau: 464-0179

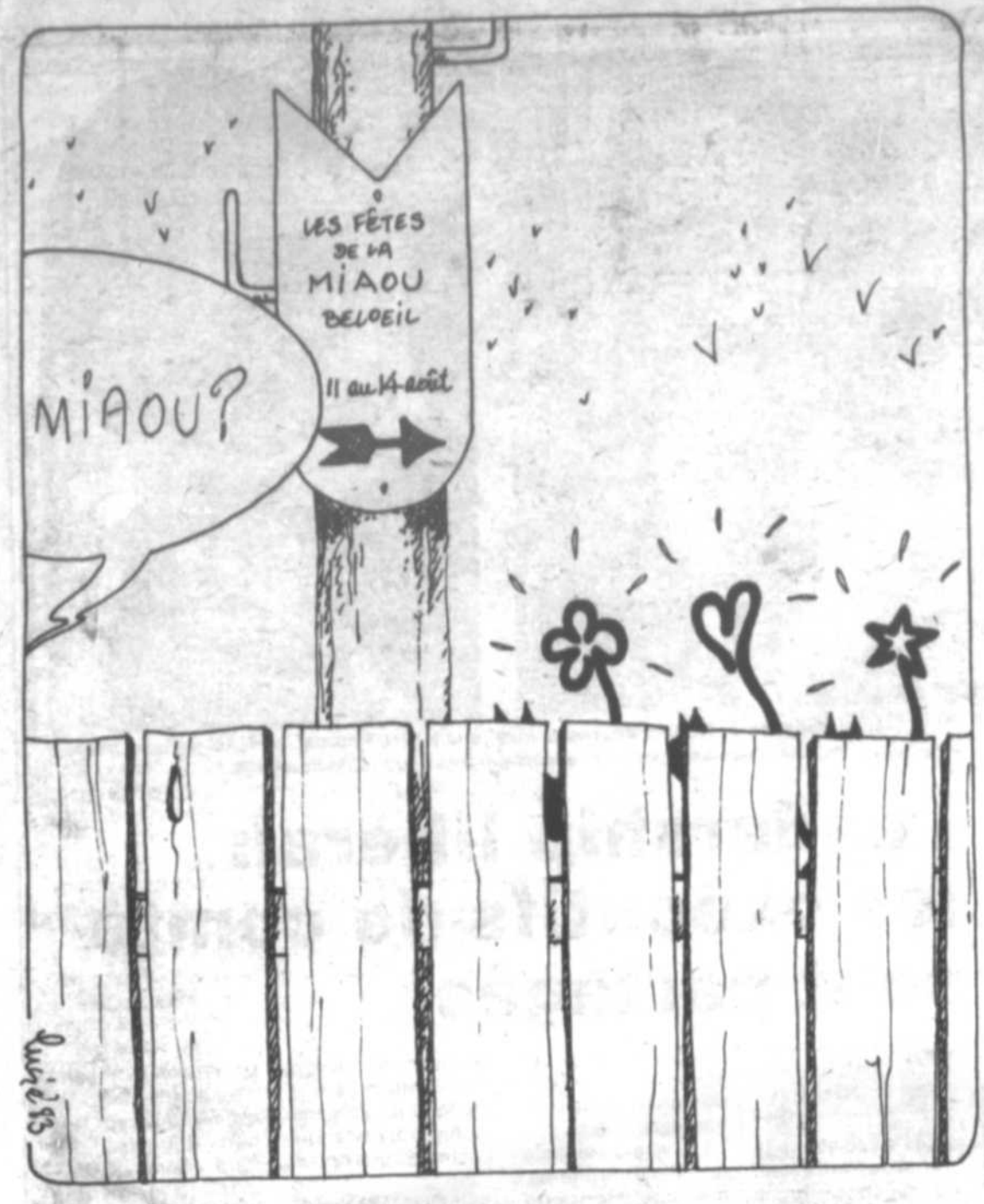
Spéciaux en vigueur du 17 au 20 août '83 - Quantité limitée.

MARCHÉ de viande a-1
333, rue Brunelle, Beloeil Tél.: 464-2891

TOURNEDOS CHAQUE 1,89$
SIMILI POULET 4,38$ kg 1,99$ lb.
POITRINES DE POULET au 10 lb 4,08$ kg 1,85$ lb
BOEUF HACHÉ MAIGRE 10 lb 4,61$ kg. 2,09$ lb.

RÔTI FRANÇAIS 8,71$ kg 3,95$ lb.
PASTRAMI BOEUF FUMÉ 8,55$ kg 3,88 lb.
CUISSES DE POULET au 10 lb 2,54$ kg 1,15$ lb.
BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE au 10 lb 3,93$ kg. 1,79$ lb.

LONGE DE PORC COMPLÈTE 1,98$ lb.
CUBES À BROCHETTE 8,78$ kg 3,98$ lb



Avant de nous écrire...

L'Oeil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle de ses lecteurs pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information doivent être parvenus au journal avant le vendredi à midi, ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Dans le cas d'une lettre ouverte ou d'un commentaire, la mention du nom et de l'adresse est obligatoire.

IMPORTANT: L'Oeil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. Le même communiqué ne sera pas répété et la priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.

Pour des cas particuliers, communiquez avec nous.

Sur la scène municipale	page 9
Signé Doris Lussier	page 19
Community News	page 26
Qui veut m'adopter?	page 23
À tire d'elles	page 33
Où dînons-nous ce soir?	page 36
Cinémas et spectacles	page 40
Le p'tit débrouillard	page 43
Sports et loisirs	page 44

L'OEIL RÉGIONAL

le numero 1 de la region

Fondé en 1970
Tirage certifié: 21,700 copies

Hebdomadaire régional couvrant les municipalités de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Mathieu-de-Beloeil, Saint-Charles, Saint-Marc, Saint-Antoine, Sainte-Madeleine et Saint-Denis-sur-Richelieu.

Édité par: "L'Oeil Régional inc."

Directeur général:	Guy Gilbert
Rédacteur en chef:	Marc Ledoux
Journalistes et chroniqueurs:	Jean-Marc Bouchard, Carole Clément, Doris Lussier et Lucie Fortier (caricature)
Photographes:	Christian Hébert
Publicitaires:	Ginette Malo, Pierre Gilbert
Conceptions graphique:	Christian Bourgeois
Adresse:	513, boulevard Laurier, Beloeil, J3G 4H8
Téléphone:	Bureau 467-1821 — Rédaction: 467-0567
Dépôt légal:	Bibliothèque nationale du Québec
Imprimerie:	Roto-Litho, Saint-Jean

Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

éditorial

Le complexe dossier du transport en commun

L'évolution, lente et pénible, de la question du transport en commun sur la grande Rive-Sud s'explique par plusieurs facteurs.

Il faut d'abord dire que le dossier est complexe. Il met en scène beaucoup de monde: plusieurs municipalités rivesudoises, la Commission de transport de la Rive-Sud, le Canadien National, le gouvernement du Québec, et même le gouvernement fédéral qui a promis d'investir dans la modernisation de notre réseau de trains de banlieue s'il devait être intégré à l'ensemble métropolitain.

Le dossier avance lentement et péniblement parce qu'il est très difficile de se faire une idée précise de ce qu'il rn coûterait. Les hypothèses vont du système actuel, incomplet, qui pourvoit tout juste à l'essentiel, jusqu'à un système complet comprenant trois trains par jour dans chaque direction et un réseau d'autobus qui sillonnerait les rues de nos villes et les routes de la région, avec correspondance gratuite pour emprunter n'importe lequel des autres systèmes de transport en commun de la région métropolitaine. Mais comment estimer avec précision combien d'usagers profiteraient d'un tel système? Comment, donc, en évaluer le coût et sa répartition entre les usagers, les municipalités et le gouvernement?

De plus, les interlocuteurs n'ont pas tous les mêmes motifs de vouloir un système de transport collectif amélioré et intégré. La CTRSM, par exemple, ne privilégie pas le transport par train qui amenuiserait son achalandage; le CN, de son côté, n'est pas très intéressé par un système de trains de banlieue sur une ligne de transport de marchandises déjà fort utilisée; les municipalités, pour leur part, sont divisées entre celles, plus riches et plus conscientes, désireuses de fournir un bon système de transport collectif à leurs contribuables, et celles, plus lourdement taxées, qui veulent surtout ne pas augmenter le fardeau fiscal de leurs administrés.

Par ailleurs, en toile de fond, toutes ces discussions se déroulent à l'intérieur des paramètres du projet du gouvernement québécois qui prévoit l'intégration tarifaire et intermodale de tous les modes de transport en commun de la région de Montréal. Lancé en pleine période électorale, ce projet ne semble pas se réaliser aussi facilement que prévu. Il n'est en effet pas du tout acquis que les usagers du corridor Saint-Bruno / Saint-Hilaire puissent bénéficier d'un tarif unique leur permettant d'emprunter tous les modes de transport collectif de la grande région métropolitaine.

À tout cela, il faut ajouter l'apathie des citoyens à ce chapitre. Le directeur général de la ville de Beloeil me disait récemment qu'en un an et demi, aucune plainte, ni demande de renseignement n'était parvenue à la mairie. Si les contribuables ne se préoccupent pas de cette question, il ne faut pas s'étonner de constater que les élus n'en font pas une priorité. N'eut été d'une loi gouvernementale, ce dossier serait encore sur les tablettes.

Pourtant, un bon système de transport en commun va devenir de plus en plus un atout majeur dans des banlieues comme les nôtres. Sans transport collectif adéquat, les citoyens auront tendance à revenir plus près de la ville pour minimiser leurs frais de transport. Si cette tendance devait se manifester, l'évaluation foncière des propriétés diminuerait et le fardeau fiscal augmenterait.

Il est possible que dès le mois prochain, les différents conseils municipaux impliqués aient en main des chiffres assez précis pour en informer les contribuables. Ces derniers devront se pencher attentivement sur les propositions de leurs élus et accepter de voir leurs taxes augmenter pour qu'enfin notre région bénéficie d'un réseau de transport en commun assez efficace pour qu'il soit possible d'y demeurer en maintenant les coûts reliés aux déplacements dans des limites acceptables.

Marc Ledoux

commentaires

Une maison de jeunes à Beloeil? Mais pourquoi et pour qui?

Je croyais qu'en me rendant à la grange de Beloeil (comme parent) mardi soir le 9 août, j'assisterais à une réunion composée de jeunes adolescents, qui veulent faire et non se faire faire.

Je croyais trouver là aussi, un lieu, une maison, pour tous les jeunes qui veulent se mettre à l'abri des pluies acides qu'est la société; par les casino, la drogue, les jeunes assistés sociaux, drop-out et sans emploi. Qu'ils puissent trouver là toute la confiance pour se valoriser, se prendre en main et fonctionner.

Je croyais y trouver de l'atmosphère. Mais au contraire, j'ai été bien déçue.

À cette réunion, j'ai vu une vingtaine de jeunes (la majorité ayant 13 ans et moins, quelques-uns, 14) qui attendaient bien sagement que la soirée commence. Animée par des jeunes demoiselles guindées, qui faisaient bien leur gros possible pour partir et animer la réunion avec quelques petits jeux questionnaire.

Entre autre question, à qui vous pensez qu'il faut s'adresser pour avoir de l'argent pour que le projet fonctionne? Est-ce que des enfants de 13 à 14 ans peuvent et sont intéressés à trouver une réponse à ce genre de question?

En entrant, on m'a remis une feuille questionnaire me demandant: Combien pourriez-vous débourser si vos jeunes participaient à certaines activités? Moi je me demande quel genre d'activités et quels services offrez-vous pour demander de l'argent?

Autre question: Seriez-vous prêt à travailler bénévolement au fonctionnement de cette maison? Pour faire quelque chose gratuitement y faut y croire. Pour ma part, je ne me sens pas concernée.

Et enfin, accepteriez-vous que vos jeunes fréquentent une maison de jeunes? Encore là, ce n'est pas à moi qu'il faut poser la question.

En fait, je me suis retrouvée à la petite école, ce soir-là. Il me semble plutôt que cette maison s'oriente vers un service pour **divertir les jeunes**, comme on fait avec les vieux dans les maisons de retraite. Si c'est ça, vous passez à côté du problème. Les jeunes désirent s'organiser et non se faire organiser.

Claudette H. Amyot,
mère de trois adolescents,
McMasterville

Un avertissement rédigé en forme de menace

Avis aux propriétaires de chiens de Beloeil, le 11 août 1983 vers 20h20, on a déposé dans ma boîte aux lettres un "avertissement", m'informant que j'avais 72 heures pour communiquer avec l'Agence de sécurité et de contrôle animal ité, à défaut de le faire, une contrevantion de 50 dollars serait émise par l'autorité compétente (règlement 1011-83). Après enquête auprès de la compagnie ASCA de Saint-Hyacinthe, on m'a répondu que c'était la Ville de Beloeil qui aurait donné son accord afin que l'on se serve de cette sorte d'avertissement (menace devrais-je écrire). À la Ville de Beloeil, on m'a répondu que c'était l'agence qui s'occupait de tout cela.

Donc comme contribuable l'on doit se poser plusieurs questions;

Suite à la page 39

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

MM. Daniel Johnson et Robert Bourassa, ainsi que Pierre Paradis, bénéficient tous trois de l'appui de membres des exécutifs des associations de comté de la région.

Leadership libéral: les exécutifs de comté sont partagés

MARC LEDOUX

Les associations de comté du Parti libéral du Québec de la région immédiate sont divisées sur les candidats au leadership de leur formation politique.

Dans le comté de Verchères, les trois candidats en lice bénéficient de l'appui de membres de l'exécutif. Le vice-président, Joseph Côté, de Mont-Saint-Hilaire, travaillera pour l'organisation de Pierre Paradis, de même que l'agent officiel, Réjean Colette, et que Danielle Masse. Pierre Paradis pourra également compter sur lè travail du maire Michel Chapdelaine, de Saint-denis, qui agira comme responsble de son organisation dans le comté.

La vice-présidente du PLQ-Verchères, madame Henriette Galarneau, appuie pour sa part la candidature de Daniel Johnson, trouvant M. Paradis "trop à droite" et M. Bourassa comme ne représentant pas les espoirs de renouveau d'une grande partie des Libéraux.

Quant à Robert Bourassa, il pourra compter sur l'appui et les efforts de fernand Ratelle, directeur du secteur de la ville de Verchères.

Le président des Libéraux de Verchères, Luc Racicot, de Contrecoeur, est en Europe jusqu'au début de septembre et n'a toujours pas fait connaître son choix, contrairement à une dépêche de l'organisation Bourassa qui s'outroyait son appui.

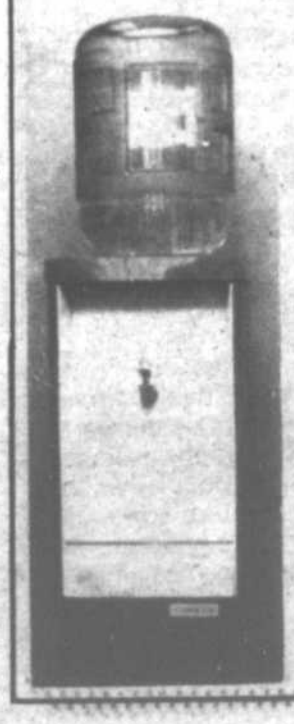
CHAMBLY

Dans le comté de Chambly, là aussi les membres de l'exécutif sont divisés. Le président, M. Latulippe, de même que le vice-président, le trésorier et l'agent officiel vont du côté de Robert Bourassa. Pour leur part, la secrétaire, Mme Girard et la représentante des jeunes, Mlle Deslières, appuient la candidature de Daniel Johnson.

Par contre, dans le comté de Saint-Hyacinthe, l'exécutif a décidé d'appuyer en bloc la candidature de Robert Bourassa. L'exécutif du PLQ de Saint-Hyacinthe, le président Jean-Paul Poirier en tête, estime qu'avec Robert Bourassa, "le Parti libéral, a déjà pris le tournant technologique, en marche vers l'an 2000..."

Enfin, pour le comté d'Iberville, il n'a pas été possible de joindre un porte-parole maigré plusieurs tentatives auprès de différentes sources.

Les responsables de l'organisation des différents candidats ont dit avoir l'intention de mener une campagne sobre et dénuée d'agressivité afin de ne pas augmenter les tensions qui sévissent au sein du PLQ depuis le départ forcé de Claude Ryan, l'été dernier.



DE L'EAU RAFRAICHISSANTE EN BOUTEILLE

Vente et distribution de refroidisseurs d'eau en bouteille avec eau de source Amaro.

Disponible pour la maison ou le bureau

Conçu pour ceux qui aiment boire une eau glacée scintillante.
Débite environ 5 litres d'eau froide à l'heure...
Cette série de refroidisseurs compacts n'occupe que 30 cm carré de plancher et n'a que 95 cm de hauteur (à part la bouteille).

CURECO INC. DISTRIBUTEUR
JEAN-GUY LEBRUN

1020, RUE ST-JOSEPH, BELOEIL
BUR.: (514) 467-7668
RES.: (514) 464-4160

petite **chronique** de la **mrc**

La Vallée-du-Richelieu

Notre MRC est "verte" à 85%

Saviez-vous que 85% du territoire de notre municipalité régionale de comté est décrété "zone verte"; c'est-à-dire réservé aux activités agricoles!

La qualité des sols et leur relative homogénéité, la présence de services et de supports à l'agriculture, le talent et le dynamisme de nos agriculteurs témoignent avec éloquence de la vocation agricole de notre MRC.

Mais un examen plus détaillé de notre territoire permet de distinguer cinq sous-ensembles agricoles.

Il y a d'abord celui de **Chambly-Carignan** qui apparaît comme le plus perturbé de la MRC, puisqu'il est très sensible aux pressions de l'urbanisation galopante. On y retrouve, toutefois, de grandes superficies consacrées à la culture du maïs et du foin mais l'élevage laitier semble par contre peu pratiqué.

Le sous-ensemble **Saint-Basile / Saint-Mathieu/Beloeil,** se caractérise par une activité agricole beaucoup plus dynamique. Le potentiel agricole y est excellent et la presque totalité des espaces ruraux est employée à l'agriculture et à l'élevage. La production laitière est encore relativement importante, principalement à Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Otterburn Park, Saint-Bruno et **Mont-Saint-Hilaire** forment un même sous-ensemble aux caractéristiques similaires marquées par la présence des collines montérégiennes, le développement résidentiel très pressant et les activités agricoles marginales qui y sont pratiquées: grandes cultures, fermes laitières, culture des pommes et production de sirop d'érable.

Saint-Antoine et Saint-Marc sont le support d'une activité agricole très intense qui profite de sols excellents. L'industrie laitière est dans ces municipalités la plus concentrée de toute la MRC.

Le sous-ensemble **Saint-Denis et Saint-Charles** est aussi très dynamique sur le plan agricole: grandes cultures et élevage laitier y sont bien implantés. Une importante superficie est toutefois encore boisée et permet l'exploitation de nombreuses érablières.

Comme nous venons de le voir, l'agriculture constitue chez nous une ressource importante, à maintenir et à développer encore mieux dans l'avenir. Il est d'ailleurs déjà prévisible que de nombreux hectares de terres en culture pourront être rendus disponibles prochainement par une productivité accrue.

Serait-il bon que nous tentions d'envisager d'autres pratiques agricoles pour les exploiter? C'est entre autre ce que nous étudierons pendant l'élaboration du schéma d'aménagement de notre MRC.

Chauffer à l'eau

(SHS) Encore une fois, les scientifiques viennent de trouver un nouveau combustible moins cher et moins polluant que l'huile.

Cette fois ce sont des chercheurs du Conseil national de recherches du Canada qui ont mis au point une mixture noire, mouillée, de la consistance du ketchup.

Composé à 70% de charbon pulvérisé, 28% d'eau et 2% d'additifs chimiques, ce nouveau combustible devrait déloger l'indétrônable huile à chauffage. Autre avantage de ce nouveau combustible synthétique: il diminue de 60% les émissions responsables des pluies acides. Bientôt en vente dans tous les supermarchés et quincailleries de votre localité.

LOCATION FILMS ET JEUX VIDÉO

COLECO et INTELLIVISION

Dépanneur St-Basile
153 boul. Laurier (route 116)
St-Basile 653-8586
Voisin de Electrolux

BOUCHERIE A. BRODEUR INC.
Jean J. de Grandpré, prop.
LE CENTRE D'ÉCONOMIE ET DE CONGÉLATION

226 St-Hyppolyte, St-Hilaire, 467-4003
1701 Montarville, St-Bruno, 653-8446
949 Bernard Pilon, Beloeil, 464-4501

GRANDE VENTE DE BOEUF
RÔTI DE BOEUF
PALETTE (HAUT-CÔTÉ) marque rouge A-1 — 2,16$ kg / 98¢ lb.
CÔTES CROISÉES marque rouge A-1 — 3,48$ kg / 1,58$ lb

EXTRA SPECIAL BOEUF HACHE
mi-maigre — 10 lb pour 16,89$ / 3,73$ kg
maigre — 10 lb pour 22,89$ / 5,05$ kg

SAUCISSES FUMÉES 98¢ lb — Limite 6 par client.
JAMBON FESSE Désossé sans perte — 1,98$ kg / 4,36$ lb
BOLOGNE Maple Leaf — 2,16$ kg / 98¢ lb

JAMBON CUIT extra-maigre — 5,03$ kg / 2,28$ lb
BACON FUMÉ — 4,36$ kg / 1,98$ lb
LONGE DE PORC env. 15 lb., côtelettes — 4,36$ kg / 1,98$ lb
Cuisses de poulet fraîches — env. 10 lb. — 12,89$ / 2,82$ kg
Poitrines de poulets fraîches — env. 10 lb. — 18,89$ / 4,14$ kg
Bifteck de surlonge — 6,57$ kg / 2,98$ lb
DINDES cong. ut. — 10 à 15 lb. — 2,16$ kg / 98¢ lb

BOEUF EN CUBES très maigre - 10 lb pour 23,89$ / 5,27$ kg
RÔTI DE PORC FRAIS longe désossée, filet — 6,57$ kg / 2,98$ lb

Achat à la pièce. Boeuf de marque Rouge cat. A-1

CÔTE DE BOEUF (ribs) env. 35 lbs.	POINTE DE SURLONGE steak et rôti env. 15-20 lbs.	SURLONGE AVEC FILET env. 30-35 lbs.	LONGE LONGUE T-Bone, surlonge, steak, boston, filet env. 80 lbs.
5,69$ kg. / 2,58$ lb.	5,69$ kg. / 2,58$ lb.	5,91$ kg. / 2,68$ lb.	6,37$ kg. / 2,89$ lb.

POISSONS ET FRUITS DE MER

FILET DE MORUE frais	SAUMON DU PACIFIQUE env. 3 à 5 lb. — cong.	CREVETTES DE MATANE	CUISSES DE GRENOUILLES grosseur 6/8, cong.
3,95$ kg / 1,79$ lb.	4,36$ kg / 1,98$ lb	11,00$ kg / 4,99$ lb	8,79$ kg / 3,99$ lb

BIÈRE ET VIN

Mont-Saint-Hilaire accueillera-t-elle un complexe de 5$ millions pour les gens du troisième âge?

JEAN-MARC BOUCHARD

Le promoteur d'un projet de 5$ million est en quête d'un terrain à Mont Saint-Hilaire pour construire une vaste complexe d'habitation pour les gens du troisième âge.

La situation est toutefois confuse puisque la municipalité autant que la commission d'urbanisme n'ont pu obtenir de véritables garanties du promoteur pour s'assurer du sérieux d'un projet d'une telle envergure.

Quoiqu'il en soit, la commission d'urbanisme s'est opposée, à deux reprises à la construction d'un édifice de six étages comprenant 94 logements pour les gens âgés en bordure de la route 116 non loin du siège social de la commission scolaire de l'Argile bleue.

Incapable d'obtenir une modification de zonage pour la réalisation de son projet, M. Robert Séguin, a informé récemment la municipalité que le projet était abandonné.

Toutefois, la semaine dernière, le propriétaire des terrains où devait être érigé le projet a demandé pour la troisième fois un changement de zonage permettant la construction sur six étages. Sur ce sujet, le marie Honorius Charbonneau a révélé que le conseil était prêt à faire diligence et à étudier une telle demande à la condition que la municipalité obtienne des garanties que le projet retenu sera réalisé. Fort de cette condition essentielle, le maire serait enclin à soumettre la demande de zonage ponctuel (spot zoning) aux membres de la commission d'urbanisme et du conseil municipal.

LE PROJET

Évalué à 5$ millions, le projet de la société, *Les gestions du troisième âge*, prévoit la construction d'un édifice de six étages comptant 94 unités de logements reliés par une passerelle à un centre d'accueil de 64 lits et à une clinique médicale qui s'apparente à un petit centre hospitalier. Le projet n'est pas nouveau puisque le complexe à appartements a été construit à Repentigny (sans le centre d'accueil et la clinique). Les promoteurs ont retenu le site de Mont Saint-Hilaire en raison de la beauté du décor au pied de la montagne et de la proximité des centres hospitaliers de Pierre Boucher, Charles Lemoyne et Saint-Hyacinthe.

Le projet deviendra-t-il réalité? On le saura dans les prochains mois.

REFONTE COMPLÈTE

Toujours sur la question du zonage, le maire a indiqué que le conseil entreprendra dans les prochaines semaines une refonte complète du secteur en bordure de la route 116 entre la rue Dieppe et l'édifice Aronnelle (à l'exception des terrains déjà subdivisés qui ont une vocation résidentielle). Dans ce secteur, les élus souhaiteraient mettre en valeur les terrains propices au commerce et promouvoir la construction multifamiliale dépassant trois étages, actuellement les seules autorisées sur le territoire de Mont Saint-Hilaire. Le mandat sera confié à une firme d'urbanisme qui reverra tout le plan de développement dans ce secteur.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

200,000$ pour l'agrandissement du garage municipal à Beloeil

Après plusieurs années d'attente, le conseil municipal de Beloeil a donné son accord à l'agrandissement du garage municipal. Les travaux coûteront 200,000$ et seront complétés d'ici quelques semaines. L'agrandissement était devenu nécessaire pour remiser l'équipement et pour l'aménagement d'ateliers de réparation et de peinture. Cette dépense d'importance avait été prévue cette année à l'intérieur du plan triennal d'immobilisation, le document qui accompagne le budget et qui contient tous les projets et investissement que la municipalité entend réaliser au cours des trois prochaines années. Comme on peut le constater, la municipalité a entrepris cette année la rénovation et la réfection de tous ses bâtiments qui avaient été laissés à l'abandon ou presque depuis les dernières années. (JMB).

RÉFECTION DES ÉGOUTS AU SUD DU BOULEVARD L'HEUREUX À BELOEIL

Les travaux coûteraient moins que les 2,5$ millions prévus

JEAN-MARC BOUCHARD

Les importants travaux d'infrastructures qui ont été entrepris au sud du boulevard L'Heureux pour mettre un terme aux refoulements d'égout coûteront mons cher que prévu à la suite de la modificationd des plans par la nouvelle firme d'ingénierie de la ville de Beloeil.

Ces travaux qui devaient coûter au total 2,5$ millions ont été réalisés à mondre coût du moins pour les deux premières phases. On se souviendra que la première phase, évaluée à 1,2$ million, a été complétée l'année dernière pour la somme de 880,000$. La deuxième phase, estimée à 1$ million, est actuellement en cours de réalisation et coûtera aux contribuables 760,000$. Pour l'an prochain, une troisième phase pour le raccordement du collecteur est prévue et il n'est pas exclu que la réalisation de ces importants travaux d'infrastructures pour faciliter l'égouttement des eaux dans le quadrilatère borné par les rues Bernard Pilon et Deschênes (le long du club de golf) entre les rues Cartier et boulevard L'Heureux soient complétés pour moins cher que prévu.

Par ailleurs, mentionnons que les plans ont été modifiés par la nouvelle firme d'ingénierus-conseil de la ville de Beloeil qui a éliminé une phase des travaux et diminué le parcours (pour l'enfouissement du collecteur de grand diamètre) d'une distance de 1,000 pieds, une économie qui friserait le demi-million de dollars, estime un conseiller.

LA DETTE

Malgré ces importants investissements en infrastructures et en immobilisations au cours des deux dernières années, le service de la dette (le pourcentage du budget réservé au remboursement de la dette de la municipalité) s'est maintenu et a même légèrement diminué. Après avoir dépensé 1,5$ millions dans les infrastructures, 125,000$ pour l'achat d'un tour de télécommunication , 200,000$ pour l'agrandissement du garage municipal, et consenti d'importants déboursés dans d'autres secteurs notamment dans l'aménagement du centre culturel, le service de la dette est passé de 41% en 1979 à 38,5% en 1983.

Au rythme où la municipalité complète ses investissements prioritaires dans les infrastructures et ses projets prévus à son plan triennal d'immobilisation (l'échéancier qui prévoit les investissements importants pour une période trois ans) la municipalité pourrait terminer l'an prochain les réfections et immobilisations considérées comme urgentes depuis plusieurs années.

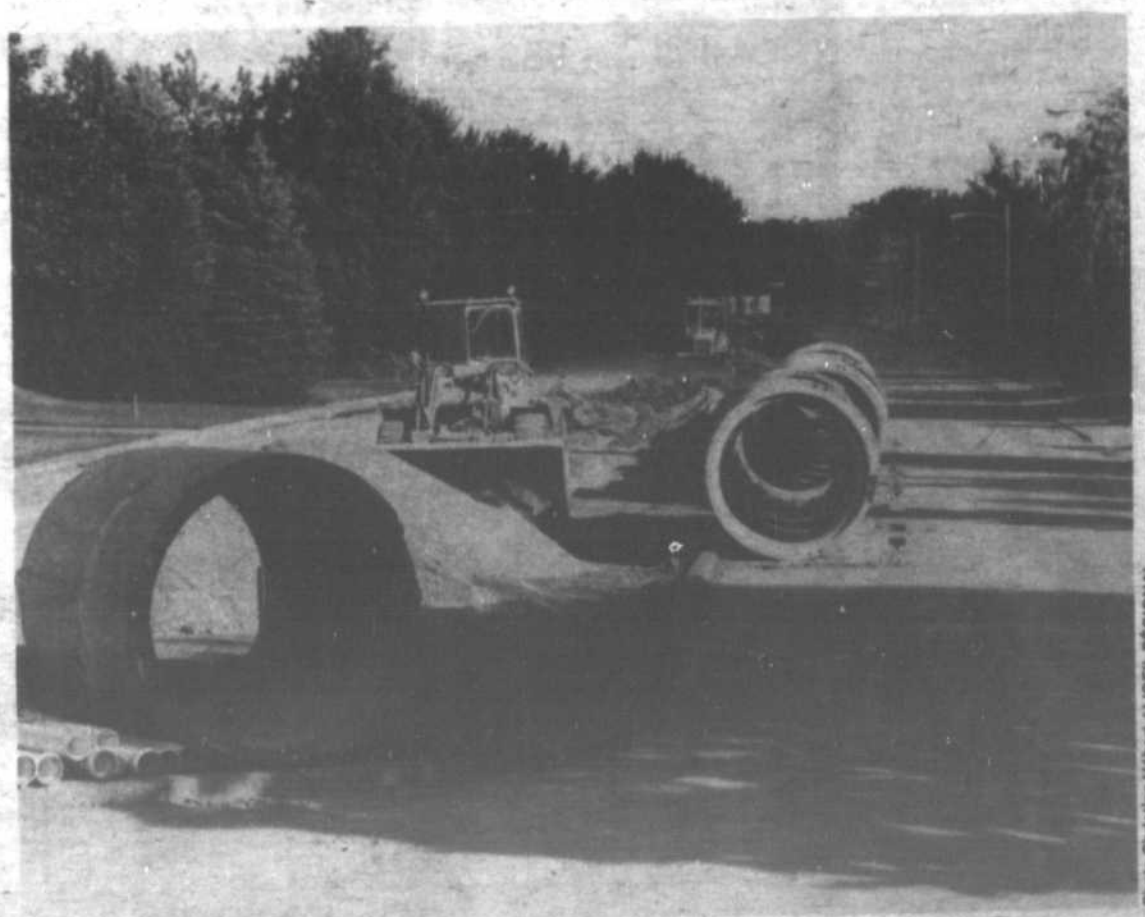


Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

La deuxième phase des travaux est actuellement en cours. Évaluée à 1$ million, elle coûtera finalement 760,000$.

sur la scène municipale

Québec verse 75,000$ à Mont-Saint-Hilaire

Mont-Saint-Hilaire a reçu il y a quelques jours 75 000$ du gouvernement du Québec à l'intérieur du programme PRIME (Programme d'initiative municipale à l'emploi).

Cette somme, versée par le gouvernement québécois, permettra à Mont-Saint-Hilaire d'entreprendre son programme d'économie d'énergie pour les édifices municipaux, l'étude des coûts de l'agrandissement de la caserne des pompiers, de poursuivre le repérage des chambres de vannes d'eau et d'engager du personnel occasionnel pour l'entretien du mobilier urbain et à la bibliothèque municipale.

Par ailleurs, si la municipalité s'apprête à engager de nouveaux employés pour une période de vingt semaines, le conseil municipal a congédié il y a quelques jours un employé après que ce dernier eut simulé un malaise au dos à la suite d'une chute dans une échelle. L'employé mis à la porte voulait profiter d'une semaine de vacances et de la loi sur les accidents de travail. Mal lui en prit, il a été remercié. (JMB)

Claude Béland, coordonnateur du festival.

Pierre Cloutier, maire de Beloeil.

Mesquinerie inutile

On devait s'y attendre, le maire de Beloeil n'a pas été invité par les organisateurs au cocktail de la Miaou qui l'ont sciemment oublié. Cet oubli constitue certes une entorse au protocole et ne surprend personne quand on sait que les relations entre le maire Pierre Cloutier et le coordonnateur des fêtes, Claude Béland, n'ont jamais été très cordiales. En oubliant de convier le maire de la ville où se tiennent les festivités, le coordonnateur montre qu'il n'a pas oublié son départ forcé de la municipalité où il était jusqu'à l'année dernière le responsable des activités culturelles.

Ce dernier aura tout simplement manqué une occasion d'oublier ses différends passés avec le maire et de poser les premiers jalons d'une coopération nouvelle qui aurait pu se solder, qui sait, dans les années qui viennent par une contribution financière de la municipalité. Participation financière ou pas, la politesse oblige. (JMB)

Beloeil subventionne encore la construction domiciliaire

Le conseil municipal de Beloeil entend exploiter au maximum le succès de son programme de subvention à la construction domiciliaire. Le programme qui devait prendre fin à la mi-août a été prolongé jusqu'au 31 décembre.

On sait que cette initiative des édiles combinée au programme des deux autres paliers de gouvernement a permis à la municipalité d'accueillir 90 nouvelles familles et de grossir de 4$ millions son rôle d'évaluation. (JMB)

Un droit de vote qui tient à un coup de fil

Le recensement municipal à Beloeil pour le scrutin de novembre prochain est terminé ou presque. Au cours des deux dernières semaines, les recenseurs ont sillonné toutes les rues de la municipalité. Si vous n'étiez pas à la maison lors de leur passage, vous avez une dernière chance d'être inscrit sur la liste électorale en rejoignant Mme Monique Barrett qui prendra les dispositions nécessaires. On peut la rejoindre en composant 467-2835. (JMB)

Un parc plus sécuritaire pour les enfants d'Otterburn Park

Le terrain de jeux pour enfants attenant au terrain de balle du parc Duclos à Otterburn Park sera aménagé dans un autre endroit afin de le rendre plus sécuritaire. C'est l'assurance qu'ont obtenue un groupe de citoyens présents à la réunion du conseil lundi soir dernier. Ces citoyens avaient préalablement fait part de leurs inquiétudes aux autorités municipales quant à la sécurité de l'emplacement des équipements de jeux pour les petits. C'est le conseiller Clément Levasseur qui est chargé de ce dossier et il fera des recommandations précises au conseil après avoir complété l'étude des solutions de rechange. (L.B.)

Poissonnerie
La Marée du Richelieu
246 rue Saint-Georges Mont Saint-Hilaire 464-2514
Fermé le dimanche

Saumon rose, frais du pacifique
Saumon cohoe frais
de 2,95$ lb. à 4,95$ lb.
BRISURES DE PÉTONCLES cong.
5,95$ lb

COMPAREZ LA QUALITÉ
BOUCHERIE DES GOURMETS
BOEUF CANADA CAT. A-1
557 BOUL LAURIER BELOEIL
TEL 467-5139

SPÉCIAL BOEUF HACHÉ mi-maigre au 5 kg. Env. 11 lbs. $3.49 kg $1.58 lb
SPÉCIAL BOEUF HACHÉ maigre au 5 kg. Env. 11 lbs. $4.81 kg $2.18 lb.

GRANDE VENTE BOEUF DE COUPE FRANÇAISE
ROSBIF PARISIEN $8.27 kg $3.75 lb
SUPER-SPÉCIAL CUISSES DE POULET fraîches Grade A. ou congelées $2.54 kg $1.15 lb.
POITRINES DE POULET cong. ou fraîches Grade A $4.08kg $1.85lb
CUBES DE BOEUF à fondue bourguignonne ou à brochettes $8.27 kg $3.75 lb.
TOURNEDOS 6 à 7 oz. oeil de ronde chacun $1.69 ch.
BIFTECK PARISIEN Coupe française $8.71kg $3.95lb
PASTRAMI OEIL DE RONDE $8.33 kg $3.78 lb.
LONGE DE PORC COMPLÈTE env. 12 à 15 lbs fraîche $4.37 kg $1.98 lb.
CHEDDAR DOUX Riviera, blanc et jaune 6.57 kg 2.98 lb
BLOCK DE BOEUF env. 100 à 120 lbs. Cat. A-1 $3.06 kg $1.39 lb.
BOEUF EN CUBES maigre à ragoût $4.81 kg $2.18 lb.
DEVANT DE BOEUF COMPLET env. 160 à 200 lbs. Cat. A-1 $3.06 kg $1.39 lb.
SUPER SPÉCIAL RÔTI DE PORC FRAIS bout du filet désossé $7.67 kg $3.48 lb.
RIB DE BOEUF COMPLET env. 35 à 40 lbs. Cat. A-1 $5.03 kg. $2.28 lb.
SPÉCIAL JAMBON CUIT A SANDWICH $6.13 kg $2.78 lb.
SUPER SPÉCIAL DERRIÈRE DE BOEUF env. 150 à 190 lbs. boeuf Canada catégorie A-1 $4.61 kg $2.09 lb.
LONGE LONGUE T-BONE Catégorie A-1 Env. 70 lbs. $6.50 kg $2.95 lb.
SURLONGE A-1. Complet env. 40 lbs. $5.84 kg $2.65 lb
FESSE DE BOEUF env. 100 lbs. Canada A-1 $4.37 kg $1.98 lb.
DU 16 AU 20 AOÛT 1983

La Ligue d'improvisation de Beloeil à la terrasse-jeunesse. Un des nombreuses activités qui ont fait courir les foules.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Les enfants adorent se déguiser. La Miaou en a fourni l'occasion à plusieurs d'entre eux.

La Miaou: un succès qui efface le fiasco de 1981

MARC LEDOUX

La cinquième édition du festival d'été de Beloeil a été un succès.

Le coordonnateur de la fête, Claude Béland, a expliqué que la conjugaison de la belle température, du gros coup de main fourni par une cinquantaire d'élèves de la polyvalente et d'une gestion financière mieux planifiée et plus rigoureuse permet de qualifier le succès de la Miaou en 1983 "d'assez fantastique".

Des milliers de personnes de touts âges, dont beaucoup d'enfants et d'adolescents, ont envahi le site durant les quatre jours de fête.

La police de Beloeil estime que samedi soir, près de 2000 personnes étaient réunies dans cette partie du Vieux-Beloeil. Pour leur part, les organisateurs rapportent plus de 1500 entrées payantes (sans compter les nombreux resquilleurs qui ont su se faufiler) pour les spectacles présentés sous le grand chapiteau.

Si on ajoute les participants et les spectateurs aux nombreuses autres activités, le succès de participation est évident. Parmi les étalons de mesure utilisés pour estimer la participation figure la vente de bière: 4800 bouteilles ont coulé, sans compter celles, nombreuses, vendues par les dépanneurs du coin, ce qui est comparable aux meilleures années de la Miaou.

Toutes les activités prévues au programme, à l'exception de la parade de voitures antiques, ont eu lieu et ont connu le succès espéré.

La police de Beloeil ne rapporte aucun incident, ni violence, ni vandalisme. Seul le vol de quelques vélos a été signalé.

Le bilan financier des fêtes n'est pas terminé, mais les organisateurs estiment que le festival aura fait ses frais ou, au pire, se soldera pas un léger déficit.

L'AN PROCHAIN?

M. Béland estime que le cussès des fêtes de cette année est un bon indicateur de la volonté de la population de conserver son festival populaire. Les commerçants ont généreusement souscrit, les associations et groupes locaux, de même que plusieurs personnes à titre individuel ont mis du temps et des efforts, toujours bénévolement, pour monter cette complexe organisation. Cette réponse du milieu porte le coordonnateur à croire qu'il y aura une sixième édition de la Miaou en 1984.

Enfin, Claude Béland croit que le succès des fêtes de cette année a effacé l'image ternie de la Miaou à la suite du fiasco de l'édition 1981.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Le grand chapiteau a fait... tente comble tous les soirs, notamment pour le spectacle de Robert Paquette.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Il y avait longtemps qu'on n'avait pas vu la population s'emparer des rues de sa ville. La photo montre la parade de samedi.

La mode Miaou a fait fureur

LISE BLAIS

Des robes de taffetas, de gabardine, de soie brodée, sorties tout droit des greniers de nos grands-mères et remises au goût du jour.

Le défilé de mode préparé et présenté par la boutique "Les Douces Folies" du Vieux Beloeil, dans le cadre des fêtes de la Miaou, vendredi soir dernier, ne manquait pas de charme. Coiffures, maquillages et accessoires étaient très réussis et complétaient parfaitement bien les 15 vêtements à la mode rétro-contemporaine présentés par neuf mannequins qui sont venus faire leur tour de piste en solo sur des airs de musique très appropriés.

Si certains avaient encore des doutes sur l'intérêt que suscite la mode chez les jeunes, ils auraient été surpris de les voir s'entasser à qui mieux mieux au bar terrasse des fêtes pour regarder le spectacle. Les organisateurs ont même dû ouvrir quelques toiles sur les côtés de la tente pour permettre à plus de monde de regarder. Et cette foule relativement jeune n'a pas ménagé ses applaudissements après chaque sortie de scène des mannequins.

Si la mode était à l'honneur sur l'estrade, le public par contre est venu avec ses atours du vendredi soir ce qui a fait dire à une dame plus âgée que "les gens ne sont plus fiers comme avant". Mais la foule était là pour se détendre, faire corps avec l'esprit des fêtes de la Miaou et l'heure n'était pas au concours vestimentaire. A un moment donné, un petit chien s'est glissé sur l'estrade où évoluait un mannequin dans une robe du soir noire, sertie de diamants et ce fut l'éclat de rire général, ce qui n'a pas pour autant décontenancé celle qui évoluait en dansant sur l'estrade comme une vraie professionnelle de la mode.

Et pendant que le défilé de mode faisait fureur, les tout petits, eux, s'amusaient à faire des petits tours de poney sur un carroussel installé juste à côté de la tente. Un carroussel avec de vrais petits chevaux à peine plus haut que les enfants qui les montaient. Une attraction des plus courues par les enfants tout au long ces fêtes de la Miaou.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Des robes d'hier servies à la mode d'aujourd'hui par des mannequins qui ont donné un spectacle fort apprécié à l'occasion du défilé de mode de la Miaou.

Réorganisation du transport en commun dans la région: ça se précise

Il faudra attendre la fin du mois d'août pour en savoir plus long sur ce qu'il adviendra du transport en commun dans la région (le "corridor" dans ce jargon) de Saint-Bruno/Saint-Hilaire.

Au cours d'une réunion prévue pour jeudi prochain, 25 août, à Mont-Saint-Hilaire, les élus, les fonctionnaires municipaux et provinciaux et les représentants de la Commission de transport de la Rive-Sud (la CTRSM) feront le point sur les travaux que mènent deux comités d'étude depuis le début de l'année à partir de différentes hypothèses.

Des deux comités, un étudie plus particulièrement l'amélioration du service de transport par autobus, l'autre se penche sur toute la question du transport en commun sur la Rive-Sud, y compris sur l'intégration possible du train de banlieue. Les deux comités regroupent des élus et des fonctionnaires municipaux, des représentants de la CTRSM et d'autres du Conseil des transports de la région de Montréal (le COTREM), un organisme qui relève du gouvernement québécois.

Malgré que différentes hypothèses soient à l'étude, les commentaires recueillis auprès de différentes personnes impliquées dans ces discussions laissent entendre que le train serait abandonné au profit d'un système de transport collectif par autobus, amélioré par rapport à ce qui existe et qui comprendrait une desserte locale, à l'intérieur des villes, et un point de chute à la gare centrale, éliminant le transfert à la station de métro Longueuil.

Il semble que le maintien et l'amélioration du service de trains de banlieue coûterait trop cher aux six municipalités du corridor: Saint-Bruno, Saint-Basile, McMasterville, Beloeil, Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Entre le train et l'autobus, il va falloir choisir. Mais tout indique que nous n'aurons pas le choix: ce sera l'autobus, mais avec un meilleur service que maintenant.

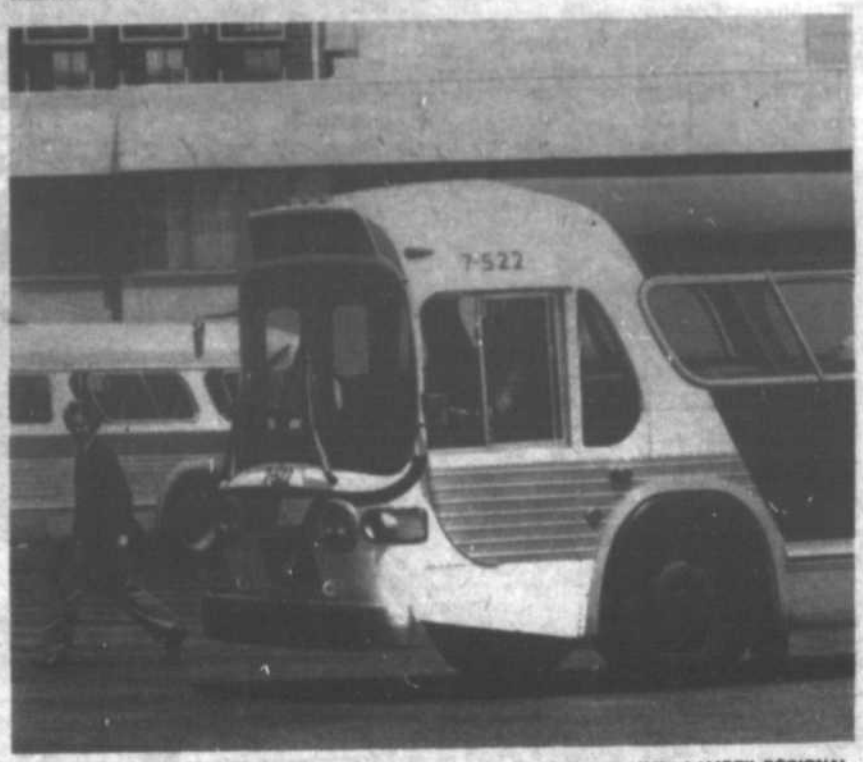


Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

PLUS COÛTEUX POUR LES VILLES

Le maire de Mont-Saint-Hilaire, M. Charbonneau, dit espérer que la réunion de la semaine prochaine permettra d'avoir des estimés de coûts plus précis que ceux qui ont été mis à la disposition des élus par la CTRSM et par le COTREM depuis le début des discussions. Les élus se plaignent en effet de ne pas avoir de chiffres assez précis pour leur permettre d'évaluer quel impact aurait sur leur fiscalité telle hypothèse par rapport à une autre.

En gros, selon des estimés de coûts approximatifs, les six municipalités du corridor devraient absorber un déficit de l'ordre de 1,5 million de dollars par année pour un service d'autobus amélioré et autour d'un million de plus pour un système mixte train/autobus.

Actuellement, les municipalités concernées ont prévu une taxe spéciale de 2 cents sur leur taux foncier (soit environ 10$ par année, pour une maison évaluée à 50 000$). Un meilleur service d'autobus coûterait de 4 à 5 fois plus et l'amélioration du système de trains de banlieue coûterait plus cher encore puisqu'il faudrait quand même maintenir le réseau d'autobus.

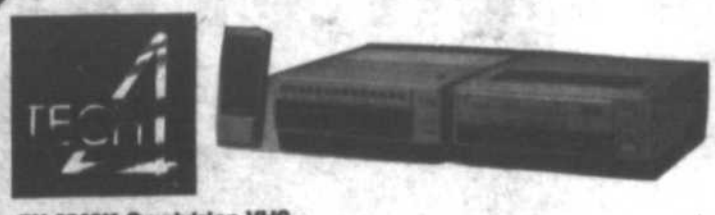
De plus, une question importante reste pendante: qu'adviendra-t-il de projet d'intégration tarifaire lancé par le gouvernement Lévesque il y a déjà trois ans? Selon l'état actuel des discussions, il ne semble pas du tout acquis que les usagers de la région pourront, comme les usagers du West-Island, de Laval ou de Longueuil, bénéficier du système de tarif unique qui permet de passer de l'un à l'autre des modes de transport ou des commissions de transport sans avoir à payer de nouveau. Si, toutefois, notre corridor était intégré au reste du réseau métropolitain, les usagers pourrait bénéficier d'une passe mensuelle dont le coût serait de l'ordre de 80$ par mois.

Karaté ATE-WAZA
Conditionnement physique
Auto-défense - Pour tous
KIMONO GRATUIT
4,50$ par semaine
valable à l'inscription annuelle.
(inscription immédiate)
Cours débutant le 22 août 1983

Spécial aux enfants de 5 ans et plus
Robert Paquette, 4e Dan
181, Saint-Jean-Baptiste, Beloeil
464-3327
Cours jour et soir

La maison de la satisfaction
REMBOURRAGE CLAUDE
782 LAURIER, BELOEIL 467-4755

• Ensemble de salon
• Mobiliers de cuisine
• Estimation gratuite
• Garantie 1 an sur matériel et ouvrage
• Matelas de foam
• Vente de tissus à la verge

EN GRANDE PREMIÈRE, NOUVEAUX APPAREILS PANASONIC

PV-6500K Omnivision VHS -
Magnétoscope portatif à cassette de 8 heures* avec système "Tech-4" et sonorité Dolby ** stéréo

PK-957K Omnipro
Caméra couleur avec micro stéréo, mise au foyer automatique, tube "Newvicon", et zoom à vitesse variable.
PV 1220K vidéo de table non illustré 689,99$
PV 6500K 1639,99$
PK 957K 1399,99$
Devenez membre gratuitement au club vidéo cassette Beloeil avec l'achat de tout magnétoscope
MULTI-ELECTRONIQUE
Prop.: Philippe Renaud
67, boul. Laurier, Beloeil 467-8273
audio - vidéo - TV - réparation

LISE BLAIS

LES ÉLÈVES RENTRENT LE PREMIER SEPTEMBRE

La nouvelle polyvalente Ozias- Leduc a tout plein de fenêtres

Incroyable mais vrai: la nouvelle polyvalente Ozias-Leduc, qui accueillera ses étudiants à partir du premier septembre, n'a plus l'aspect austère d'un blockhaus de la dernière guerre.

La reconstruction de la nouvelle école secondaire, détruite à 85 p. cent lors de l'incendie du 10 novembre 1981, aura permis aux intervenants du milieu (parents, enseignants et administrateurs) de faire valoir auprès des architectes et ingénieurs le besoin de percer des fenêtres dans la bâtisse. Construite à une époque (1970) où on avait banni les fenêtres des édifices publics parce qu'on croyait que c'était le moyen idéal d'économiser l'énergie, la polyvalente de Saint-Hilaire a refait peau neuve.

Au niveau de l'économie d'énergie, la bâtisse est dotée d'un système de ventilation-chauffage basé sur le fonctionnement de pompes thermiques incluant un réservoir de récupération énergétique qui permettra des économies de l'ordre de 45 000$ annuellement.

À l'occasion d'une visite organisée pour la presse, jeudi dernier, il nous a été donné de constater que l'ensemble architectural a été grandement transformé afin de permettre à la lumière du jour d'occuper les lieux de façon utile et agréable. D'abord l'auditorium a été abandonnée pour faire place à un grand hall sur plusieurs paliers inspiré du concept des grands centres commerciaux. La "place des étudiants", située au carrefour central de l'école, devient ainsi un mail étagé, baigné par la lumière du jour, pouvant se prêter à différents types d'activités culturelles. Cette place a un accès direct à la cafétéria et contrairement aux années passées, les élèves pourront prendre leur dîner tous ensemble de 11h50 à 12h50. Même si la cafétéria a conservé les mêmes dimensions (500 places assises), la grande place et une salle polyvalente qui y sont adjacentes permettront d'absorber la circulation des quelque 1,200 étudiants durant l'heure du lunch.

Une autre nouveauté intéressante: on a aménagé trois locaux d'écologie et d'horticulture, côté sud de la bâtisse, face au mont Saint-Hilaire, avec des fenêtres genre serres qui permettront de faire des semis en cours d'année scolaire. Du même côté également se trouve le nouveau salon du personnel de l'école, un local de conception circulaire avec une vue tout-à-fait saisissante sur la montagne. On a repris la même conception circulaire pour la salle de couture des élèves qui est cependant située côté nord pour avoir un éclairage naturel plus régulier.

Le réaménagement aura permis d'ajouter une quinzaine de locaux additionnels pour en porter le nombre à 65. Et la plupart des classes sont pourvues de fenêtres!

Quant aux "soucoupes volantes", ces trois coupoles d'allure aérodynamique situées à l'extrémité est, elles ont été transformées l'une, en salle polyvalente pouvant servir d'auditorium, l'autre en bibliothèque et la troisième en module de musique, une matière qu'on entend privilégier dorénavant à Ozias-Leduc.

Enfin, la bâtisse est considérée comme incombustible.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

On a enfin percé des fenêtres à la polyvalente de Saint-Hilaire. Même si la nouvelle bâtisse est incombustible, c'est toujours plus rassurant de voir une borne-fontaine à proximité.

BOUTIQUE UNIK
528 boul. Laurier Beloeil 467-7929
Voisin du cinéma Montenach
SUPER VENTE FIN DE SAISON
Si vous projetez des vacances vers le sud, profitez de cette dernière chance
50% + 20%
additionnel du prix étiquetté sur tous les vêtements et accessoires d'été.
Exemple: prix marqué 20$
- Escompte de 50% = 10$
- Escompte additionnelle 20% = vous payez 8$

L'ouverture d'Ozias-Leduc met un terme au double horaire à la polyvalente Beloeil

Entassés depuis deux ans dans la polyvalente de Beloeil sous le régime du double-horaire, les élèves du secondaire de Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine, Saint-Damase, Saint-Charles et Saint-Denis pourront enfin regagner leur propre école pour l'année scolaire 1983-1984.

"Nous sommes fiers d'avoir réussi à reconstruire l'école polyvalente Ozias-Leduc en vingt et un mois, construction qui aurait pris environ 36 mois en temps normal", a déclaré le président de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska, M. Honorius Charbonneau, en conférence de presse la semaine dernière.

Les cours débuteront le 7 septembre mais l'accueil des élèves se déroulera par étapes: le 31 août, 4e et 5e secondaire, le premier septembre, les élèves de 3e, le 2 septembre, les élèves de 2e et le 6 septembre, les élèves de la 1ère secondaire.

L'auditorium a été abandonné pour faire place à un grand hall sur plusieurs paliers baigné par la lumière du jour.

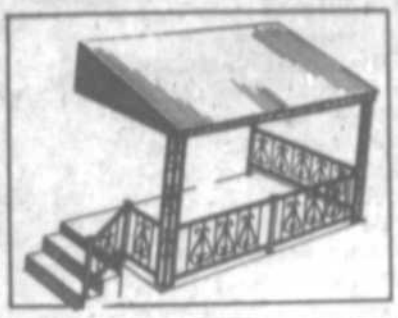
Au total, 65 enseignants se partageront les 1,157 élèves inscrits. La nouvelle école contient 1400 places-élèves par rapport à 1,200 avant l'incendie.

Selon le directeur de l'école, M. René Lepage,. plus d'une soixantaine de parents ont choisi d'envoyer leurs enfants dans des écoles privées depuis l'incendie et c'est ce qui explique que le nombre d'inscriptions est moindre qu'il y a deux ans. Il croit cependant que plusieurs vont revenir l'an prochain. "la

Suite à la page 58

MANUFACTURIER

AUVENTS ET RAMPES SUPREME



- **Auvents en alsynite** structure extrusion d'aluminium
- **Rampes aluminium** fini émail acrylique
- **Balcons et marches** en fibre de verre moulé
- **Grills sécuritaires**

CERTIFICAT DE GARANTIE 5 ANS PAR ÉCRIT

REPRÉSENTATION LOCALE
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE

Venez visiter notre kiosque au mail Montenach

Robert Bourbonnais
Directeur de la promotion et des ventes.

464-4466

LES PRODUITS-ALUMINIUM P/S INC.

11535, 4e Avenue, R.D.P., Qué. H1E 2Y8

321-9128

MANUFACTURIER

SALAISON Beloeil

VIANDES POISSONS CHARCUTERIES

MÊME ÉDIFICE QUE LA BANQUE NATIONALE
228, boul. Laurier, Beloeil 467-4814

Ouvert le lundi. Depuis plus de 20 ans à votre service.

DEMANDEZ NOS SPÉCIALITÉS ESTIVALES POUR B.B.Q.

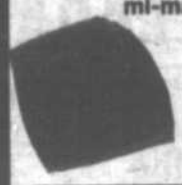
BIFTECK DE CÔTES OU CÔTE D'ALOYAU
2,99$ lb 6,59$ KG

RÔTI DE CÔTES CROISÉES
1,69$ lb
3,73$ kg

RÔTI DE PALETTE
1,09$ lb
2,40$ kg

BOEUF EN CUBES
extra-maigre
2,49$ lb
5,49$ kg

BOEUF HACHÉ
mi-maigre
1,69$ lb
3,73$ kg
5 kg
1,39$ lb
3,06$ kg



BOEUF HACHÉ
maigre
2,29$ lb
5,05$ kg
5 kg
2,09$ lb
4,61$ kg

SALAMI OU PEPPERONI
2,09$ lb
4,61$ KG

PÂTÉ À PIZZA
12"
2/1,79$

FROMAGE MOZZARELLA
2,89$ lb
6,37$ kg

ARRIÈRE DE BOEUF
A-1
2,05$ lb 4,52$ kg
C-1
1,79$ lb 3,95$ kg

NOUS AVONS
CE QU'IL VOUS FAUT
POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE

J.P. ARSENAULT INC.
VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE
1275, rue Rouillard Mont-Saint-Hilaire
Sortie 115 route 20

DENILOU
464-1297

UTILITES
467-4141

Boul. Laurier - 3e feu de circulation après le pont de St-Hilaire (à gauche). Sortie 115 transcanadienne (20).

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Un ordinateur pour l'école Jolivent

Dans le cadre d'une promotion organisée à travers le québec, le marché Provigo de Beloeil a remis un ordinateur à l'équipe professorale de l'école JOlivent dont le texte de participation a été primé par le jury. C'est la directrice de l'école, Mme Suzanne Gagné, qui a reçu le précieux cadeau des mains du co-propriétaire, M. Yves Trudeau (à gauche sur la photo) assisté du gérant du département des viandes, M. Guy Parent.

2 dernières semaines

LIQUIDATION
LIQUIDATION
LIQUIDATION

Le Jeans Mobile enr.
863, rue Bernard-Pilon, Beloeil
Tél.: 464-0230

Surplus d'inventaire de chaussures Enr.
175 boulevard Laurier, McMasterville 467-3960

CHAUSSURES
2 POUR 1

EXEMPLE:
Achetez celui-ci

Obtenez une deuxième paire
GRATUITE

VOICI LA TOUTE NOUVELLE
LADA SIGNET 1984
1,5 litre modèle de Luxe.

Vous pouvez dès aujourd'hui la voir chez le concessionnaire

MARC LADA
au 5645, boul. Laurier, St-Hyacinthe.

Cette nouvelle "Signet 84" possède un moteur 4 cylindres, 1500cc de 83 chevaux vapeurs, avec arbre à cames en tête. L'intérieur est fini d'un luxueux velours ainsi qu'un tableau de bord des plus fonctionnel. Une garantie de 3 ans/80,000 km vous est offerte à l'achat ainsi qu'une garantie de 5 ans contre la perforation dû à la corrosion.

Pour plus de renseignements
Communiquez avec Marc Lajeunesse
Tél.: 773-3281

Une erreur s'est glissée dans notre édition du 10 août concernant la Mercerie Duvernay, on aurait dû y lire **du 3 au 13 août** au lieu du 10 au 20 août.

Mercerie Duvernay

276, rue Duvernay, Beloeil
464-0099
Confection et mercerie pour hommes
Face à la Librairie Landry

LES RENOVATIONS IMPRO LTEE

SUB.: LES ISOLATIONS IMPRO ENR.

- Armoires de cuisine
- La solution pour la Miuf
- L'Échangeur Z Vent/2020.
- Tous genres de rénovations.

REVÊTEMENT-VINYLE
FENÊTRES - PORTES

Québec No. 1678

Beloeil
(514) 467-8927

CGSB

---

5 ans de belles Promenades Ça se fête!

CHEZ **DISCUS**

Sélection de long-jeux **49¢**

et de cassettes 8 pistes **99¢**

Jusqu'à épuisement de la marchandise.

CALCULATRICES EN SOLDE

25% de rabais

En vente du mercredi 17 au 20 août '83

Il est possible que les articles ne soient pas identiques aux modèles illustrés.

LE CHOIX PEUT VARIER D'UN MAGASIN À L'AUTRE

CALCULATRICE TEXAS
Instrument TI-1035 comprenant étui, porte-mine et stylo avec montre à 5 fonctions. rég.: 28,88$
SPÉCIAL: **14,88$**

CALCULATRICE DE POCHE
TI-1002 de Texas Instrument 3 touches de mémoire, 4 fonctions
rég.: 8,88$
SPÉCIAL: **5,88$**

CALCULATRICE ELSIMATE
EL-5804 de Sharp
rég.: 39,95$
SPÉCIAL **15,95$**

CALCULATRICE
porte-clef avec étui, 4 touches de mémoire avec 6 fonctions. rég.: 9,99$
SPÉCIAL: **6,99$**

ENSEMBLE CALCULATRICE
montre-porte-mine de Texas modèle TI-1035 comprenant montre digital au Quartz rég.: 28,88$
SPÉCIAL: **14,88$**

ENSEMBLE CALCULATRICE
et montre pour dame ou demoiselle de Sonex
rég.: 39,99$
SPÉCIAL **29,99$**

CALCULATRICE EL-5804
de Sharp, calculatrice à multiples fonctions, idéal pour étudiant
rég.: 39,95$
SPÉCIAL: **20$**

CALCULATRICE ÉLECTRONIQUE
de Sharp -
rég.: 8,88$
SPÉCIAL **5,88$**

ASSORTIMENT DE CALCULATRICE EN LIQUIDATION À
25% de rabais et plus

Zellers
N.B. Tous les items sont à quantité réduite, pas de partie remise
600, BOUL. LAURIER, MAIL MONTENACH, BELOEIL

CHEZ **NATURALIZER**

1,000 paires de souliers pour dames de marques Naturalizer et Feelings

$19.89

CHEZ **CLASSY**

10% DE RABAIS
sur achat ou location de
TENUES DE CÉRÉMONIE ET DE TUXEDOS

Valide jusqu'au 27 août.

CHEZ **BOUTIQUE H**

RABAIS DE **$10.**
sur tout achat de $30. et plus

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

CHEZ **INTRIGUE**

20% de rabais sur chandails d'automne

Quantité limitée. Valide jusqu'au 27 août

CHEZ **CHIN CHOW**

Egg roll gratuit avec l'achat d'un repas.

Valide du 18 août au 3 septembre.

Les Promenades St-Bruno
Un Centre à la mode

Pré-maternelle maison

Pour la deuxième année consécutive, les services d'une pré-maternelle maison vous sont offerts. Une fois de plus, les petits pourront bénéficier d'un contact enrichissant avec leurs pairs, d'une grande variété de jouets, jeux et activités éducatives et surtout d'une ambiance de détente et de gaieté. La pré-maternelle commence début septembre et s'adresse aux enfants de 3 à 5 ans, de une à deux demies-journées par semaine. Communiquez dès maintenant avec Carole Cormier au 464-0423.

Pré-maternelle bilingue à Otterburn

Le Jardin d'enfants d'Otterburn Park est une école coopérative pré-maternelle bilingue et les cours sont conçus pour développer le sens psychomoteur de l'enfant, pour l'exposer à une langue seconde tout en le préparant pour la maternelle.

Suite aux nombreuses demandes, le Jardin d'enfants d'Otterburn Park ouvre ses portes, de septembre 1983 à mai 1984, aux enfants de 3½ à 5 ans pour une session d'après-midi, les mercredi et vendredi de 13 à 15h. Il y a encore quelques places disponibles. Les frais d'inscription sont de 15$ et les frais de scolarité de 16$ par mois.

Les parents intéressés sont priés de communiquer avec Suzanne Glaude à 467-6879.

Salon Fantaisie

présente l'équipe de coiffeuses qui vous conseillerons selon votre personnalité.

Diane

Martine

Nicole

Louise technicienne en ongles acryliques, ongles acétate et manucure

226 Boul. Laurier Beloeil
(à côté de Salaison Beloeil)
Pour rendez-vous
467-4087

SOYEZ EN FORME

Pour vous gardez en forme cette automne La Détente vous suggère les cours suivants:

YOGA CREATIVITE - YOGA DETENTE - MASSAGE SHIATSU

DANSE
AÉROBIQUE - RYTHMIQUE - ORIENTAL BALADI

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
POUR 3e ÂGE - ADULTE - ADOLESCENT

AUTO-DEFENSE
ADULTE-ADOLESCENT

Avec tous les cours vous avez droit aux douches, au sauna, au tourbillon et a la salle de relaxation.

COUR PRENATAL
Mme Yvette Pratte Marchessault, infirmière diplômée
Inf.: 467-0599

Un spécial sera accordez à toute personne qui fera son dépôt avant le 5 septembre 1983.

POUR INFORMATION:

la détente

289, Brunelle Beloeil **464-3144**

LE SUPERMARCHÉ À VOTRE PORTE

FRIGO VIANDES INC.

Le tout nouveau plan d'alimentation. Frais d'interurbain acceptés.

Vous magasinez chez vous, dans votre cuisine, avec un de nos représentants qualifiés.
Tous nos produits sont garantis sans condition à 100%.

Nos viandes sont Superchoix A-1. Marques d'épicerie Choix ou de Fantaisie.

Nos poissons et fruits de mer sont sans égal.

De père en fils, depuis 50 ans, nous sommes au service alimentaire du public.

Nous offrons un financement personnel.
Vos paiements commencent un mois après la livraison.

La livraison se fait jusqu'à côté de votre congélateur, par camion réfrigéré opéré par un personnel ponctuel et rapide.

DITES-LE À VOS AMIS!

6071 Hochelaga, Montréal H1N 1X7 — 256-0400
SPÉCIAUX D'OUVERTURE POUR **NOUVEAUX CLIENTS**
Pour un temps limité seulement, spéciaux pour **nouveaux clients,** avec **achat minimum de 100 kg. de viande.**

Boeuf haché mi-maigre **10c lb.** limite de 10 lb par client	**Poulet à rôtir** 3 à 4 lb Cat. A **10c lb** limite de 6 poulets par client	**Bacon fumé à l'ancienne** **10c lb** limite de 5 lb par client
Soupe aux légumes Campbell boîte de 10 on. **10c chacune** limite de 12 par client	**Pois verts Idéal** grosseur no 4 boîte de 19 on. **10c chacune** limite de 12 par client	**Jus de tomates Libby's** boîte de 19 on. **10c chacune** limite de 12 par client

SANS OBLIGATION DE VOTRE PART,
postez ce coupon et un de nos représentants vous contactera.
COMBATTEZ L'INFLATION! NOS PRIX SONT GELÉS!

FRIGO VIANDES INC.
6071 Hochelaga, Montréal H1N 1X7
256-0400

Je posède un congélateur ☐
Je ne possède pas de congélateur ☐
Nom _____
Adresse _____
Ville _____
Code Postal _____
Téléphone _____
L'Oeil Régional 10 août 1983.

5 ans de belles Promenades ça se fête!

CHEZ **PINGOUIN**
GRATUIT! Votre première balle de laine sur tout achat de laine pour tricots.
Valide jusqu'au 17 septembre

CHEZ **MIRACLE MART**
Ensemble de valises 3 morceaux
Prix regulier: $81.97
En spécial: $49.97
Valide jusqu'au 27 août

CHEZ
IMPORT BAZZAR
25% DE RABAIS sur toute marchandise en magasin
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.
Limite: un coupon par client et par article.

CHEZ **REITMANS**
20% DE RABAIS sur pantalons et chandails d'automne
Quantité limitée.

CHEZ
LA BAIE
SUPER SPÉCIAUX POUR LA RENTRÉE DES CLASSES.
Assortiment de chandails et blouses pour fillettes $9.99
Assortiment de pantalons pour fillettes $14.99

CHEZ
TAYLOR
Épargnez 15% sur nos manteaux et tailleurs pour dames
Jusqu'au 31 août

Les Promenades St-Bruno
Un Centre à la mode

Notre collection d'automne est présentement en boutique.

Magnifique choix de tailleurs et de coordonnés dans veston, jupe, pantalon, cape, écharpe.

Tissus faits de 100% laine vierge, poil de chameau, carreaux Prince de Galles, pied de poulet.

Couleurs à la mode.

De marques renommées:
Christian Dior
Alfred Lung
Raffinati
Highland Queen
Irving Samuel

Boutique *Lillie Rochon*
Vêtements pour jeunes dames
Salon de la mariée
600 Sir Wilfrid Laurier Beloeil *467-1304*

TAPIS - PRÉLART
CÉRAMIQUE

GARANTIE OU ARGENT REMIS

AU PRIX DU GROS

SUR RENDEZ-VOUS S.V.P.

MD Mail de la DECORATION

581 Bellerive, St-Mathias, J0L 2G0 658-0001

À LA GARDERIE, ON S'FAIT BEAUCOUP D'AMIS

Garderie Joujou Inc.
820, rue Borduas
BELOEIL
467-0391

J'AI HÂTE DE TE VOIR!

Office des services de garde à l'enfance Québec

BIENVENUE À BELOEIL

M. Sylvio Bienvenue, après un exil de 11 mois à St-Hyacinthe, revient à ses anciennes amours.

En effet, M. Gérald Laflamme, Directeur des opérations chez Yellow, est heureux d'annoncer la nomination de M. Sylvio Bienvenue, au poste de Directeur de la succursale Yellow à Beloeil.

M. Bienvenue réside à Beloeil, depuis plus de 8 ans et possède un bagage de quelques 17 années dans le domaine de la chaussure.

Sylvio invite donc tous ses amis de la région à venir le rencontrer au tout nouveau magasin Yellow du Mail Montenach (près du Canadian Tire) à Beloeil.

L'ABRI DE LA CHAUSSURE
270, boul. L'Heureux
464-1216
Centre des Villas.

SPÉCIAL POUR LA RENTRÉE

20%

DE RABAIS
sur chaussures pour écoliers et écolières

VISA MasterCard

Chez L'Abri vous serez toujours bien servis.
Chèques personnels acceptés.

Luc Poirier

Fred Huel

Jacques Manny

On fait route ensemble
GM

Consultez un de nos représentants afin de profiter des bons prix sur nos derniers modèles '83 en inventaire.

Membre de la CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DU QUÉBEC

Au volant d'une voiture canadienne, vous faites rouler l'économie du pays.

Jules Millier

Léo Voghel

Serge Savoie

DUPRÉ
CHEVROLET · OLDSMOBILE · CADILLAC INC.
18 boul. Laurier McMasterville région 467-2804 Montréal 861-6339
Département des pièces ouvert de 8h00 à 18h00 ligne direct 467-8455
une des plus grande salle de montre au Quebec
le service d'abord
Le département des pièces est ouvert entre midi et 13h00 tous les jours.
location à long terme (camion, automobile) financement G.M.A.C.
46 ans d'expérience dans les produits G.M.

BATEAU ET TOILE enr.

585 Lefebvre
St-Charles
sur Richelieu

Confection de toile
Rembourrage d'intérieur
Remorque sur mesure

Estimation gratuite
(514) 584-2683

1-800-363-9267 message 641-B

Le Jeudi
à la sortie 120, sur la route 20
(en face du camping)
de 9h à 20h
MARCHÉ AUX PUCES
STE-MADELEINE

5 ans de belles Promenades ça se fête!

CHEZ **BIRKS**
RABAIS DE 50%
sur grand choix de
CHAINES, BRACELETS ET BOUCLES D'OREILLES EN ARGENT STERLING

CHEZ
ERNEST
Vente de vestons sport
Prix régulier: $119.98
En spécial: $59.98

CHEZ CENTRE DU RASOIR
"FINE LAME"
Spécial: .99¢ ch.
Aiguisage couteaux & ciseaux
Ciseaux: longueur maximale - 20 cm
Couteaux: lame maximale - 25 cm
Limite 10 par client avec ce coupon seulement

CHEZ **A. GOLD**
Chandails torsadés
à manches longues, encolure en V ou ras du cou
NOUVEAUX COLORIS D'AUTOMNE
Rég.: $36 Spécial $18.
Valide jusqu'au 27 août

CHEZ **ASTRAL**
Épargnez $60.
2 objectifs IMAGE pour $99.20
Image 20 8 mm F-2.8
plus Image 135 mm F-2.8
disponibles pour toutes les montures

CHEZ
LE TAMBOURIN
— Jusqu'à 25% de rabais sur jouets Mattel
— Vêtements BARBIE 2 pour 1
Séries Habillage Mode et Mode Budget
Valide jusqu'au 27 août

Les Promenades St-Bruno
Un Centre à la mode

POUR LA CLEF DE VOTRE SUCCÈS, ANNONCEZ-VOUS DANS LE BOTTIN VERT.

BOTTIN VERT **C'est plein de bon monde!**

MOI, J'Y SUIS!

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
254-5302

LABORATOIRE D'ORTHÈSE DU PIED
Centre de la Chaussure M.P. LANGELIER inc.
PERMIS 2103-623-1
ACCRÉDITÉ PAR LA C.S.S.T.

Kickers.

Choix de 4 couleurs: marine, bourgogne, caramel, gris.
Un item parmi tant d'autres.

Lundi fermé
Mardi - Mercredi 9 à 5 1/2
Jeudi - Vendredi 9 à 8
Samedi 9 à 4

1057 St-Joseph, Beloeil
467-0762

MES PIEDS MOI J'Y VOIS

signé **doris lussier**

Après l'amour

Les différences culturelles qui distinguent les peuples de la terre les uns des autres, on les retrouve dans toutes les manifestations de la vie. À table, par exemple, il saute aux yeux de l'observateur le moindrement perspicace que les Chinois ne mangent pas comme les Anglais. Ils ne mangent pas la même chose non plus. Dans le riz, les premiers jouent des baguettes avec une dextérité digitale que ne connaissent pas les Britanniques, et par ailleurs les Chinois n'ont aucune idée du sens culturel profond du fameux "five o'clock tea". En société, les différences de comportement sont également flagrantes; pendant que l'européen pratiquera le baise-matin comme s'il avait vécu à la cour du défunt Roi-Soleil, l'oriental, lui, se confondra en petites courbettes brèves et répétées dont on ne sait jamais si elles vont finir.

Mais c'est au plumard, paraît-il, que la variété des cultures se manifeste avec le plus d'originalité. Et comme toujours c'est à travers les femmes qu'elle transparaît le mieux. Un anthropologue de mes amis, qui a fait de la recherche scientifique sur les comportements des femmes en fonction de leur nationalité, a établi ce petit tableau comparatif des réactions des dames après une folle nuit d'amour.

L'Anglaise: "Ah! my Lord, je me sens mieux."

L'Allemande: "Oh! là là, ce que j'ai faim!"

L'Espagnole: "Maintenant, si jamais tu me trompes, je te tue!"

La Russe: "Tu as eu mon corps, mais tu n'as pas eu mon âme..."

L'Italienne: "Mon Dieu! À quelle heure la messe?"

L'Américaine: "Voici un tablier, chéri; va faire la vaisselle."

La Française: "J'ai vu hier, en solde chez Dior, un petit tailleur sensationnel..."

La Québécoise: "Alors... on recommence?..."

Doris Lussier.

Receptions nepveu
221 rue Bréboeuf 467-3390

LOCATION
Chaises et tables
pour les réceptions, vente trottoir, meeting etc.
Pour informations:
467-3390

MARCHÉ AUX PUCES
TOUS LES DIMANCHES
À COMPTER DE 10h a.m.
(encan à compter de 13h30)

NOUVEAU
2 salles de conférences pour petit groupe 10 à 100 personnes entièrement climatisé

SOLDE DE LA MIAOU

Les Blancs naturels CILUX.
De légères touches de couleurs rafraîchissantes de C-I-L.

Super latex mat # 2100-2117
Super latex semi-lustré # 2400-2417
Super alkyde semi-lustré # 400-417

C-I-L CILUX
La qualité parle d'elle-même.

ACHETEZ MAINTENANT PEINTUREZ PLUS TARD!
19,95$ 4L.
Offert dans le super latex mat et latex semi-brillant et 7 teintes discrètes.
• blanc rose • blanc lys
• blanc amande • blanc abricot
• blanc pomme • blanc jacinthe • blanc naturel
17,95$ 4L.

TUBES FLUORESCENTS
F40 CW
Blanc polaire 4' long
1,09$ ch.

Une petite merveille..

Cellule photo-électrique qui se visse comme une ampoule et fonctionne automatiquement à la tombée du jour. Idéale pour lampadaires patio, etc...

SUPER RABAIS **9,95$** ch.

TAPIS GAZON
12' largeur

tweed brun et beige
bonne qualité
densité 16 on.
rég.: 8,53$ v²
en solde à **6,85$** v² *8,19 m²

Monsieur dismat

Cyr & Nepveu Inc.
215 rue Bréboeuf
Beloeil
467-3351

CENTRE DE DISTRIBUTION LIQUEUR ZOE FBI

880, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE, TEL.: 464-7471

JUS D'ORANGE PUR
64 on.
1,64$

CANNETTE DE 10 ON. BOISSON
4/1,00$
6,00$ la caisse

CHIPS
450 gr.
1,58$

CRISTAUX DE 525 GR.
de saveurs: orange, pomme, raison, limonade
.99¢

Vente au comptoir seulement.
Spéciaux en vigueur du 17 au 20 août '83 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

JE SUIS FIER DE VOUS SERVIR

ANTONIO ARECCHI
GÉRANT

JE SUIS FIER DE VOUS SERVIR

HÉLÈNE LORD
CAISSIÈRE

JE SUIS FIER DE VOUS SERVIR

MICHEL HARVEY
CONTREMAÎTRE

VAL ROYAL
LA COUR À BOIS

Besoin de matériaux? Besoin de conseils? Consultez-nous et profitez de notre libre service.

VAL ROYAL
La cour à bois:
155 boul. Laurier
Beloeil

nous pouvons participer à vos projets de publicité et d'imprimerie

CONCEPTION
CONCEPTION
CONCEPTION
CONCEPTION
CONCEPTION
IMPRESSION
IMPRESSION
IMPRESSION
IMPRESSION
IMPRESSION
IMPRESSION
IMPRESSION

s.t.art
une équipe d'étoiles en art graphique

226 boul. Laurier, Beloeil 467-9444

M.D., F. Pilon Inc.

Pilon
FOURNITURES DE BUREAU

LA GRANDE RENTRÉE

RETOUR EN CLASSE '83

RABAIS DE 59%

SPÉCIAL 89¢

Cahier d'exercices ligné - 32 pages - trois perforations - paquet de 4.
Prix: $2.16

RABAIS DE 63%

SPÉCIAL $2.39

Bloc de feuilles lignées avec marge - papier blanc 16 lb - trois perforations - format 8-1/2" x 11" - paquet de 400 (quantité limitée à 3 paquets par client).
Prix: $6.45

RABAIS DE 33%

SPÉCIAL $39.95

Attaché-case - imitation cuir - couleur brun - deux pochettes intérieures - coins renforcés - intérieur fini suède - (quantité limitée) - (R2200).
Prix:$59.95

RABAIS DE
15% À 25%
sur toutes nos calculatrices

RABAIS DE 40%

SPÉCIAL $29.95

Attaché-case - fini vinyle - couleur bourgogne - deux pochettes intérieures - 3" - (quantité limitée) - (Y1084).
Prix: $49.95

RABAIS DE 35%

Cadenas à combinaison Dudley - verrouillage automatique - boîtier en acie. épais - plaqué nickel. Prix: $4.73

SPÉCIAL $3.09

RABAIS DE 31%

SPÉCIAL $337.99

Machine à écrire "Coronamatic 2500" - chariot de 12" - portative - clavier de 88 caractères - tabulation ajustable - mallette de transport incluse - caractère Pica ou Elite.
Prix de détail: $489.95 Prix Pilon: $419.95

RABAIS DE
25%
sur tous nos articles de cuir ou de simili-cuir.

Cette vente est en cours du 15 août au 17 septembre 1983 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Pilon
FOURNITURES DE BUREAU
SIEGE SOCIAL:
700 boul. Lebeau
St-Laurent

Librairie Livco Enr.
600 Boul. Laurier, BELOEIL
514-464-6464

MasterCard VISA

SERVICE DE GARDE SCOLAIRE POUR LES ÉCOLIERS DU PRIMAIRE À SAINT-HILAIRE

Du nouveau à l'Amuserie

L'Amuserie, un service de garde scolaire à but non lucratif, ouvrira ses portes le 31 août dans de nouveaux locaux et offrira son service de garde aux enfants de la maternelle à la sixième année, des écoles Sacré-Coeur, Desrochers et Hertel à Mont-Saint-Hilaire.

C'est ainsi que la grande famille de l'Amuserie quittera son petit local de l'école Desrochers pour s'installer dans des locaux situés au presbytère de l'église de Mont-Saint-Hilaire, à proximité des trois écoles primaires.

L'Amuserie entamera sa quatrième année d'existence en septembre avec une nouvelle clientèle: les enfants de la maternelle. Elle continuera à offrir son service régulier pour les enfants du premier et du deuxième cycle. Elle sera donc ouverte de 7h du matin à 18h le soir et vos enfants pourront s'y amuser en dehors des heures scolaires.

Que vous soyez sur le marché du travail, suiviez des cours ou ayez besoin d'un service de garde pour vos enfants de 5 à 12 ans, l'Amuserie est l'endroit qu'il vous faut! Ses locaux fonctionnels rappelant la maison, ses activités sportives, théâtrales, culinaires, d'art plastiques, éducatives, son animation de qualité ainsi que ses jours de fête, sauront distraire, amuser et détendre vos enfants en dehors des heures scolaires.

Si vous rencontrez par hasard un ami de l'Amuserie, il vous dira sûrement que ce n'est pas uniquement une simple garderie. C'est un endroit où l'on apprend à se découvrir, à se respecter en tant qu'individu appartenant à cette grande famille qu'est l'Amuserie.

Pour de plus amples informations, pour une simple visite des nouveaux locaux ou pour y inscrire votre ou vos enfants, venez faire un tour au presbytère de l'église de Mont-Saint-Hilaire, à côté de l'église (porte arrière près du garage) mardi soir, le 23 août entre 19h30 et 21h00. Nous rappellons aux parents des enfants de la maternelle que cette soirée d'inscription sera la seule avant l'entrée scolaire.

COMMISSION SCOLAIRE
DE L'ARGILE BLEUE

Réouverture des écoles primaires le 31 août

La Commission scolaire de l'Argile Bleue annonce que la nouvelle année scolaire commencera, pour les élèves de 1ère à 6e années, **le mercredi 31 août 1983 à 8h15.**

Toutes les familles recevront, par l'intermédiaire de l'école, les renseignements concernant le transport.

Quant aux élèves qui entrent à la maternelle, les parents sont priés d'attendre une communication personnelle les avisant de la date à laquelle leur enfant commencera l'école.

SPÉCIAUX
RETOUR EN CLASSE
PROFITEZ DES SPÉCIAUX
"RETOUR EN CLASSE"
À NOTRE MAGASIN

Rouleau de vinyle couvre-tout
36"x10'
.99¢

Crayons à colorier
Berol
Canadiana
Pochette de 20 crayons
4,15$

Feuilles
de
cartable
Paquet de 250
1,79$

RELIEUR
1" capacité
2,19$

Dictionnaire
"Petit Larousse"
illustré 1983
28,95$

MODELING

Reg.: 35$
20$
tout compris

PIERRE LAGÜE
AU MASCULIN ENR.
COIFFURE POUR HOMMES
137 rue Messier Mont-Saint-Hilaire
464-8141

PERMANENTE

incluant coupe et
mise en plis
20$

mardi, mercredi et
jeudi

PIERRE LAGÜE
COIFFURE
6 coiffeuses à votre service
139 rue Messier Mont-Saint-Hilaire
467-0612

Agence de voyages
MONT-ST-HILAIRE Inc.
Guy Bonneau, président
Les Terrasses Mont-St-Hilaire
321 boul. Laurier, Mont-St-Hilaire
464-6161

IATA

Détenteur d'un
permis du Québec

L'ÉCONOBUS CP Air

SUPER
SOLDE
D'AUTOMNE

TARIFS ALLER-RETOUR DÉPART DE MONTRÉAL

CALGARY OU EDMONTON	CALGARY OU EDMONTON	VANCOUVER	VANCOUVER
209$	225$	240$	289$
Du 9 septembre au 16 décembre '83. À l'aller comme au retour, vous ne pouvez voyager que les samedis ou dimanches matin.	Du 9 septembre au 16 décembre 1983. Vous pouvez voyager en tout temps.	Du 9 septembre au 16 décembre 1983. À l'aller comme au retour, vous ne pouvez voyager que les samedis ou dimanches matin.	Du 9 septembre au 16 décembre 1983. Vous pouvez voyager en tout temps.

BIENVENUE CHEZ NOUS
LIBRAIRIE LANDRY inc.
245 DUVERNAY, BELOEIL 464-1072

miaouf

qui veut **m'adopter ?**

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Avez-vous vu Kino?

Kino, le samoyède, est disparu. Deux jours après son adoption à la Grange Verte, Kino qui avait aménagé dans l'arrière-cour (un enclos de six pieds de haut) de monsieur et madame..., à Sainte-Julie, est mystérieusement disparu. Avec son allure d'ange, peut-être s'est-il envolé vers quelque nuage de choix! Mais, quelle que soit sa destinée, les amis de Kino s'inquiètent. Si vous lisez ceci, si vous savez, tant soit peu, où est Kino, vite, appelez-nous à Miaouf au 467-0893. Une récompense est promise.

ILS ATTENDENT D'ÊTRE ADOPTÉS

Du côté des chiens: Anushka: femelle épagneul de race, enregistrée, mais d'âge assez respectable... accepterait personne avec ou sans âge tout aussi respectable. **Baby:** jeune labrador, X doberman, femelle de 14 mois, noire, à poil court; **Mix:** un jeune berger allemand croisé noir avec un peu de blanc. Futur vrai chien de famille. **Du côté des chats: Sam et Shado:** deux siamois, opérés et dégriffés qui aimeraient être ensemble; **Capucine:** une charmante jeune fille vêtue de beige.

LES ENFANTS AUSSI ATTAQUENT LES CHIENS

On parle beaucoup de ces terribles bêtes qui attaquent et mordent des enfants innocents. Il est vrai, que dans certains cas, ils le sont. Dans certains autres, ils ne le sont pas vraiment car celui qui passe outre les recommandations de ses parents ou du propriétaire d'une bête, et qui s'aventure dans l'enclos ou dans le rond de chaîne d'une bête avec un bâton, une jolie fronde toute neuve ou simplement avec de très vilaines intentions risque fort d'être mal reçu. Certaines bêtes se laisseront malmener par des enfants, comme ce chien que je connais dont les côtes ont servies de terrain d'atterrissage pour un gamin à bicyclette et la queue de tremplin pour quelques sauteurs juvéniles à cloche-pied. Et cette mère saint-bernard qui, après avoir mis-bas, a reçu la visite d'un enfant à qui on avait interdit l'approche temporaire de la bête, sans la présence d'un adulte; il s'est fait mordre à la jambe. Le lendemain on a abattu la bête... et actionné le propriétaire... Il est vrai qu'il est des bêtes qu'on ne devrait pas laisser en liberté, d'autres qu'on devrait mieux isoler; il est vrai aussi qu'on punira toujours et beaucoup plus sévèrement une bête, tant soit peu récalcitrante, qu'un petit homme dont on extrapolise les intentions: "il est petit, il ne sait pas ce qu'il fait", et plus tard on dira: "J'ai le droit, la loi me le permet"... et c'est ainsi qu'on "fera tant souffrir" pour toutes sortes de fins jugées utilitaires. Un châtiment trop sévère ne rend jamais justice.

HORAIRE

Pour adopter une bête, rendez-vous à la Grange Verte au 595, boulevard Grande-Allée à Mont-Saint-Hilaire, entre 13 heures et 17 heures les mercredis, jeudis, vendredis, samedis et dimanches. Vous pouvez nous rejoindre à 467-0893. Bonne semaine à tous.

Madame Miaouf

Librairie Dialecta inc.

AGRÉÉE

135, rue Messier — MONT-SAINT-HILAIRE
Télex 05-267400 — Tél.: (514) 467-5573

Parents dont les enfants fréquentent une école privée ou publique.

Attendez sereinement la rentrée scolaire!
ÉVITEZ LES DÉLAIS DES DERNIERS JOURS.

Confiez-nous votre liste des manuels et cahiers dicdactiques dont l'achat vous a été demandé.

Nous nous occuperons de votre commande avec soins.

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 À 17 HEURES.

Pantorama

C'EST LA SEMAINE
JORDACHE

TOUS LES JEANS JORDACHE
Au prix régulier
Style western et sans poche avant
(valide jusqu'au 20 août)
10$ DE RABAIS

TOUTE NOTRE NOUVELLE COLLECTION "AUTOMNE '83"
- blouses - coton ouatés
- chemises - chandails
20% DE RABAIS

TOUTE NOTRE NOUVELLE COLLECTION
ROBERTO
pour enfants jeans et corduroys
20% DE RABAIS

Pantorama
Mail Montenach Beloeil
Promenades St-Bruno St-Bruno

5 ans de belles Promenades Ça se fête!

CHEZ PHARMAPRIX

Cahiers d'exercice Hilroy - 32 pages	79¢/ par un à
Duo-Tang	17¢/ ch.
Feuilles mobiles lignées	$2.39/ pqt de 400
Classeur a anneaux 1"	99¢/ ch.
Ruban adhésif transparent	49¢/ ch.

Valide jusqu'au 27 août

CHEZ CHABLIS
20% de rabais sur tous les manteaux et vestons à prix régulier
Quantité limitée

CHEZ
LA JOAILLERAIS
33 1/3% de rabais SUR LES DIAMANTS
33 1/3% de rabais SUR PERLES DE CULTURE
20% de rabais SUR COLLECTION D'IVOIRE

CHEZ
CHARCUTERIE BAGOT
Cheddar blanc et jaune et fromage en grains
Prix régulier: $8.50 /kg
En spécial: $5.50 /kg
Valide jusqu'au 27 août

CHEZ CHARMANTE
Ensemble veste et pantalon en corduroy.
Nouveaux coloris:
prune — gris — taupe — paon
Prix régulier: $109.98
En spécial: $79.98

CHEZ
JEUX & PASSE-TEMPS
10% de rabais sur tout matériel de fusées Estes.
Super vente de produits AFX
Valide jusqu'au 27 août

Les Promenades St-Bruno
Le Centre à la mode

LES SUPERMARCHÉS proVigo

BELOEIL SEULEMENT

350 boul. Laurier, Beloeil

Rougemont

JUS DE POMME ROUGEMONT

1.36 L.

Rég.: ~~1,39$~~

EN SOLDE À

.88¢

DES RABAIS FANTASTIQUES VOUS ATTENDENT CHEZ PROVIGO BELOEIL du 17 au 20 août '83.

SURVEILLEZ NOS

?

MOUTURE RÉGULIÈRE

Maxwell House

CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE

Rég.: ~~3,69$~~

EN SOLDE À

2,27$

COUPON VALIDE
AU PROVIGO DE BELOEIL
350, boul.
SIR WILFRID LAURIER
SEULEMENT.

NOM: .....

ADRESSE: ..... TÉL.: .....

VALEUR DE

2 00$

DE RABAIS

APPLICABLE AVEC ACHAT MINIMUM DE 20$ OU PLUS

VALIDE DU 17 AU 20 AOÛT INCLUSIVEMENT.

À VOTRE SUPERMARCHÉ PROVIGO/BELOEIL
350, boul. Sir Wilfrid Laurier, Beloeil

Rappel aux personnes âgées et handicapées

Une fête aura lieu dimanche prochain le 21 août, à l'église Sainte-Maria-Goretti de Beloeil pour les personnes âgées et les personnes handicapées. Il s'agit d'une célébration d'une messe, suivie d'un repas partage, où chacun amène de la nourriture pour mettre en commun. La journée se terminera par des activités qui se dérouleront tout au long de l'après-midi. Le tout commencera à 11 heures.

Le transport est organisé pour ceux qui n'en auraient pas. Pour profiter de ce transport gratuit, vous pouvez communiquer avec les étudiants(es) du projet *en harmonie* aux numéros suivants: 464-4371 le jour ou 467-3572 après 19h00.

FERME
Claude et Monique Bernard

1254 Ozias Leduc, Mont-Saint-Hilaire

Spécialités: Oeufs, fraises, maïs sucré, pommes de terre, tomates à cueillir.

ENFIN... Il est arrivé...
Notre délicieux
MAÏS SUCRÉ!

Cueilli tous les avant-midi, il vous est offert tous les après-midi dès 13 heures.

Bienvenue!
Les Bernard.

BOUCHERIE
ECONO-BOEUF
VIANDES POISSONS IMPORTATIONS
278 Boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire 464-0281
LE ROI DES BAS PRIX - SERVICE PERSONNALISE

SUPER VENTE — SUPER VENTE

RÔTI DE PORC
bout de filet, env. 3 lb.
1,08$ lb
2,38$ kg
BOUT DE LONGE
env. 3 lb.
88¢ lb
1,94$ kg

CÔTELETTES DE PORC fraîches
1,88$ lb 4,14$ kg

SAUCISSES FUMÉES bte de 6 lb.
1,94$ kg 88¢ lb

JAMBON CUIT À SANDWICH
5,03$ kg 2,28$ lb

BOLOGNE MAPLE LEAF
1,94$ kg 88¢ lb

SALAMI AU BOEUF tranché selon vos besoins
4,36$ kg 1,98$ lb.

DINDES
ut. cong.
10 à 15 lb.
98¢ lb
2,16$ kb

4BOEUF HACHÉ
maigre 22,88$
10 livres pour 5,05$ kg
mi-maigre 16,89$
10 livres pour 3,73$ kg

CUISSES DE POULET
cong.
env. 10 lb.
1,94$ kg
88¢ lb.

BOEUF HACHÉ
ordinaire
98¢ lb
2,16$ kg

POISSONS ET FRUITS DE MER

FILET DE MORUE frais	SAUMON DU PACIFIQUE 3 à 5 lb. cong.	CREVETTES DE MATANE	CUISSES DE GRENOUILLES grosseur 6/8, cong.
3,95$ kg 1,79$ lb	4,36$ kg 1,98$ lb	11,00$ kg 4,99$ lb	8,79$ kg 3,99$ lb

BIÈRE & VIN

isolation Pierre Jarry ltée
715, RUE PAPINEAU, MCMASTERVILLE

Tout genre d'isolation Recouvrement anti-feu
Insonorisation Ventilation
Résidentiel Commecial Industriel

AVIS À TOUS LES PROPRIÉTAIRES DE MAISONS CONSTRUITES AVANT 1971.

FIBERGLAS CANADA

SUBVENTION FÉDÉRALE $500.
GRATUITEMENT ET SANS OBLIGATION DE VOTRE PART, CONSULTEZ-NOUS POUR UNE ESTIMATION

CGSB QUE 24-1028
RECQ 1626-1685

Pour information, appelez à
467-4958 464-0548

SURVEILLEZ NOTRE SPECIAL

JOUR 20

LE SAMEDI 20 AOÛT 1983

20% de rabais sur la nouvelle marchandise en magasin
(non applicable sur mise de côté)

Notre collection d'automne est présentement en magasin. Choix de chaussures pour dames dans les largeurs AA et B.

boutique **bon pied bel oeil** inc
Chaussures pour Dames Hommes et Enfants
332 Boul. LAURIER, BELOEIL. 467-1844

community news

THE FRAGRANT GARDEN BY JASMINE

More summer notes

Because they receive light from only one side, house plants sitting in a window indoors tend to lean towards it and become lopsided. We're advised to turn them regularly, one quarter-turn every day, so as to get them to straighten out and grow right.

This is true for most plants but not all. One notable exception is Clivia which we described in this column about a year and a half ago. We said then that "It doesn't like being moved from one light exposure to another... Don't ever turn it around."

Last January we were in a mood to experiment so we turned our Clivia around a full half-turn just to see what would happen. When the normal flowering months of February and March passed by without a bloom, we were sure we had shocked the plant into a trauma. In time we discovered it had only been sulking. In June we saw the bright orange of one flower just barely peeking between two closely-set, strap-like leaves. The complete umbel was there but refused to come out because it was facing the darker side of the room! After turning the pot around to its original position, the flowering stalk grew rapidly and bore twenty three, two-inch long flowers with bright orange flares and yellow throats. The experiment proved the advice was right. Don't move Clivias about the room.

Another plant that doesn't like being turned around is Hoya. Our three plants in one pot don't look lopsided because we simply wind and bend the long wiry stalks back towards the center of the pot. Since hoyas must be four years old before they can bloom, we're anxiously waiting to see the first spur this season. A spur by the way is the point from which clusters of very fragrant waxy flowers grow. It must not be removed because flowers will grow from the same spur year in, year out.

We'll find out later this summer if bending the stalks back is equivalent to changing the exposure of the plant. If it doesn't bloom, we'll presume it is so. The only thing left to do then will be to suspend the pot and let the three or four-foot stalks hang down naturally.

The current surprise in our collection of fragrant plants is the star or Confederate jasmine, Trachelospermum jasminoides.

Right now the plant has an aura of fragrance that reaches out to a few feet. As the specific name indicates, it is "jasmine-like" and not a jasmine. The resemblance comes from the white star-shaped flowers and the strong perfume which suggest a mixture of jasmine and mock-orange. Nature really want all out in concocting this combination. Even friends who find strong perfumes cloying agree that the Confederate jasmine fragrance is delicious and enjoyable many times over.

The surprise we got was that the plant being a climber now cascades over two feet outside and below its pot and the groups of three or four starry flowers seem to peek from every branch from pot rim out to the tip of the longest branches. It's a very pretty sight. Now we know what the encyclopedia means when it says that the star jasmine takes a few years before it settles down. Ours finally has.

Three references give three different blooming times for this plant: February to April, July and August and lastly late summer

Count'd on page 54

Inscription for Beloeil figure skating club

On friday August 19 from 17:00 to 22:00 hrs and Saterday August 20 from 10:00 to 17:00 hrs C.P.A. Beloeil will be at the Beloeil Arena to receive membership renewal as well as new requests for memberships for the coming year.

The membership rates will be as fallows: "junior" resident of Beloeil 98.00$, "junior" non-resident 113.00$, "intermediate" resident of Beloeil 12.0.00$ "intermediate" non-resident 140.00$. C.P.A. Beloeil direction will be available to explain the activities planned for the 1983-84 season.

Skates and Costumes will be available during these time for exchange or sale.

The Otterburn Park Playgroup

The Otterburn Park Playgroup Inc. is a bilingual cooperative pre-kindergarten school and the classes are designaed to develop your child's gross motor and fine motor senses, and to expose him to a second language whilst preparing him for kindergarten.

Following all the requests that we had, The Otterburn Park Playgroup Inc. is now opening, from Sept. '83 to May '84, an afternoon class, Wednesdays to Fridays from 1 p.m. to 3 p.m., for children 3½ to 5 years of age. Few places are still available. Registration fee is 15$ and school fees are 16$/month.

Parents interested should contact Suzanne Claude at 467-6879.

50th Wedding Anniversary

Mr. ans Mrs. Joseph Myers, formerly of Beloeil and now residing in Oshawa, Ont., who recently celebrated their 50th Wedding Anniversary. Mr. Myers was a long-time Director and Treasurer of le Centre de bénévolat and an active volunteer at the Pavilion Beloeil. He was also a member of the Beloeil Lions Club, and both he and Mrs. Myers were faithful members of St. Andrews United Church.

COURS - COURS - COURS -
DÈS 6 SEPT. — JOUR — SOIR

- Aquarelle
- Peinture à l'huile
- Gravure sur vitre
- Vitrail (Plomb-Cuivre)
- Sculpture sur bois
- Dessin - enfants.

INFORMATION
467-0404
l'Item d'Art
Litex d'art

Aerobic Danse & Exercice

If you want to get into shape call Katherine 875-7600

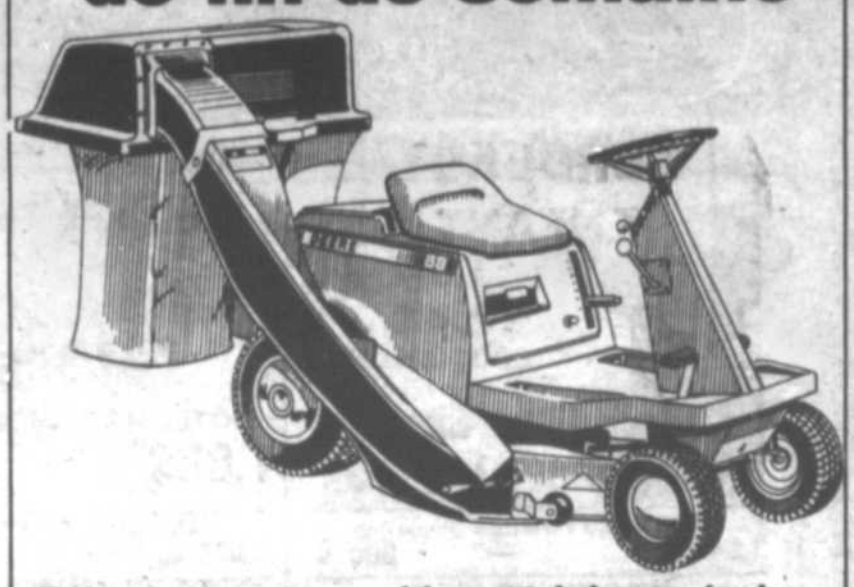
Showers
Mirrors
Babysitting
air cond.

Classes in:
-Aerobic dance
-Fat to fit
-Pre-natal

Registration Aug. 29-30-31
Men-women teens-childrens
Classes all day

centre gympro beloeil
220, rue Bréboeuf, Beloeil

Libération de fin de semaine



Débarrassez-vous rapidement de la corvée du gazon avec une tondeuse à siège John Deere de 5 ou 8 HP.

Vous aurez plus de temps pour le golf, la pêche, la navigation ou pour vous reposer tout simplement lorsque vous vous attaquerez à la corvée du gazon avec une tondeuse à siège John Deere.

Choix de deux modèles: la 65 de 5 HP en largeur de 28 pouces et la 68 de 8 HP en largeurs de 30 ou 34 pouces, avec démarreur à rappel ou électrique. Ces tondeuses ont un siège confortable, des commandes repérées en couleurs et de grands appuis-pieds antidérapants.

La tondeuse à siège 65 a une boîte de vitesses à 3 rapports. La 68 a une boîte en ligne à 5 rapports permettant de changer les vitesses en marche. La 68 a aussi un moteur entièrement sous carter pour un fonctionnement plus silencieux.

Un récupérateur jumelé de 6-1/2 boisseaux est offert en option pour le modèle 68 de 30 pouces de largeur et son montage arrière permet de travailler tout près des arbres, des arbustes et des édifices. Les deux paniers de 3-1/4 boisseaux peuvent être enlevés et vidés facilement.

Venez voir dès aujourd'hui les tondeuses à siège John Deere

Récupérateur d'herbe de 6½ boisseaux gratuit à l'achat d'une tondeuse à siège John Deere.

GHL Distribution Inc.

486 Des Moulins, Mont-St-Hilaire 467-5459

Des nouvelles de l'Aféas de Saint-Hilaire

À notre dernière rencontre de juin qui a eu lieu au Brasier lors d'un excellent repas, nous avons eu les élections du conseil de l'an prochain.

Voici les heureuses élues: Jocelyne Grégoire Dubois, présidente. Claire Patenaude, vice-présidente, au poste de finance et organisation. Rita Vigeant à l'éducation. Gisèle Beauchemin, à l'artisanat et culture. Diane Houle, trésorière, Denyse De Pasille, secrétaire et Lucie Roy, à l'accueil et publicité.

Nous avons eu un immense plaisir de travailler avec vous. Nous tenons à remercier Micheline Ménard et Ginette Allard qui au cours de l'an passé ont si bien agrémenté nos réunions ainsi que notre curé, Aurèle Beauregard qui est notre aumônier.

En août, il y aura le congrès et quelques membres nous représenterons. Nous espérons qu'en septembre la curiosité de voir des femmes se détendre tout en apprenant de multiples choses vous amènera à nos réunions. Nous vous attendons en grand nombre en septembre prochain. **(Lucie Roy).**

Les adultes retournent aux études

Dès le 29 août, les adultes désireux de s'inscrire à l'un ou l'autre des différents cours offerts par les Services éducatifs aux adultes de la Commission scolaire régionale de l'Yamaska pourront le faire en se rendant à la polyvalente Hyacinthe-Delorme, 2700, rue Bouchard à Saint-Hyacinthe de, 19h à 21h, ou à Beloeil la semaine suivante à la polyvalente Beloeil, 725, rue De Lévis aux mêmes heures. Ils y rencontreront des conseillers qui répondront aux questions qui les préoccupent. Toute une équipe sera sur place et l'attente sera courte. Qu'on se le dise, les inscriptions aux cours du soir, c'est pour bientôt. Pour plus de renseignements, composez 773-8403 ou 467-0267 et demandez les Services éducatifs aux adultes.

voyages ranvac enr.

507-A Boul. Laurier
Beloeil, Qué.
opposite Canadian Tire
467-7948

Valide from September 9th till December 15th 1983
Seats Sale
- Air Canada
- C.P. Air

$209.00 Calgary or Edmonton
Week end Départure from Montréal
- $249.00 Vancouver
Week end Departure from Montréal

Call us for some more deatils.
Train Tickets are also available.
at the Agency Counter.

Boutique Denise St.Pierre

Taille 2 ans (enfant) à 56 (adulte)

600, boul. Laurier, Mail Montenach, Beloeil 467-2522

5 ans de belles Promenades ça se fête!

CHEZ LE VERCHERES
Choix de jupes d'été à
60%
de rabais
Valide jusqu au 27 aout

CHEZ LIBRAIRIE TOME UN
SPÉCIAUX RETOUR À L'ÉCOLE
40% de rabais
sur crayons Prismacolor

CHEZ BARIL OPTICIENS
15% de rabais
sur tout achat
Valide jusqu'au 27 août

CHEZ
CHAUSSURES VOGUE
50% de rabais
sur toute la
marchandise d'été

CHEZ
MONSIEUR DECOR
25% de rabais
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
EN MAGASIN

CHEZ LAURA
Tailleurs
Grandeurs 6 à 20 ans
Prix régulier: $225.
En spécial: $149.

Les Promenades St-Bruno
Un Centre à la mode

Cours de PERFECTIONNEMENT Féminin inc.

Permis culture personnelle: 749857
reconnu par le ministère de l'Éducation
Membre du Bureau d'éthique commerciale

23 semaines/50 heures
(un soir/semaine)

- Démarche
- Les réceptions et vous
- Étiquette et protocole
- Hygiène/diététique/beauté
- Charme et communication
- Bonheur et succès
- Confiance et motivation
- Connaître et servir les vins
- Dégustation de vins et fromages
- Découverte de soi
- Les spiritueux et leurs vérités (spécialiste)
- Esthétique (esthéticienne visagiste)
- Maquillage individuel (visagiste)
- Votre coiffure et vous (coiffeur styliste)
- La femme et ses droits (avocat)
- La femme et la sexologie (sexologue)
- Vivre pleinement sa vie (motivologue)
- Décoration intérieure (décorateur ensemblier)
- Sécurité et bien être (comptable licencié)
- Comment voyager (agent touristique)
- Maintien
- Art de la table
- Art vestimentaire
- Art oratoire
- Soirées d'informations
- **Attestation d'études**

Un cours à la portée de toutes les bourses avec des conditions faciles. Déductible d'impôt.

21 ANS D'EXPÉRIENCE dans le développement de la PERSONNALITÉ.

Professeurs Animateurs: des mannequins professionnels diplômés d'écoles réputées telles l'école AUDREY MORRIS et CONSTANCE BROWN.

Défilé de Mode: (facultatif). QUÉBEC MODE PLUS vous en donnera la possibilité.

Plusieurs endroits dans Montréal, Laval, Rive-Sud, les Laurentides, l'Estrie, la Mauricie la Beauce, les Bois-Francs, Québec.

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL (514) **481-7711**

BELOEIL
Salle de Réception Neveu
221 rue Bréboeuf
Beloeil
INSC.: Mardi
23 août - 19h30
464-5353 - 464-6004

STE-JULIE
Aréna Salle
1er étage
201 Boul. N.P. Lapierre Ste-Julie
INSC.: Mercredi
24 août - 19h30
653-6460 - 653-3106

ST-BRUNO
United Church
25 Lakeview
St-Bruno
INSC.: Lundi
22 août - 19h30
653-6460 - 653-3106

CHAMBLY
Ville de Chambly (Salle Communautaire)
1301 Boul. Fréchette
Chambly
INSC.: Mercredi
24 août - 19h30
460-7659 - 460-4873

5 ans de belles Promenades Ça se fête!

18 août
14h et 16h
JEANGINUS ET NICOLETTE
jongleurs et acrobates extraordinaires

19h
LUIS DE CESPEDES
le célèbre M. le Comte de l'émission Marisol

19 août 14h et 16h
TI-PIT un clown musicien qui fait participer les enfants à son spectacle
JEANGINUS ET NICOLETTE
spectacle différent à ne pas manquer!

20 août 12h30 et 14h30
LES CHEVALIERS DE L'ILLUSION
mime et magie à leur meilleur! (deux spectacles époustouflants de 30 minutes chacun)

25 août 14h et 19h
LES SATELLIPOPETTES EN ORBITE
une comédie musicale en deux actes mettant en vedette Vermisel, les robots Math et Matic et, bien sûr, le Capitaine Cosmos!

EN PRIMEUR!

26 août 14h et 16h
LES FRÈRES PASSE musiciens, jongleurs, fantaisistes
19h **ALICE AU PAYS DES MERVEILLES**
spectacle/défilé de mode enfantine avec 20 mannequins

27 août 13h
CÉLINE DION la nouvelle idole du Québec

VENEZ CELEBRER
5 ans de belles Promenades
AVEC NOUS!!

Les Promenades St-Bruno
Un Centre à la mode

TEINTURE OPAQUE
pour bois neuf ou déjà peint
TRÈS BON PRODUIT

ÉMAIL À PLANCHERS
à l'epoxide
pour bois, ciment, métal
NPF33
4 l. 23,95$

ÉMAIL BRILLANT ALKYDE
gris à planchers
bois, métal, ciment
prix: 18,88$ gal.

CHARLEMAGNE
464-1053
104, Boul. Laurier, Beloeil

5 ans de belles Promenades C'est fête!

CHEZ YOGOURAMA
25¢
de réduction sur l'achat
d'un cornet de yogourt
Sur présentation de ce coupon
Valide jusqu'au 27 août.

CHEZ
ARLINGTON
De 30% à 50%
de rabais sur tous les coordonnés molletonnés

CHEZ FREDELLE
LOAFERS POUR DAMES — Prix reg. $42 — En spécial $37.
SOULIERS JAZZ POUR HOMMES — Prix reg. $42 — En spécial $34.99
SACS A MAIN POUR DAMES — Prix reg. $29 — En spécial $19.99
Couleurs assorties. — Valide jusqu'au 27 août.

CHEZ
LEWIS
20% DE RABAIS
sur toutes les chaussures d'enfants
Valide jusqu'au 27 août.

CHEZ CENTRE DE MUSIQUE
SHERMAN
45 tours français ou anglais
3 pour $5.99 ou $2.29 ch.

CHEZ
"AU COIN DES PETITS"
20% à 33% DE RABAIS
sur un
grand choix de vêtements
pour le retour à l'école

Les Promenades St-Bruno
Le Centre à la mode

LIQUIDATION

de matériaux de 1ère qualité

CONTREPLAQUÉ ÉPINETTE

	SÉLECT	STANDARD
5/16"	12.49/fle	10.85/fle
3/8"	12.60/fle	11.10/fle
1/2"	16.85/fle	15.35/fle
5/8"	20.45/fle	19.35/fle
5/8" TG	20.85/fle	19.35/fle
3/4"	24.45/fle	22.70/fle

Nous liquidons pour faire de la place à de nouvelles lignes dans les portes, fenêtres et bois de finition. Profitez-en!

Quantité limitée

BARDEAU POUR COUVERTURE

Esgard no. 10	8.50/pqt
Low slope	11.89/pqt
Roof Master	10.65/pqt

SHEATING NOIR 4x9 — 4.79/fle

LAINE ISOLANTE FIBRE DE VERRE ROSE

R28-24	21.49/pqt
R31-24	20.50/pqt
R12-15	15.89/pqt
R12-23	24.10/pqt
R20-15	14.55/pqt
R20-23	22.10/pqt

FOAM BLEU SM*

1½", 2'x8'	7.60/fle
2", 2'x8'	10.10/fle

ÉPINETTE GRADE #1

2x3	.14½/pi.lin.	2x8	.53/pi.lin.
2x4	.24½/pi.lin.	2x10	.73/pi.lin.
2x6	.38/pi.lin.		

Les Distributions
J. TOUCHETTE Inc.
140 boul. Laurier St-Basile-le-Grand
653-2265

PHARMA PLUS

PHARMA PLUS

LE REMEDE A VOTRE BUDGET...

*Tous les spéciaux dans votre pige sont valides avec les coupons mentionnés au compteur seulement du 17 au 27 août 1983 ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Limite 3 par client.

VIVA
Essuie-tout
Format
2 rouleaux

.99

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

KLEENEX
Papier mouchoir
Format 200

.79

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

PAMPERS
Couches jetables
Premiers pas
Format 48
Super absorbantes
Format 60
Premiers pas
plus absorbantes
Format 40
(Régulières ou avec fronces permasèches)

9.29

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

CIGARETTES

Régulières

11.48

la cartouche

Grand format

11.58

la cartouche

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 2 par client

COTTONELLE

Papier hygiénique
Format
8 rouleaux

2.59

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

Porcelana
Crème Médicamentée

Aide à éclaircir les décolorations de la peau, les taches de rousseur et de sénescence.

Format
100 ml

6.99

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

CASHMERE BOUQUET
Savon de toilette
Format
90 gm

.29

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

Topol
POLI À DENTS POUR LES FUMEURS

Aide à enlever les taches laides du goudron de cigarettes!

Format
100 ml

3.29

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

AQUA FRESH
Dentifrice
Format 100 ml

1.29

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

ORAL-B
Brosse à dents
No 25 - No 30 - No 35
No 40 - No 60 - (au choix)

1.09

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

HEAD & SHOULDERS
Shampooing lotion
Format 350 ml

3.29

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

FINESSE
Revitalisant
Format 200 ml

1.89

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

STAYFREE
Mini-serviettes
Format 30

2.49

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

LIGHTDAYS
Protection féminine
Format 30

1.99

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

NIVEA CRÈME
Jarre
Format 200 ml

3.49

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

ULTRA BAN
Antisudorifique
à bille Format 50 ml

1.49

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

SOLUTION SALINE
pour verres de contact souples de Bausch & Lomb - Format 240 ml

1.79

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

RAMSES CONDOMS
lubrifiés ou non-lubrifiés
Format 12 PLUS 3 GRATUITS

3.49

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

MAIGRIR
NUTRI-DIÈTE

8.59

Régime d'amaigrissement (Lait fouetté ou Poudding) Saveurs assorties

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

RASOIR BIC
Format 5

.89

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

SPÉCIAL

1.49

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

BRIQUET BIC

.79

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

LISTERINE
Rince-bouche
Format boni

2.39

Avec ce coupon, du 17 au 27 août. Limite 3 par client

LES PROS DE LA PHOTO
SERVICE DE PHOTO COMMERCIALE INC.

Nous utilisons le papier KODAK pour sa beauté, sa qualité

CHEZ LA MAJORITÉ DES MEMBRES PHARMA PLUS

*DÉVELOPPEMENT et IMPRESSION

12 poses	$3.99
20 poses	$7.99
24 poses	$8.19
36 poses	$11.79
Disque	$7.99

*DOUBLE DE VOS PHOTOS

12 poses	$1.19
20 poses	$1.99
24 poses	$2.39
36 poses	$3.69

*EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOUT 1983

Poster 16x20 - 20x24 à partir de négatif seulement à:

$10.99

306 BOUL. LAURIER
BELOEIL
467-0296
En face du McDonald

HENRI PRIMEAU

PLACE BELOEIL

VISA

PHARMA PLUS

LES TERRASSES MONT-ST-HILAIRE

SERVICE DE PHOTOCOPIES
279 BOUL. LAURIER
MONT SAINT-HILAIRE
464-1363
Voisin Clinique Médicale Saint-Hilaire

U Meuble Ultra

Meuble Ultra

267 Boul. Laurier,
St-Basile-le-Grand
653-1556

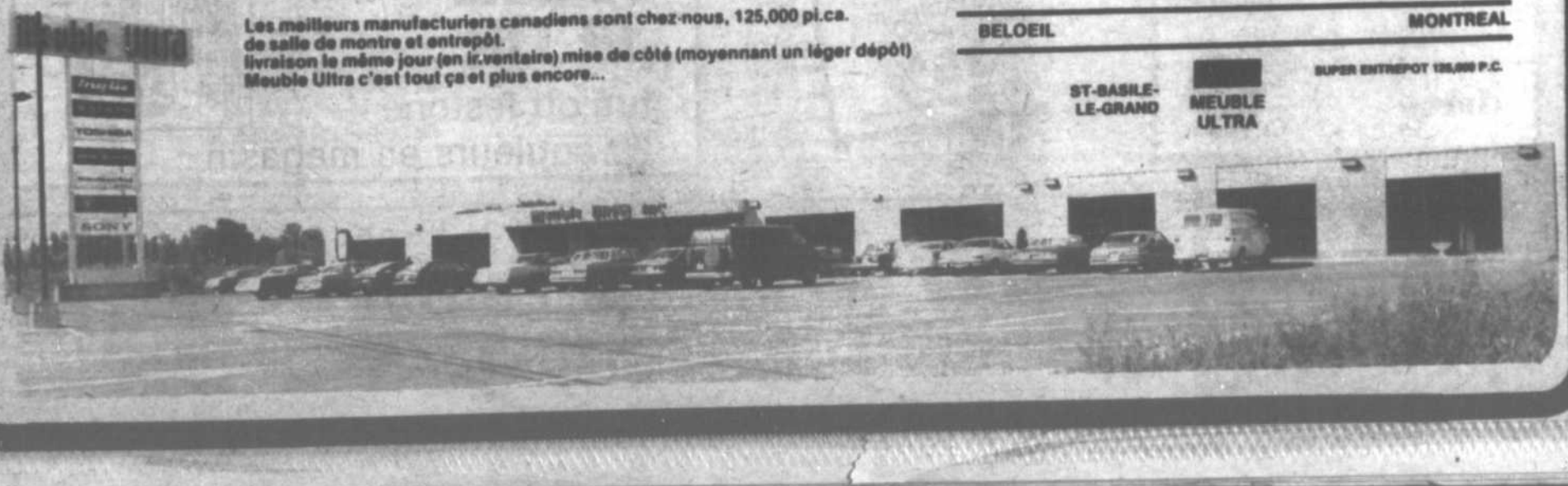
Chez Meuble Ultra vous jouez toujours gagnant
101 clients ont gagnés 101 prix.

Mme F. Beauvais de St-Bruno
1 lecteur vidéo disque Zénith d'une valeur de 699$
Pierre Bégin de Longueuil
1 Ensemble sommier/matelas 80"x80" d'une valeur de 600$
Serge Bélanger d'Auteuil, Laval
1 Prix en argent de 20$
Louisette Bonin de Lasalle
1 Prix en argent de 20$
Ruth Blaillon de St-Hubert
1 Prix en argent de 20$
Renaud Bouchard de Montréal
1 Prix en argint de 50$
Alice Boutois de Lasalle
1 Prix en argent de 100$
Christian Bourdeau de Longueuil
1 Prix en argent de 20$
Carole Bourgault de St-Hubert
1 Sectionnel sofa/causeuse/bras Bauhaus, d'une valeur de 1 000$
Anne Bourque de Beloeil
2 Lampes Kase d'une valeur de 198$
Gaston Bouthellier de St-Hubert
1 Prix en argent de 20$
Marcel Brassard de St-Hubert
1 Prix en argent de 50$
Jean-Guy Brodeur de St-Hyacinthe
1 Prix en argent de 20$
Michael Brunet de Longueuil
1 Prix en argent de 50$
Yves Caissie de St-Bruno
1 Prix en argent de 50$
Lise Cartier de Beloeil
1 Prix en argent de 50$
Marcel Chabot de McMasterville
1 Prix en argent de 100$
Roselle Chapados de St-Hilaire
1 Prix en argent de 20$
Hélène Clémenti de St-Bruno
1 Prix en argent de 50$
Denyse Colette de St-Lambert
1 Prix en argent de 50$
Jocelyne Cossette de Pointe-aux-Trembles
2 Lampes Thaus d'une valeur de 250$
Micheline Côté de Longueuil
1 Prix en argent de 20$
Monique Côté de St-Bruno
1 Sectionnel Bridgecraft d'une valeur de 899$
Daniel Cousineau de Longueuil
1 Prix en argent de 20$
François Couturier de St-Basile-le-Grand
1 Prix en argent de 20$
Gisèle Daoust de Beloeil
1 Prix en argent de 50$
Marie Deschênes de Beloeil
1 Prix en argent de 100$
Monique Desjardins de St-Hilaire
1 Prix en argent de 100$
Michel Dionne de Beloeil
1 Prix en argent de 100$
Philippe Dubé de St-Bruno
1 Prix en argent de 50$
Lise Dubé de Longueuil
1 Prix en argent de 20$
Lionel Dumont de St-Bruno
1 Prix en argent de 20$
B. Duperron de Val David
1 Prix en argent de 50$
Bernie Duperron de Val David
1 Prix en argent de 50$
Jane Duplessis de St-Lambert
1 Prix en argent de 50$

Mme D. Savard de St-Bruno
Gagnante d'une Ford Escort '83 d'une valeur de 7 500$
La remise a été faite par M. Robert Boucher président de Meuble Ultra.

Fabienne Emery de St-Basile-le-Grand
1 Prix en argent de 20$
Maurice Emond de St-Bruno
1 Fauteuil R.S. Claudia d'une valeur de 560$
Peter Fontaine de Greenfield Park
1 Prix en argent de 50$
Marlette B. Fournier de Brossard
1 Prix en argent de 20$
François Fredette de Montréal
1 Prix en argent de 20$
Jean B. Gagné de St-Philippe, Laprairie
1 Prix en argent de 50$
Frédéric Gagnon de Beloeil
1 Prix en argent de 50$
Robert Gariépy de Beloeil
1 Ensemble sommier-Matelas Médaillon Héritage d'une valeur de 650$
Hélène Gauthier de St-Bruno
1 Prix en argent de 20$
Sylvie Gauthier de Chomedey, Laval
1 Prix en argent de 20$
Jean Gélinas de Beloeil
1 Prix en argent de 50$
Hélène Giarde de McMasterville
1 téléviseur 12" Sony d'une valeur de 750$
Pierre Giroux de Val d'Or
1 Magnétoscope VHS Panasonic d'une valeur de 999$
Pierre Giroux de Val d'Or
1 Coffre de cèdre Vallières d'une valeur de 548$
Pierre Giroux de Val d'Or
1 Prix en argent de 20$
Huguette Godard d'Otterburn Park
1 Prix en argent de 20$
Huguette Godard d'Otterburn Park
1 Congélateur White Westinghouse d'une valeur de 459$
M. Hotte de St-Bruno
1 Télévieur 14" Toshiba d'une valeur de 599$
C. Houle de St-Basile-le-Grand
1 Prix en argent de 20$
Marc Lacambre de St-Bruno
1 Prix en argent de 20$
Jocelyne Laferrière de Brossard
1 Prix en argent de 50$
Louise Lafonce de St-Bruno
1 Prix en argent de 20$
Patrick Laflas de Rosemont
1 Prix en argent de 50$
Jacques Lamarche de Montréal
1 Prix en argent de 50$
Isabelle Langlois de St-Bruno
1 Prix en argent de 50$
Nicole Lapointe de Montréal
1 Prix en argent de 20$
Mireille Lavigne de Montréal
1 Prix en argent de 50$
Anita Lefèvre de Longueuil
1 Prix en argent de 50$
Jocelyne Lesage de St-Hilaire
1 Télévieur 14" couleur Zénith d'une valeur de 569$
Luce Laranger de
1 Prix en argent de 50$
Elbe Love de St-Bruno
1 Prix en argent de 100$
Jacqueline Lussier de St-Jean
1 Prix en argent de 50$
Denise McCann de St-Bruno
1 Prix en argent de 50$
Denise McKie de Beloeil
1 Prix en argent de 20$
Linda Mellor d'Otterburn Park
1 Fauteuil Sklar d'une valeur de 500$
Danielle Meloche de Beloeil
1 Prix en argent de 50$
Antonia Ménard de St-Hyacinthe
1 Prix en argent de 50$
Jean-Claude Michaud de St-Hilaire
1 Desserte Nadeau d'une valeur de 540$
Joanne Ostiguy de Richelieu
1 Prix en argent de 50$
Jacques Ouellet de Ste-Julie
1 Prix en argent de 50$
Robert Paquet de Longueuil
1 Prix en argent de 50$
Marthe Pelessier de St-Basile-le-Grand
Laveuse et sécheuse Inglis d'une valeur de 1 199$
Manon Pelletier de Ste-Thérèse
1 Prix en argent de 50$
François Perreault de St-Hyacinthe
1 Prix en argent de 50$
Madeleine Perron de Beloeil
1 Prix en argent de 20$
Robert Plante de Boucherville
1 Prix en argent de 20$
Céline Plourde de Beloeil
1 Prix en argent de 50$
Ginette Poisson de Longueuil
1 Prix en argent de 50$
Fabienne Poitras de St-Basile-le-Grand
1 Prix en argent de 20$
Yves Quessy de Longueuil
1 Prix en argent de 50$
Suzanne Renaud de St-Bruno
1 Cuisinière Moffat d'une valeur de 745$
Pierre Richard de Ville Emard
1 Prix en argent de 20$
Jacqueline Rivest de Longueuil
1 Prix en argent de 100$
Jacqueline Rivest de Longueuil
1 Prix en argent de 100$
Lucie Rondeau de St-Mathias
1 Fauteuil Laz-boy d'une valeur de
W. Rourke de St-Bruno
1 Prix en argent de 50$
Lucille Roy de St-Marc
1 Prix en argent de 20$
Pierre St-Louis de Ste-Julie
1 Chaise sur bille Dutaillier d'une valeur de 299$
Yves St-Maurice de St-Basile-le-Grand
1 Prix en argent de 50$
Roger St-Pierre de Ste-Julie
1 Prix en argent de 50$
S. Sicotte de St-Lambert
1 Prix en argent de 50$
Lise Touchette de St-Hubert
1 Réfrigérateur General Electric d'une valeur de 1 349$
George Thérisult de St-Basile-le-Grand
1 Prix en argent de 20$
Hélène Veillet de Boucherville
1 Prix en argent de 100$
Denise Wells de Verdun
1 Prix en argent de 100$

Chaque gagnant sera appelé par Meuble Ultra
La distribution des prix gagnés se fera du 15 août au 15 septembre 1983



Les meilleurs manufacturiers canadiens sont chez-nous, 125,000 pi.ca. de salle de montre et entrepôt.
livraison le même jour (en ir.ventaire) mise de côté (moyennant un léger dépôt)
Meuble Ultra c'est tout ça et plus encore...

NOTRE FORCE: LE SERVICE APRES VENTE NOTRE FORCE: LE SERVICE APRES VENTE NOTRE FORCE: LE SERVICE APRES VENTE

- ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER - NOUS LES FABRIQUONS PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ - GARANTIE DE 5 ANS SUR LE RAIL -

VENTE DE STORES VERTICAUX

NOUS FABRIQUONS SUR PLACE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

* Garantie de 5 ans sur rail.
RABAIS JUSQU'A
65%

VINYLE UNI

	36"	48"	60"	75"	84"	96"	108"	120"
48"	$45.95	$54.95	$59.95	$68.95	$79.95	$99.95	$119.95	$134.95
84"	$49.95	$59.95	$69.95	$74.95	$89.95	$109.95	$129.95	$149.95
96"	$56.95	$67.95	$77.95	$84.95	$99.95	$124.95	$149.95	$174.95
Valences	$14.25	$19.50	$25.50	$31.50	$36.75	$42.75	$48.00	$54.00

★ Lamelles, supports et rail métallique de luxe inclus. ★ Choix de 6 couleurs ★ Autres grandeurs disponibles jusqu'à 144"

PLUS DE 1,000 STORES VERTICAUX EN MAGASIN

LOT DE COUSSINS

EN VELOURS DE STYLE MODERNE
17" x 17"
Rég.: $19.98
SPÉCIAL
$6.49 ch.

CRÊPE GEORGETTE
RAYÉ OU UNI
(115 cm)
Rég.: $8.98/mètre
SPÉCIAL
$5.98 /mètre

LOT IMPRESSIONNANT DE PÔLES EN BOIS EN MAGASIN

COTON FRIPPE
(115 cm)
IMPRIME OU RAYÉ $2.98 mètre
UNI $1.98 mètre

FOAM
1/4" à 6" d'épaisseur
18" à 60" de largeur
EN MAGASIN

EXEMPLES	RÉGULIER	EXTRA-FERME
39" x 72" x 2"	$12.98	$18.98
48" x 72" x 4"	$31.98	$38.98
54" x 72" x 6"	$50.98	$65.98

NOUS TAILLONS SELON VOS DIMENSIONS SUR PLACE

STORES VERTICAUX EN MAGASIN
(rails inclus)

TISSUS	75x84	ALUMINIUM
$99.95		$119.95

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES MARCHANDISES

Épargnez jusqu'à 50%
sur nos toiles unies ou frangées en magasin

Ex: Toiles unies
27" x 56" $ 5.95
36" x 70" $ 7.95
48" x 70" $11.95
54" x 70" $14.95
63" x 70" $22.95
72" x 70" $26.95
Autres dimensions en magasin jusqu'à 96" de largeur.

25 à 35% SUR COMMANDES SUR MESURE DE TOILES UNIES, FRANGÉES, OU À MOTIFS

COTON FLEURI
100% coton
(115 cm)
$2.25 /mètre

GRAND CHOIX DE RIDEAUX DE DOUCHE

5% ADDITIONNEL SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE

OFFRE EXCEPTIONNELLE
35%
de rabais
sur commande de stores verticaux de marque
draco

RABAIS DE 25% TERGAL DE LIN
uni ou festoné
20 couleurs en magasin

DRAPERIES-TISSUS PARENT

700 ouest Curé-Poirier
LONGUEUIL 670-3324

ÉTABLI DEPUIS 1967

NOTRE FORCE: LE SERVICE APRES VENTE NOTRE FORCE: LE SERVICE APRES VENTE NOTRE FORCE: LE SERVICE APRES VENTE

à tire **d'elles**

Grâce à Martine Archambault, la Miaou a eu sa terrasse- jeunesse

MONIQUE DION

À 22 ans, Martine Archambault s'est impliquée à fond dans la Miaou pour donner aux jeunes de la région, un temps et un lieu d'expression culturelle et populaire. Avec son équipe, elle a donc organisé ce qu'on peut appeler la "place jeunesse", une terrasse aménagée sur le site des fêtes, pour favoriser l'échange entre les jeunes adultes. La bouffe, la musique et la chanson y ont été servies à volonté.

"La jeunesse, c'est la création, le goût de faire, en autant qu'on lui en donne les moyens", soutient la nouvelle présidente du théâtre des Deux-Rives.

Avant d'accéder au poste de présidente de la troupe de théâtre-amateur "Les Deux Rives", Martine a été durant quatre ans, responsable du Pot-aux-Roses, théâtre pour les enfants de Beloeil et Saint-Hilaire. L'année dernière, elle a aussi animé des ateliers d'expression dramatique pour les étudiants de la Polyvalente de Beloeil. Elle se souvient avec émotion d'une expérience vécue avec les jeunes de cinq à dix-sept ans: "Le cadeau du fou", une pièce réunissant 120 jeunes, donnée au Centre Culturel de Beloeil et applaudie par des centaines de personnes.

Après la fête sur la scène, est venue la fête dans la rue. Les enfants du Pot-aux-Roses se sont déguisés. Clowns, fées et monstres ont branlé leurs ballons diaphanes et ont scandé des slogans joyeux pour annoncer la célébration des festivités dans la ville de Beloeil, durant les années 80-81-82. Ce sont autant de souvenirs chers à Martine.

Et ça continue! "Même si le culturel prend le bord, dit-elle, je m'entête à préparer une relève pour les fêtes". À l'automne, elle prévoit donner des ateliers d'expression dramatique aux adultes.

Avec Martine Archambault, croyons au théâtre, à la jeunesse et à la fête!

Un cours spécial au cégep de Saint-Hyacinthe pour les femmes qui veulent retourner au travail

Toutes les femmes qui désirent retourner sur le marché du travail après une absence de cinq ans ou plus peuvent profiter d'un programme intensif de cours, d'une durée de six semaines, offert à l'automne par le Cégep, en collaboration avec le ministère de l'Éducation. Deux sessions sont prévues: l'une à partir du 12 septembre et l'autre à partir du 7 novembre.

Ce programme, désigné sous le nom de Transition Travail, a été créé spécialement pour les femmes afin de répondre à leurs besoins. Il vise surtout à permettre à la femme d'effectuer le passage du foyer au marché du travail; de prendre conscience des conséquences d'un retour au travail; de choisir un métier qui tienne compte des intérêts, des possibilités, des contraintes personnelles et de celles du marché du travail; de réactiver les habiletés générales requises dans un emploi; d'acquérir les techniques pour la recherche d'un emploi et de connaître le marché du travail, débouchés, secteurs saturés ou non, conditions générales de travail, etc.

Le programme Transition Travail se divise en 5 parties: orientation (exploration du marché du travail); "dérouillage" (analyse des goûts, compétences); habiletés spécifiques (développement d'habiletés telles que la prise de décision, le travail en groupe, le curriculum, etc.); législation (sensibilisation à la syndicalisation, aux droits, etc.); exploration (visites chez les employeurs, le centre d'emploi, etc.).

Transition Travail n'est pas un cours magistral. Il s'agit plutôt d'activités très variées: exercices pratiques gradués, travaux d'équipe, visites individuelles ou collectives. Une animatrice, une conseillère en orientation, un psychologue, un conseiller pédagogique et plusieurs personnes-ressources sont là pour soutenir la démarche.

Les femmes intéressées par ce programme peuvent s'inscrire la semaine prochaine, les 22, 23 et 24 août, entre 9h et 21h, au Cégep de SaintHyacinthe, 3,000 rue Boullé. Pour informations, communiquez avec la responsable Edith Garon-Bernard à 1-7736800. Faites vite car les cours sont limités à 15 personnes par stage.

Conseils sur les plantes d'intérieur

L'été est la principale saison de croissance des plantes d'intérieur. Si, à cette période, vos plantes ne sont pas florissantes; si vous avez vérifié les racines, l'humidité de la terre, l'absence d'insectes; si les feuilles présentent certaines déficiences, c'est que vos plantes manquent de lumière.

Les plantes ont une capacité limitée d'emmagasiner des éléments nutritifs. Quand elles n'en ont plus, il leur faut de la lumière pour en fabriquer d'autres. Sans lumière appropriée, la regénération des feuilles de chacune des plantes s'arrête.

La nouvelle présidente de la troupe de théâtre-amateur "Les Deux Rives", Martine Archambault.

LUMIÈRE INSUFFISANTE

Le manque de lumière peut provoquer les effets suivants:

- ralentissement progressif ou complet de la croissance jusqu'à l'absence totale de croissance nouvelle.
- les feuilles nouvelles sont plus pâles et plus minces. Les feuilles de couleur deviennent vertes ou tombent. Les anciennes feuilles deviennent jaunes et tombent;
- les tiges sont plus longues et plus faibles, laissant de longs espaces entre les feuilles;

Suite à la page 57

bien dans sa peau

les **secrets** de la **détente**

NICOLE PORTELANCE

Nous vivons dans un monde de compétition ce qui engendre souvent, autour de nous, une ambiance malsaine de discorde, d'intimidation, qui nuit à notre participation et freine notre implication dans notre milil et familial.

Nous sommes en train de devenir des perdants chroniques, des éliminés à priori.

Le stress qu'engendre une telle situation est néfaste et peut s'avérer fatal à trop fortes doses.

Face à ce phénomène, chacun réagit à sa façon et c'est ainsi que sont nés les "jeux coopératifs".

Voilà une activité qui n'expose pas les participants à l'élimination systématique. Le travail d'équipe, la collaboration, le partage, le développement de l'entraide, favorisent les relations interpersonnelles dans le groupe et le jeu se déroule dans l'harmonie et le plaisir.

On découvre par ces jeux un mode de vie exempt de compétition, et, par conséquent, exempt de stress.

Les promoteurs de ces jeux visent à modifier les règles qui régissent les sports et les activités de groupes de façon à harmoniser nos échanges et favoriser le partage. Ils sont conscients que si nous changeons les structures de nos activités, nous modifierons le comportement des participants, que ce soient des enfants, des adolescents ou des adultes.

Si les jeux coopératifs vous intéressent, je vous suggère la lecture du volume de Pierre Provost et Michel José Villeneuve; *Jouons ensemble*, aux éditions de L'Homme.

Vous y trouverez d'excellentes suggestions de jeux. Les vacances n'étant pas terminées, ce sera pour vous l'occasion rêvée de vous initier à cette nouvelle forme d'amusement qui a pour effet de favoriser des comportements plus positifs dans tous les domaines, des échanges plus humains et amicaux qui seront axés sur le plaisir de faire et non pas sur la suprématie à tout prix.

La publication de cette page est rendue possible grâce aux SUPERMARCHÉS SERGE PÉPIN

Centre des Villas
360, boul. L'Heureux
à Beloeil

94, rue Saint-Mathieu
à Beloeil

Les Terrasses Mont-Saint-Hilaire
345, boul. Laurier
à Mont-Saint-Hilaire

Les Marrons d'Or recrutent

Toute personne de 7 ans et plus, ayant le goût de la musique, le désir d'apprendre et la phobie des voyages, est priée de se rendre à l'école La Farandole (ancienne Saint-Joseph) sur la 4ième avenue à McMasterville, entre 9h et 15h, le 20 août afin d'obtenir toutes les informations nécessaires.

Les parents qui croient que leur enfant aimerait faire partie de ce corps musical qui accepte garçons et filles, sont priés de ne pas hésiter et de venir constater tout le sérieux de l'organisation.

Les activités reprennent à l'APHVR

En effet, mardi le 16 août, une vingtaine de membres se sont rendues au théâtre Molson et le 25 ils participeront à une journée d'activités à Sainte-Julie qui se terminera par un méchoui. Également, le 13 septembre, à 19h30, il y aura une rencontre spéciale au local situé au 530, boul. Laurier, près du cinéma Montenach. Tous les membres sont invités ainsi que les non-membres et les personnes qui aimeraient donner du temps bénévole.

C'est grâce au succès du tournoi de golf de l'Association des personnes handicapées de la vallée du Richelieu que les activités reprendront et que nous continuerons à avoir un local. Nous désirons profiter de cette occasion pour remercier tous les joueurs et les commanditaires qui ont fait le succès de ce tournoi, et spécialement Lise Doucet, Denise Dubois et Rolland Hébert pour leur aide généreuse lors de cette journée. Également cette année, l'Office des Personnes handicapées accordera une petite subvention à l'association, laquelle servira à la promotion, la sensibilisation ainsi qu'à des journées de formation pour les membres.

VENTE SURPRISE EATON

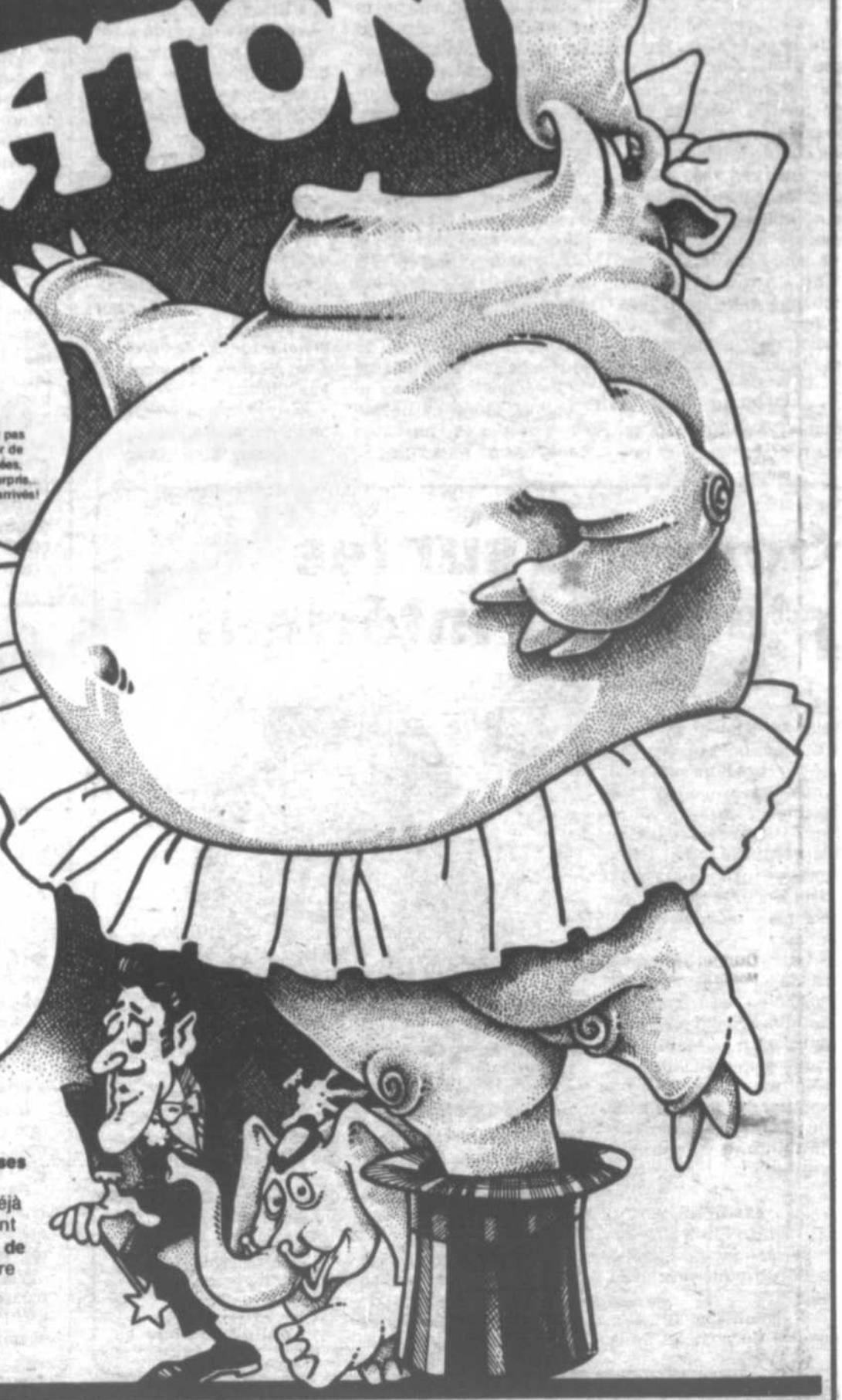
Demain jeudi, dans tous les magasins Eaton

Les bonnes occasions ne prennent pas de vacances, elles! Venez découvrir de nombreuses aubaines non annoncées, vous serez sûrement agréablement surpris... Mais hâtez-vous, soyez les premiers arrivés!

10% à 20% de rabais!
Articles choisis de notre stock courant.

20% à 50% de rabais!
Sur marchandise à solder.

50% de rabais!
Aubaines éléphantesques.



Repérez les ballons rouges
À tous les étages les ballons survoleront les bas prix. Ayez l'oeil bien ouvert, ces indicateurs vous réservent des aubaines hors pair.

Une foule de surprises vous attend
Certains articles déjà mis en solde seront de nouveau **réduits de 10% demain** à notre vente Surprise.

Achats en personne seulement. Vente Surprise Eaton. Jeudi 18 août seulement.

EATON à St-Bruno et Beloeil

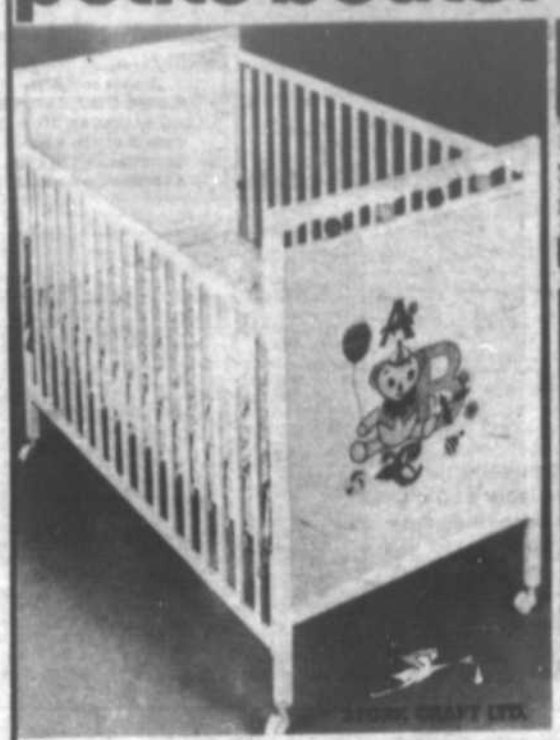
Zellers semaine des bébés

Bons achats pour petits bouts!

En vente du 15 au 20 août '83 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

ÉPARGNEZ 20% SUR LE MOBILIER POUR BÉBÉS

Le mobilier de bébés Zellers répond à toutes les normes gouvernementales de sécurité.



Berceau "Storkcraft"
En exclusivité chez Zellers! Bois dur fini érable ou peint blanc, support sommier, réglable à plusieurs positions, rails de dentition en plastique, un côté abattant.
Ord. 129.99
99.97 ch.

Table à langer ou parc "Dorel"
Table à langer: surface matelassée, baignoire amovible, pliètement chromé, espace de rangement. **Parc:** filet en maille ultra fine, 2 fenêtres circulaires, env. 40 x 40 po. Housses en vinyle imprimé juvénile.
Ord. 74.99 et 79.99 **Au choix**
59.97 ch.

Chaise haute ou balançoire "Super Swing" de "Dorel"
Chaise haute pliante: siège et dossier rembourrés, recouverts de vinyle. **Balançoire "Super Swing":** un tour de manivelle fait balancer Bébé pendant 15 minutes; siège inclinable à 2 positions et coussin. Se plie pour le rangement.
Ord. 44.99 et 49.99 **Au choix**
35.97 ch.

(Hors photo) **Table à langer coloniale "Storkcraft"** Ord. 99.99 **79.97**

Parc "Dorel" env. 26 x 40 po. Ord. 69.99 **49.97**

Chaise haute "Dorel" Ord. 39.99 **29.97**

Dormeuses en éponge pour bébés
Modèle jacquard en coton, polyester et nylon ou modèle uni en coton et nylon; pressions pour fermer. Teintes pastel. 0-24 mois.
Ord. 3.77
2.77 ch.

RIEN À ACHETER!
VOUS POUVEZ GAGNER UN TROTTEUR POUR BÉBÉS "SUPERCOUPE" DE "BABYTYME" UNE VALEUR DE $31.99!

Écrivez en lettres moulées vos nom, adresse et numéro de téléphone sur le bon ci-joint et déposez-le dans la boîte de participation située au rayon des Bébés chez Zellers.

NOM_____

ADRESSE_____

_____

_____

TÉLÉPHONE_____

Vous trouverez les détails du concours au rayon des Bébés chez Zellers. Un prix par magasin.

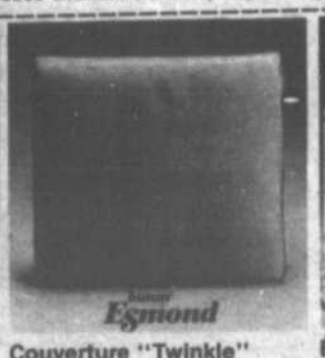
Chaudes dormeuses en éponge et en molleton
Dormeuse-pantin bicolore ou sérigraphiée. Éponge de coton et polyester ou molleton d'acrylique 100%, tissus faciles d'entretien. Rose, bleu, etc. P-M-G.
Au choix
Ord. 7.99 et 8.99
5.77 ch.

Épargnez 50%
Draps-housses de berceau
Finette de pur coton, imprimés jaune ou bleu ou teintes unies au choix.
Ord. 6.29 ch.
2/6.29

Couches en finette "Bouncing Baby"
Lot de 12 couches en pur coton blanc. 26 x 26 po.
Ord. 12.99
8.97 le lot de 12

Trousse "Curity" pour nourrissons
6 biberons "Sure Grip", tétines à surface côtelée et accessoires.
Ord. 14.99
9.97 le tout

Biberons en verre "Curity"
4 et 8 oz
Ord. 1.59 **1.97**



Couverture "Twinkle" de berceau
De "Bunny Esmond". Polyester 100% de différentes couleurs. Env. 35 x 40 po.
Ord. 4.47
3.47 ch.

Épargnez 50%. Cape de bain en éponge de coton et polyester. Pastels ou blanc. Lot de 2 couvertures pour bébé en finette de coton imprimé. Env. 30 x 40 po.
Au choix
Ord. 4.99 ch.
2/4.99

Couches jetables "Pampers"
Nouvelles fronces permasèches!
Pour la nuit, boîte de 22 ou Ultra absorbantes, boîte de 24
Au choix **4.17**
Premiers pas, boîte de 24 **4.77**

Zellers 600, BOUL. LAURIER MAIL MONTENACH, BELOEIL

Crédit accepté

où dînons-nous ce soir?

L'autoclave: une méthode universelle de mise en conserve maison

Le temps chaud et ensoleillé nous apporte une abondance de bonnes choses du jardin. Que vous soyez jardinier amateur ou que vous désiriez faire des économies en cueillant vos propres fruits et légumes ou en les achetant dans des kiosques routiers, il est probable que vous désirerez les mettre en conserve afin de les savourer une fois la saison terminée.

Selon Agriculture Canada, la mise en conserve à l'autoclave est la **seule** méthode pour stériliser sûrement les légumes pauvres en acide. Les micro - organismes peuvent gâter les produits mis en conserve à domicile, à moins qu'ils ne soient détruit par la chaleur au cours du procédé de mise en conserve. Les spores de certaines bactéries sont très résistantes à la chaleur (surtout Clostridium botulinum); elles peuvent proliférer dans un milieu étanche et produire une toxine dangereuse.

Une fois les aliments correctement mis en conserve à l'autoclave, les spores sont détruites en raison des hautes températures auxquelles elles sont soumises. La nourriture, cuite à l'avance ou placée chaude dans des bocaux à conserve, est salée et traitée à l'autoclave pendant un temps de cuisson précis.

De nos jours, les méthodes de mise en conserve à domicile sont continuellement améliorées et mises à jour, de sorte que les aliments peuvent être mis en conserve en toute sécurité tout en préservant au maximum leur couleur, leur saveur et leur valeur nutritive. Les experts en économie domestiques des cuisines Presto déclarent que les avantages de la mise en conserve à domicile sont illimités et ils ont dressé une liste des raisons expliquant la popularité de cette méthode.

• Les aliments mis en conserve à domicile sont pratiques et peuvent être savourés toute l'année comme en pleine saison. Il vous est possible de retrouver la saveur des "produits alimentaires tout frais du jardin", mis en conserve peu après avoir été cueillis, au cours des mois d'hiver. Les bocaux de fruits, légumes, sauces et marinades mis en conserve à domicile permettent de préparer des repas vite faits et faciles.

• Les produits mis en conserve à domicile offrent une bonne valeur alimentaire. Les produits frais mis en conserve à domicile sont cueillis au maximum de leur saveur et de leur qualité, puis stérilisés peu après, ce qui minimise les pertes de principes nutritifs. Une fois mis en conserve, il y a une très petite perte de principes nutritifs si les bocaux sont adéquatement entreposés.

• Les produits mis en conserve à domicile ne contiennent aucun additif. Lorsque vous effectuez la mise en conserve, vous choisissez vos ingrédients et pouvez préparer des aliments correspondant à des exigences diététiques précises, tels que fruits sans sucre ou viandes et légumes sans sel.

• Les produits mis en conserve à domicile sont plus savoureux que ceux du commerce. La plupart des gens s'accordent pour dire que le goût des fruits et légumes mis en conserve à domicile surpasse celui des aliments achetés au magasin.

• La mise en conserve à domicile est une façon économique de conserver les produits locaux. C'est également une solution économique qui permet de consommer des fruits et des légumes hors saison. Votre principal investissement sera un autoclave Presto, et cet appareil très utile vous servira pendant des années. Il ne vous faut ni matériel spécial ni beaucoup de place pour entreposer les produits mis en conserve à domicile, un point important si vous vivez en appartement. Entreposez vos bocaux dans un coin frais, sombre et sec.

Si vous ne faites pas de conserve parce que votre famille est trop réduite ou par manque de temps, les cuisines Presto assurent que l'autoclave vous fera changer d'idée. Par exemple, vous n'avez pas à mettre en conserve des grandes quantités de nourriture et l'autoclave vous permet de stériliser les aliments en la moitié du temps qu'il faut au bain-marie.

Si vous désirez plus de renseignements sur la mise en conserve à domicile, écrivez à: Pressure Canning with Presto, 3600 Danforth Avenue, Scarborough, Ontario M1N 2E6.

LA BOLÉE
Crêperie bretonne
Gaufrerie restaurant
Bar Terrasse
744 Richelieu, Beloeil
467-8856
recommandé par Gault et Millau
Betty vous propose une grande variété de gaufres, viandes, poissons, salades, omelettes, etc...
SPÉCIAUX du mardi au vendredi midi
Table d'hôte tous les jours Chien chaud Breton

Restaurant
Le Mas
Licence complète.
HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 17h à 23h
Samedi de 17h à minuit
Dimanche de 17h à 23h
Climatisation complète
MENU
21 rue Messier,
Mont-Saint-Hilaire
Rés.:
467-3201
souper, dessert, breuvage inclus.
7 nouveaux choix de table d'hôte
Surf & Turf (cuisses de grenouilles)
Surf & Turf (Langoustines)
Escaloppes de porc pannées (sauce)
Entre-côtes
Cuisses de grenouilles
Filet de doré amandine
Steak sauce aux poivre
à partir de 9,95$.
SPECIAL
Deux médaillons
Filet mignon
Champignons
Garnie
16,95$
Vendredi, samedi pour agrémenter votre souper notre organiste sera là.

la grange st-charles
question de satisfaction
TABLE D'HÔTE
à partir de $10.75
Grillades et fruits de mer
Chansonnier guitariste
vin en spécial
LES DIMANCHES DE LA GRANGE
BRUNCH
BUFFET DU SOIR
service de réception original
Grande salachette
le 21 août
Activités de plein air
Animation pour vos enfants
Ouvert tous les jours à compter de 10h.
12, Chemin des Patriotes
Saint-Charles-sur-Richelieu
Sortie 113 de la route 20
20 minutes du pont tunnel
Voisin du Théâtre Molson
(514) 467-5543

ENTIEREMENT CLIMATISÉ POUR VOTRE CONFORT
OU ALLEZ-VOUS DINER CE SOIR??
La Spagatteria
HEURES D-OUVERTURE:
lun. mar. merc. 11h à 23h
jeudi 11h à 24h
vend. sam. 11 à 1h a.m.
dimanche 16h à 24h
ENTRECOTE
(Rib steak)
marque rouge de choix
955, boul. Laurier Vieux Beloeil
Reservations 464-2426
Pour toutes occasions demandez nos certificats cadeaux.

Comment ça court?
Très bien, merci.
PARTICIPACTION

Bar - Terrasse

Restaurant Landes

Bonjour,

Il me fait plaisir de vous accueillir dans mon restaurant.

Mon apprentissage avec des grands maîtres de l'art culinaire en Europe et mon travail dans des maisons de grandes réputations ont contribué à faire de moi un maître-cuisinier à la hauteur des plus fins gourmets.

Durant la semaine, notre carte du midi saura sûrement vous satisfaire pour un goûter convenant à cette période de la journée.

De plus, dans l'après-midi, je vous invite à venir déguster un délicieux café accompagné du fameux et réputé "Apfelstrudel" de Vienne qui saura flatter les palais les plus raffinés.

Pour un souper plus intime, pourquoi ne pas venir vous détendre dans une ambiance unique, en savourant le mets de votre choix de notre menu à la carte, accompagné d'un bon cru de notre cave à vins si bien garnie.

Tout fut pensé pour contribuer à votre confort dans une ambiance chaleureuse, un décor agréable et détendu que ce soit dans le restaurant ou à la terrasse.

En mon nom, ainsi qu'au nom de mes collaborateurs, il nous fait plaisir de vous souhaiter la plus cordiale des bienvenues.

Ekkehart Landes

P.S.: Afin que nous puissions vous assurer le meilleur service possible, veuillez réserver à l'avance.

265, rue Duvernay, Beloeil

Pour réservation

467-6181

UNE SEULE ADRESSE POUR UNE

BONNE PIZZA.

NOTRE SALLE A MANGER EST CLIMATISÉE

CHEZ RENÉ PIZZERIA

314 boul. Laurier,
Beloeil

467-8683

Goût délicieux

Recette italienne authentique
Livraison gratuite à partir de 11h30 jusqu'à la fermeture.

SPÉCIAL DU MIDI
salle à manger seulement
mini-pizza toute garnie
à 3.25$

Aussi
REPAS COMPLET
mets canadien
à 3.25$

Dans une magnifique maison victorienne restaurée

Le Restaurant

Les Fines Herbes

Ouverture de la terrasse vendredi

Le soir table d'hôte
Le midi spéciaux d'hommes d'affaires
4,95$ et plus
au coeur du Vieux-Beloeil
914 boul. Laurier 464-7491

Licence complète.

Pizzeria BELOEIL

949, Bernard Pilon
Beloeil

464-4333

Numero **1**

SPECIAL
6ième anniversaire

méd. rég. 7,50$
SPÉCIAL
5,50$

extra large rég. 10,50$
SPÉCIAL
8,50$

large rég. 9,00$
SPÉCIAL
7,00$

jumbo rég. 11,50$
SPÉCIAL
9,50$

jeu., vend., sam., dim.
18, 19, 20, 21 AOÛT
Comptoir et salle à manger seulement (10% non inclus)

Cours de l'Ambulance Saint-Jean

L'ambulance Saint-Jean offre à la population des cours de Secourisme général, de Sauveteur cardiaque et de Réanimation cardio-respiratoire. Vous êtes invités à vous inscrire à l'Ambulance Saint-Jean, 405 boul. de Maisonneuve est, (angle Saint-Denis), à Montréal. L'inscription aura lieu les mardi 6 et mercredi 7 septembre 1983, de 17h30 à 20h00.

Pour des renseignements complémentaires, veuillez téléphoner au 842-4801, de 8h30 à 16h30.

HOCSUN
Salle à manger et livraison
LICENCE COMPLÈTE
METS CHINOIS
CHINESE FOOD
AT ITS BEST
Tél.: 467-6767
214 boul. Laurier à Beloeil
(ce n'est pas situé dans le centre d'achat, nous sommes situé juste avant la station service Shell)

La Crêperie de la Montagne
Salle à dîner · Terrasse
Petits déjeuners
Table d'hôte · Grillades · Fruits de mer
Crêpes bretonnes authentiques
Menu spécial de la Terrasse
427 Ozias Leduc
Mont-Saint-Hilaire
467-5555
découvrir la montagne et sa crêperie

À LA GARDERIE, ON S'FAIT BEAUCOUP D'AMIS
Garderie L'Apprenti-Sage
715, ave Ozias-Leduc
OTTERBURN PARK
464-3786
J'AI HÂTE DE TE VOIR!
Office des services de garde à l'enfance Québec

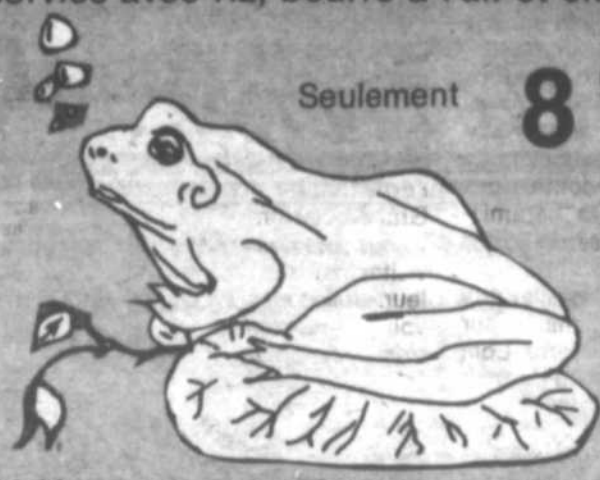
Les Beaux Jours
1810, Boul. Richelieu Beloeil
Réservations 467-4477

Tous les dimanches de 11h à 15h
Brunch familial
9,95$
5,95$ (moins de 12 ans)

Tous les dimanches soirs de 17h à 22h
Table d'hôte
9,95$ et plus

Souper dansant
jeudi, vendredi, samedi et dimanche
avec Jerry Boisvert animateur

RESTAURANT
Le Chateau Chambord
L'ENDROIT DES FINS GOURMETS
Mail Montenach, Beloeil tél.: 464-2710
NOS SPÉCIALITÉS:
• Fruits de Mer
• Steak sur charbon de bois
• Mets italiens et chinois
SAMEDI SOIR
Extra spécial de 17h à 23h
deuxième personne ½ prix.
Choix de 5 repas différents.
Mercredi soir, soirée des dames de 18h à 23h, demi prix sur 4 repas différents.
Chaque dim. soir de 17h à 20h
BUFFET GASTRONOMIQUE
Adulte 9,50$
Enfant 5,25$
Samedi et dimanche soir, rendez votre souper plus agréable, au son de la musique d'orgue avec FRANCE BOISVERT et GAETAN BLOUIN.

QUANTITÉ LIMITÉE
SACHEZ EN PROFITER MAINTENANT
RESTAURANT L'AUVERGNE
LE FESTIVAL DE CUISSES DE GRENOUILLES
de délicieuses cuisses
servies avec riz, beurre à l'ail et citron
Seulement 8 95$

610 Mondor — Saint-Hyacinthe — 774-1881

LES PROFESSIONNELS S'ASSOCIENT
À COUP SÛR.
Pizzapro
En même temps que la journée de la photo, la journée
PIZZAPRO
au stade Olympique
le 27 août '83.
Sur tout achat d'une pizza large ou plus au prix régulier, PIZZAPRO t'offre un billet
Billets au niveau 600.
pour seulement .50¢
NOTE: Tu peux te procurer d'autres billets à prix réduit... prix rég.: 4,75$ le billet. Prix réduit: 2,50$.
266, rue Duvernay, Beloeil 467-6161
862, Ch. des Patriotes, Otterburn Park 464-1771
COUPON DE 2$
valide sur prix régulier seulement. Sur tout achat d'une pizza large ou plus - valide jusqu'au 21 août.

SPÉCIAL DU JOUR
lundi au vendredi de 11h à 19h
Hamburger
Frites
Boisson gazeuse 1.99$
Hamburger double 1.69$
Dairy Queen
brazier
101 Boul. Laurier
Beloeil
467-9595

LE CRI DE LA VALLÉE / ART ET CULTURE

La vallée du Richelieu: un nid d'artisans

Quand on s'interroge à propos de l'artisanat, on a envie de jeter un coup d'oeil sur son origine afin de comprendre l'évolution qui en a fait un art. Qu'est devenue la poterie du temps de nos ancêtres où on faisait des pots pour manger et des gobelets pour boire, où l'utilité surpassait la coquetterie. Au cours des ans, l'artisanat a pris un penchant plus décoratif et ses héritiers se permettent de l'exploiter à travers les caprices du 20ième siècle. Malgré tout, les artisans tendent à s'installer dans les coins les plus lyriques de la vallée du Richelieu où ils peuvent retrouver cette quiétude propre au recueillement et à l'inspiration de l'art.

Afin de pouvoir vous offrir une information pertinente sur l'artisanat, nous avons rencontré plusieurs artisans et artistes de la région. Nos recherches se sont étendues à toutes les formes possibles de l'artisanat. Pour ce faire, nous avons rencontré des potiers, des céramistes, des tisserands, des ébénistes, ainsi que des gens travaillant le cuir, les émaux sur cuivre et le verre. Loin de nous l'idée de faire un exposé exhaustif sur chacun d'eux; nous allons vous donner un bref aperçu du leg patrimonial richelain.

Les artisans, pour la plupart, travaillent dans leur propre maison comme à l'époque de nos grands-pères. La différence entre hier et aujourd'hui réside en ce que les procédés de travail se sont beaucoup améliorés. Ceci est dû à la technologie qui a permis une production sur une plus grande échelle et co plus rapidement. Par exemple, le tour à pédale est devenu un tour électrique, le rouleau à pâte est remplacé par la galetteuse et les métiers à tisser sont de plus en plus perfectionnés; il faut bien vivre avec son temps. Malgré tout les tâches de l'artisan demeurent complexes et demandent une agilité certaine.

Pour pouvoir créer un tourisme plus personnalisé, nous préparons des itinéraires touristiques comprenant entre autres l'artisanat - maison. Grâce à ces itinéraires, il vous sera possible de visiter les artisans dans leur atelier et ainsi de voir non-seulement le produit fini, mais aussi toutes les étapes de sa fabrication. Ce type d'itinéraire favorisera contact direct avec l'artisan de façon à comprendre comment, après plusieurs années de recherche, il est parvenu à trouver son propre style, sa façon unique et originale de travailler une matière qui a déjà été tant de fois manipulée. En fait, les itinéraires d'artisanat-maison permettent aux touristes de voir les artisans dans leur milieu de travail, d'apprécier la valeur artistique de leurs oeuvres et de mieux connaître les habitudes de vie des habitants de la région.

Notre expérience avec les artisans fut très enrichissante. Nous avons découvert toute une panoplie de trésors, tant sur le plan humain, artistique qu'intellectuel. Les artisans nous ont tous reçu avec le sourire. Il en sera sûrement de même pour vous si les itinéraires d'art et culture nous attirent.

Enfin, si vous êtes un artisan et que le projet vous intéresse, si vous désirez nous faire part de vos commentaires ou de vos suggestions, n'hésitez pas à contacter le CRI du lundi au vendredi entre 9 et 17 heures au 464-7431 ou la fin de semaine au local des Chevaliers de Colomb au 464-6558.

La semaine prochaine, l'équipe de commerces et industries vous fera part de leurs nouvelles découvertes.

Lison Bédard
Chantal Lippé
pour le Centre régional d'interprétation (CRI) de la vallée du Richelieu.

Vive l'erreur

(SHS) Lorsque l'o. fait un travail trop vite, on risque de faire des erreurs. À partir de ce principe, le Dr Alan McHughen, de l'Université de Saskatchewan, a eu l'idée de faire pousser rapidement des plants de lin, en espérant que ceux-ci grandiraient tellement vite qu'il y aurait un tas d'erreurs génétiques dans les nouveaux plans. Avec un peu de chance, le Dr Mc Hughen espérait qu'une de ces erreurs serait que le nouveau plant de lin pourrait vivre sur terrain salé comme on en retrouve beaucoup dans l'Ouest canadien. L'erreur tant souhaitée s'est réalisée et il ne reste plus au Dr McHughen qu'à vérifier si cette nouvelle propriété du lin se transmet tranquillement de génération en génération.

BAR-RESTAURANT-TERRASSE

Le Saint Mathieu

Sur la terrasse ou dans la salle à manger.
Le Chef vous propose

L'assiette de la Baltique 4,50$
Le 1/2 homard froid au hasard du marché 5,95$

Le gigotin d'agneau au pistou 11,50$
Le filet de barbue au cidre 12,50$

La tarte Suédoise

12 Saint-Mathieu, Vieux Beloeil, Réservations: 464-1650

BAR-RESTAURANT-TERRASSE

VOTRE ENFANT EST-IL EN SÉCURITÉ?

Bien sûr, vous vous inquiétez, avec raison, pour lui.
Pourtant, alors que vous le croyez à l'abri, chez vous, un terrible fléau pourrait le menacer.
Plus de 2,000 jeunes québécois sont atteints de dystrophie musculaire et autres maladies des nerfs et des muscles. Leur seul espoir est dans la recherche.
Aidez-nous. Cet enfant en fauteuil roulant, ça pourrait être le vôtre.
Faites un don lors du téléthon de la dystrophie musculaire.
Fête du travail — les 4 & 5 septembre.
Consultez votre télé-horaire.

Association canadienne de la dystrophie musculaire

LA CRÊPERIE DU VIEUX BELOEIL
940 RICHELIEU
BELOEIL, QUÉBEC
464-1726

Lundi: FERMÉ
Mardi, mercredi, jeudi, vendredi:
11h30 à 14h30 — 17h à minuit.
Samedi: 16h30 à minuit.
Dimanche: 16h30 à 23h.

HORLOGER
Spécialiste qui répare vos horloges grand-père et coucou,
30 ans d'expérience
464-3421

ÉLECTROLYSE
Travail fait par infirmière licenciée
$18.00 pour une heure
Pauline Gardner
10 ans d'expérience
464-3421

DÉJÀ 10 ans À VOTRE SERVICE

M. TAPIS-NET 10 ans

SPÉCIAL 12¢ LE PIED CARRÉ

Nettoyage à la vapeur :
Tapis
Fauteuil
Intérieur d'auto

Conrad Sévigny prop
Sylvain Savoie hom. de cont.

773-0390

L'EXPÉRIENCE : que j'ai acquise grâce à vous
LE SERVICE : que je vous ai rendu
PROSPÉRITÉ : ma prospérité c'est à vous que je la dois, avec le fil des années j'en suis venu à fabriquer ma propre machine, qui travaille seule
(Robot vidangeur)

SPÉCIAL 10ème anniversaire pour le mois d'août

Même prix qu'il y a 10 ans — 12¢ PIED CARRÉ : TAPIS À POILS COURT, MEUBLES ENLEVÉS
LOCATION DE MACHINE À VAPEUR : 20$ 4 HEURES 30$ la journée

A VENIR : vente de laveuse-balayeuse murale qui fonctionne sur le même principe que la nôtre
DISTRIBUTEUR : des produits de nettoyage CERTICO

Rien de mieux que le goût chez Mikes.

Soupe, mets italiens, pommes de terre frites, desserts assortis
ÉCONOMISEZ CHEZ MIKE'S
SPÉCIAUX DU JOUR À PRIX RÉDUIT
7 JOURS PAR SEMAINE 11h00 à 19h00
(AUX TABLES SEULEMENT)

MIKES
464-5233

BELOEIL
516 boul. Laurier, Mail Montenach
Livraison à Beloeil, McMasterville, Saint-Hilaire, Otterburn Park: Minimum $4.00
Saint-Basile: Minimum $8.00
Livraison à partir de 16h30

cinémas et spectacles

Un premier musée d'insectes exotiques au vieux Port de Montréal

Pour la première fois au Canada, est présenté le plus impressionnant Musée d'insectes exotiques provenant de presque tous les pays du monde. On retrouve ce musée sur un navire écossais baptisé en 1956 le Nonia, servant autrefois de traversier pour passagers, lequel est maintenant amarré à la **Plage du vieux Port de Montréal**.

Cette collection comprend plus de 20,000 des plus beaux insectes exotiques de la nature, tels, des dynastes de l'Amazonie valant près de 250$ (très recherchée pour ses cornes afin d'en faire des bijoux précieux), la plus grosse tarentule de la Malaisie (son poids est de ¼ de livre), des scarabées d'or de Panama d'une valeur inestimable, des papillons et des insectes provenant des îles Carabiennes, Polynésiennes, des pays de l'Amérique du Sud et Centrale, d'Asie, et aussi loin que l'Australie, Nouvelle Zélande, le Yucatan, sans oublier le Canada et les États-Unis, enfin près de 70 pays du monde entier.

Tous ces insectes ont été capturés et naturalisés entièrement par 2 entomologistes du nom de Georges Brossard (anciennement Notaire de Ville Brossard) et Suzanne Schiller.

Depuis maintenant 5 ans, ces amateurs se consacrent uniquement à cette passion, et étudient avec ferveur cette science nouvelle au cours de leurs nombreux voyages. Ils exposent pour la première fois au Canada leur collection personnelle d'insectes rares au grand public.

Nous attendons tous les fans d'insectes à venir et surtout ne pas manquer cette exposition unique sur le Nonia (coût de 1$/personne et 50¢ pour les moins de 12 ans), du mardi au dimanche entre midi et minuit, à compter de samedi le 30 juillet au 2 octobre 1983.

Inscription aux cours de tissage pour septembre

Après un été superbe, il est maintenant temps de penser aux activités d'automne.

"L'Ouvroir" des Tisserands de Beloeil vous propose les joies du Tissage Basse-Lisse. *"L'Ouvroir"* offre des cours pour débutants, intermédiaires et avancés. Ces cours auront une durée de 30 heures à raison de 3 heures par semaine.

"L'Ouvroir" des Tisserands de Beloeil se situe au sous-sol de la maison Villebon au 630, rue Richelieu, (entrée à l'arrière de la maison).

Nous acceptons un maximum de 12 élèves par cours afin de pouvoir donner une attention particulière à chaque élève.

Les inscriptions se prendront à *"L'Ouvroir"* des Tisserands de Beloeil les jeudis 18 et 25 août ainsi que le premier septembre, de 19 heures à 21 heures.

Pour informations, contactez Françoise Lucas (467-9208) ou Colette Martin (467-0876).

Chambly s'ouvre aux espaces poétiques

Une galerie d'art permanente animera désormais la salle des banquets du Club nautique de Chambly. En effet Bertrand Laroche, artiste-peintre, vient de créer "Les espaces poétiques", un lieu de prédilection pour la peinture, la sculpture, la musique et la poésie.

À compter du 16 août, des noms importants exposeront leurs oeuvres aux Espaces poétiques de Chambly; parmi eux citons: Claude Carette, lauréat du Grand Prix au Salon international de la peinture à Sherbrooke; Micheline Caillé, lauréate du Premier Prix au Festival de Rougement et Réjeanne Guévin-Laforce, d'une sensibilité remarquable.

C'est la pianiste Marie-Andrée Ostiguy, bien connue dans notre région qui animera la soirée d'ouverture.

C'est un rendez-vous artistique à ne pas manquer!

La galerie est ouverte de 11h à 23h.

Pour plus d'information, composez 658-4631.

Plus que 3 semaines pour voir *Le don d'Adèle* au théâtre d'été Le Saint-Laurent

La saison estivale tire déjà à sa fin et les théâtres d'été vont bientôt fermer leurs portes.

Au théâtre d'été le Saint-Laurent l'époustouffiante comédie de Barillet et Grédy... *Le don d'Adèle* sera présenté jusqu'au 3 septembre prochain.

Rappelons que cette brillante comédie connaît un vif succès depuis le 7 juin dernier et qu'à la fin des représentations toute la compagnie partira en tournée afin d'y donner une série de représentations à travers toute la province.

Le don d'Adèle met en vedette Rose Ouellette, La Poune, Réjean Lefrançois, Janine Mignolet, Bruno Doyon et Marie-Josée Dalpé dans une adaptation québécoise et une mise en scène de Réjean Lefrançois et un décor de Claude Fortin.

Profitez de ces dernières semaines afin d'assister à la représentation de cette désopillante comédie où Rose Ouellette, La Poune et toute l'équipe vous feront rire à chaudes larmes.

Pour réserver, composez 651-5250.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Du ballet classique à partir de 5 ans

L'Atelier de ballet classique de Rouville reprendra ses cours réguliers le 6 septembre prochain. Les cours sont offerts à tous les niveaux, pré-ballet, élémentaire avancé et s'adressent à tous les jeunes garçons et filles à partir de cinq ans. Cette année l'atelier offre des cours pour adultes débutants.

Mlle Francine Vallée y enseigne depuis huit ans et invite tous ceux et celles qui désireraient s'initier à cet art ou poursuivre leurs études de ballet classique à se joindre aux élèves de notre ateiier.

Mlle Vallée, vous offre une expérience de seize ans d'enseignement hautement qualifié et discipline soutenue.

Pour tout renseignement supplémentaire veuillez composer 467-5897 ou 467-7809 entre 14 et 17 heures.

L'inscription aura lieu le 27 août de 9 heures à 14 heures, à l'école Hertel-de-Rouville, 120 rue Sainte-Anne à Mont-Saint-Hilaire.

La plus grande piste de danse

La Vallée du Richelieu inc.

Salle de danse
ainsi que 2 salles
pour vos réceptions
Inf.: 658-5170

9 rue Dufour, Richelieu (St-Mathias)

VENEZ VOUS AMUSER ET DANSER
Au son de la meilleure musique
sociale et disco
capacité de 600 personnes

VENDREDI LE 19 AOÛT '83
SOIRÉE DANSANTE OUVERTE AU PUBLIC
à l'occasion de "Soirée des Dames et Demoiselles"
Pour vous Mesdames entrée gratuite
Spécial pour les hommes 2,00$
Danse continuelle (Bienvenue à tous)

SAMEDI LE 20 AOÛT '83
SOIRÉE PRIVÉE

SAMEDI LE 27 AOÛT '83
SOIRÉE DANSANTE OUVERTE AU PUBLIC

La tenue de ville est fort appréciée
Admission: 18 ans et plus
(air climatisé)

DISCO — SLOW — PAUL JONES — ROCK AND ROLL — CONTINENTAL
RUMBA — SAMBA — TRIPLE SWING — CHACHA

La soirée Jerry Lewis, une pluie d'étoiles

Le Télethon Jerry Lewis de la Fête du travail pour l'Association canadienne de la dystrophie musculaire.

les 4 & 5 septembre
Consultez votre télé-horaire.

As-tu ton

GAULOU

Une note d'intérêt

UNE ÉCOLE DE MUSIQUE À BELOEIL

Une école de musique sera située au
327 de Rouville, Téléphone 464-1114
Directeurs: Francine Lacroix et Marcel St-Maurice.

LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE ST-MAURICE enr.

LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE ST-MAURICE vous offre des cours de musique pour la plupart des instruments: PIANO, ORGUE, DRUM, GUITARE, SAXOPHONE, CLARINETTE, FLÛTE TRAVERSIÈRE, TROMPETTE, FLÛTE À BEC, INITIATION À LA MUSIQUE POUR LES PETITS À PARTIR DE 4 ANS, MATIÈRES THÉORIQUE: SOLFÈGE, DICTÉE MÉLODIQUE ET RYTHMIQUE, THÉORIE, HARMONIE, HISTOIRE, ANALYSE.
LES COURS COMMENCERONT LE 5 SEPTEMBRE 1983.
LES FRAIS D'INSCRIPTION SONT DE $10.00.

QUELQUES PROFESSEURS

Yvon Goulet: saxophone et flûte traversière
Diplômé de l'université Concordia: Bach spécialisé en musique commerciale, arrangement, composition et improvisation: Diplômé de l'université de Montréal: certificat en enseignement musique.

André Millet: orgue
Diplômé de l'université du Québec à Trois-Rivières. bach: spécialisé en enseignement de la musique. 10 ans d'enseignement en Musique, Polibel, Musicien dans orchestre de danse, musique populaire, musique folklorique... Directeur de chorale pendant 3 ans.

Jean-Guy Lavallée: piano
bach spécialisé en enseignement de la musique en cours à l'université du Québec à Montréal. Plusieurs années d'expérience d'enseignement de la musique en enfance inadaptée. Présentement professeur d'initiation à la musique pour la Commission Scolaire de l'Argile Bleu.

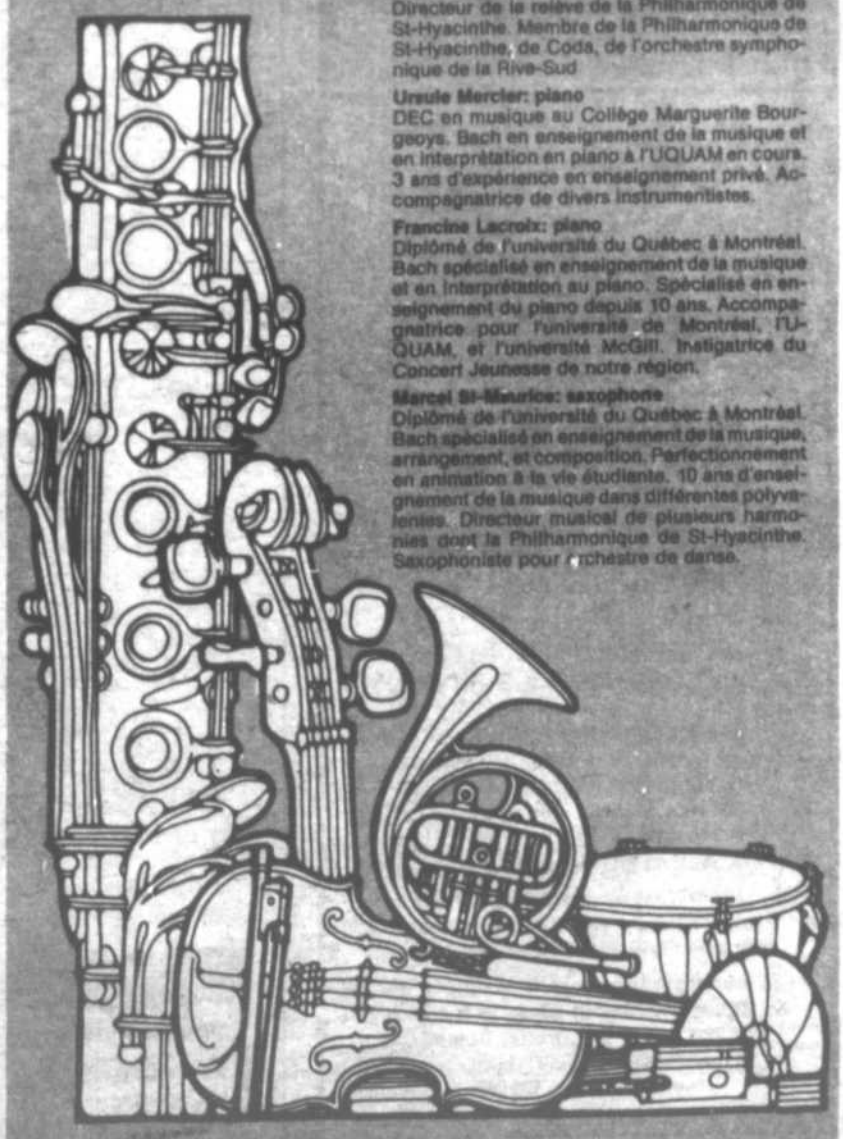
Daniel Tétrault: saxophone
Bach en interprétation populaire à Concordia. Petits groupes de jazz, formations populaires. Professeur à l'école publique de Drummond (2 ans) et à l'école publique Victor Martin de St-Hyacinthe. Musique dans la comédie musicale Happy End. Saxophoniste dans l'orchestre symphonique de la Rive Sud

Robert Pelletier: percussions
DEC en percussion au Cegep de Drummondville. 8 ans d'expérience en enseignement privé. Directeur de la relève de la Philharmonique de St-Hyacinthe. Membre de la Philharmonique de St-Hyacinthe, de Coda, de l'orcheatre symphonique de la Rive-Sud

Ursule Mercier: piano
DEC en musique au Collège Marguerite Bourgeoys. Bach en enseignement de la musique et en interprétation en piano à l'UQUAM en cours. 3 ans d'expérience en enseignement privé. Accompagnatrice de divers instrumentistes.

Francine Lacroix: piano
Diplômé de l'université du Québec à Montréal. Bach spécialisé en enseignement de la musique et en interprétation au piano. Spécialisé en enseignement du piano depuis 10 ans. Accompagnatrice pour l'université de Montréal, l'UQUAM, et l'université McGill. Instigatrice du Concert Jeunesse de notre région.

Marcel St-Maurice: saxophone
Diplômé de l'université du Québec à Montréal. Bach spécialisé en enseignement de la musique, arrangement, et composition. Perfectionnement en animation à la vie étudiante. 10 ans d'enseignement de la musique dans différentes polyvalentes. Directeur musical de plusieurs harmonies dont la Philharmonique de St-Hyacinthe. Saxophoniste pour orchestre de danse.



MOTEL DU PARADIS

MOTEL DU PARADIS ST-JEAN-BAPTISTE

NOUVEL ORCHESTRE

"Le Rétrospec"

Tous les vendredis, samedis 21h et les dimanches à 20h avec concours d'amateurs doté de 50$ de prix chaque soir + 140$ à la finale (Début septembre).

SPÉCIAL VACANCES Samedi 27 août
Soirée Costumée
Surprise de 21h à 22h30

Concours avec nombreux prix pour les plus beaux et originaux.
Discothèque RÉTRO et MODERNE tous les jeudis dès 21h.

Au Pied Marin

881 boul. Richelieu, Beloeil 464-0909

Orchestre de danse
vendredi et samedi soir.

André Lavoie
Chanteur - Guitariste

GRANDE ÉPLUCHETTE À ST-CHARLES

Dimanche le 21 août à 14 heures
Activités de plein air - Jeux pour les adultes
+ Animation pour vos enfants

GROUPE DE MUSICIENS ET DANSE
BONNE BOUFFE
blé d'inde + grillades sur charbon de bois
(hamburgeois et merguez)

Comptoir à salade **10$**

Moitié prix pour les enfants
Venez vous amuser
S.V.P. Réservez

Restaurant La Grange de St-Charles
12, Chemin des Patriotes
St-Charles-sur-Richelieu **467-5543**
au piano les vendredis et samedis: Michel Gagnon

JOSÉE BALLET JAZZ ENR.

☆ ☆

Cours de ballet jazz
pour hommes, femmes et enfants

Cours de jour pour débutants
Cours de soir pour tous les niveaux
De débutants à intermédiaires
Enfants à partir de 6 à 12 ans

Session de 12 semaines
débutant le 29 août 1983
Coût : 1 fois/semaine : 55 $ - 2 fois/semaine : 100 $
Tarifs spéciaux pour membres d'une même famille

Les inscriptions se feront sur place les
22, 23, 24, 25, 26 août 83 de 19 h à 21 h
au 280, boul. L'heureux, Beloeil
CENTRE DES VILLAS
Pour informations: 464-0599

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

les ballets jazz de montréal

Geneviève Salbaing
Directrice Artistique

LES PRODUCTIONS DE LA COULISSE inc.

CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

(600, rue Richelieu, Beloeil)
Vendredi le 16 septembre à 20h30.
Billets en vente aux Super Marchés Serge Pépin

360, boul. L'Heureux, Beloeil
94, rue Saint-Mathieu, Beloeil
345, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

Pré-vente: **8,50$**
À la porte: **12,50$**

LE PETIT DÉBROUILLARD

PAR LE PROFESSEUR SCIENTIFF

Casse-tête logiques

LE PARTAGE DES 17 CHAMEAUX

Un Arabe avait légué à ses trois fils un troupeau de 17 chameaux, l'aîné devant en recevoir la moitié, son second fils un tiers, et le cadet un neuvième.

Ne trouvant pas la solution du partage, ils firent appel à la décision d'un caïd renommé pour sa sagesse, et voici comment il fit ce partage.

Solution

Le caïd amena l'un de ses chameaux et dit : « Nous avons à présent 18 chameaux. Toi, l'aîné, tu as droit à la moitié, soit 9; toi, le second fils, au tiers, soit 6 chameaux; et toi, le cadet, au neuvième, soit 2. Ce partage est bien celui désiré par votre père et le chameau qui reste est bien le mien, je le reprends! » Et chacun s'en retourna la mine réjouie.

L'ÉTERNEL GAGNANT

Proposez à l'un de vos amis le jeu suivant : «Nous nommerons chacun à notre tour un nombre inférieur à 11, nous les additionnerons, et le gagnant sera celui qui arrivera le premier au nombre 100.»

Voici la clef du problème

Retenez bien les nombres suivants, qui sont le résultat de 11 multiplié par chacun des chiffres de la progression arithmétique : 11, 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99 (ceci est très facile puisqu'ils se composent tous de deux chiffres semblables).

Pour gagner à coup sûr, il faut nommer ces nombres augmentés d'une unité, soit 12, 23, 34, 45, etc...

Supposons que votre partenaire commence le premier et dit 7; vous annoncez 12; s'il donne 22, vous annoncez 23, et ainsi de suite.

Dès que vous tenez le nombre 12, votre partenaire est forcé de perdre, puisque vous nommerez le premier le nombre 99 plus une unité, soit 100.

Si vous voulez répéter cette expérience un grand nombre de fois, et que votre entourage ne connaisse pas ce curieux problème, il vaut mieux, pour ne pas en dévoiler le secret, ne s'emparer que des derniers nombres de la progression signalée plus haut, plus une unité.

STUDIO ÉLOUISE DIONNE

St-Basile-le-Grand

Ballet jazz
Ballet classique
Mini jazz (3 à 5 ans)
Danse aérobique
Claquette (adulte et enfant)
Danse exercice (40 ans et plus)
Technique jazz
Ausi cours privé

8 professeurs à votre service.

Inscriptions et informations:
ÉLOUISE DIONNE
653-8369

TAPIS ARTIBO ENR.

ENCADREMENTS
950 BOUL. LAURIER,
MONT-SAINT-HILAIRE
464-7611

Nous avons un inventaire de tapis et prélarts en rouleaux et aussi une salle d'échantillon.

Lundi au mercredi: 9h. à 18h.
Jeudi et Vendredi: 9h. à 22h.
Samedi: 9h. à 17h.

FESTIVAL DU QUAI
Profitez des dernières semaines de l'été
Près de chez-vous situé au bord du Richelieu.
LE RESTAURANT DU QUAI
463 ch. des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu Tél:584-3270
Vous invite à vous divertir et admirer ce paysage où l'eau et le ciel procure un spectacle unique et pittoresque.
Danse sur le quai, vendredi - samedi, 19 et 20 août.
UN MENU SIMPLE POUR TOUTE LA FAMILLE.
Les meilleurs fruits de mer en chapelure pour les dégustateurs.

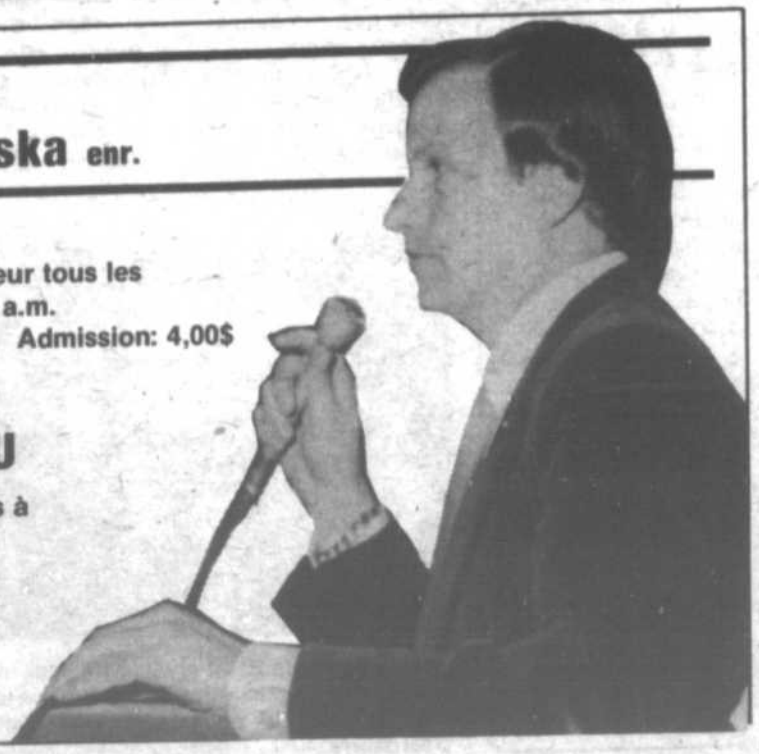
APPORTEZ VOTRE VIN

"Le personnel vous souhaite la bienvenue."
Ouvert 7 jours 9h à23h

SPÉCIAL FESTIVAL

Assiette crevettes du capitaine	$5.00
Assiette crevettes du matelot	$4.00
Assiette pétoncles du pirate	$5.00
Assiette du pêcheur	$6.00

Le club de Rencontre
Richelieu-Yamaska enr.



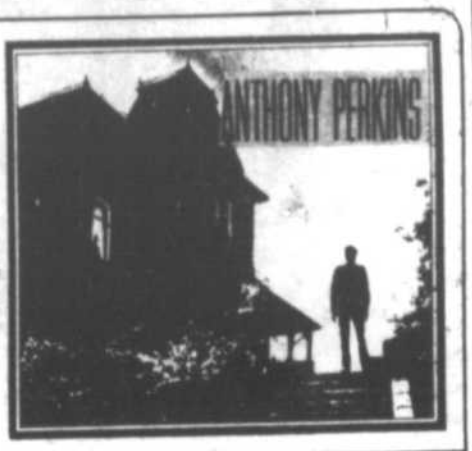
799-3606
Danse sociale avec animateur tous les vendredis de 20h30 à 2h30 a.m.
Aucun jeans toléré. Admission: 4,00$
DE RETOUR
l'animateur par excellence
CLAUDE MATTAU
Claude invite tous ses amis à venir le rencontrer.
Le rendez-vous des personnes seules.
Salle de réceptions Hertel Inc.
1100, rue Des Chevaliers, Beloeil
464-1778 Permis S.A.Q.

LES PROGRAMMES DEBUTENT LE VENDREDI 19 AOUT
Les Cinémas Montenach
LES GALERIES MONTENACH, BELOEIL

cinéma 1

18 ANS Adultes

LE CAUCHEMAR RECOMMENCE !
PSYCHOSE II
VERSION FRANÇAISE



au même programme
LA VALLEE DE LA MORT
VALLÉE: 19h00 matinée 13h25 • PSYCHOSE II: 20h40 matinée 15h00

cinéma 2
VERSION FRANÇAISE!

au même programme
CHICANOS, CHASSEUR DE TÊTE
AVEC CHARLES BRONSON
E.T.: 19h00 matinée 13h00 •CHICANOS: 21h05 matinée 15h20

MATINÉE LE DIMANCHE - INFOS: 464-1541 OU 464-1553
JUSQU'À • SALLE 1: LE CHAT ESPION ET CENDRILLON
JEUDI • SALLE 2: HALLOWEEN II ET HALLOWEEN III

LIGUE DE BALLE-MOLLE BELOEIL

Les Panthères coiffent les Coyottes au fil d'arrivée

Dans un match décisif lors du tout dernier match de la saison, les représentants des marchés Serge Pépin ont battu par le compte de 5 à 1 les porte-couleurs de Bois Franc Royal, grâce surtout à la magnifique performance de Pierre Daigle au monticule qui n'avait alloué aucun coup sûr après six manches et 2/3. L'équipe des Marchés Serge Pépin, habilement dirigée par Langis Perron, a ainsi ravi le championnat de la Ligue qui appartenait au Bois Franc Royal depuis les trois dernières années. Tout au long de la saison, ce fut une lutte serrée et seulement quelques points séparent les quatre premières équpes. Cela promet pour les finales. Voici donc le classement pour la saison 83:

1—Marchés Serge Pépin (Panthères);
2-Bois Franc Royal (Coyottes);
3-Cyr et Nepveu (Bisons);
4-Laiterie Mont St-Hilaire (Lynx)
5-Industries S. Pépin (Castors);
6-Fibrobec (Loups);
7-Meubles Beloeil (Lions)
8-Banque d'Épargne (Cougars)

Au sujet des séries de fin de saison, rappelons que dans une première ronde de trois parties, l'équipe de tête rencontrera les équipes de 6ième, 7ième et 8ième place; la deuxième position jouera contre celles de 5ième, 7ième et 8ième place; la troisième rencontrera les équipes de 5ième, 6ième et 8ième position et la quatrième place jouera contre les équipes de 5ième, 6ième et 7ième position.

Le dimanche 28 août, les quatre premières équipes de cette première ronde joueront entre elles afin de déterminer les deux participants à la grande finale qui sera présentée le dimanche soir à 20 heures.

(Gérard Marcil)

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Même si les Panthères ont finalement terminé au premier rang, les "nouveaux" Lynx et les "vieux" Coyottes seront à surveiller durant les séries d'après-saison.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Tout au long des six jours du tournoi, les amateurs ont eu le plaisir de voir des matches excitants.

Saint-Denis remporte devant ses partisans le tournoi de la vallée du Richelieu

JEAN-MARC BOUCHARD

Au terme de six jours de compétition, l'équipe défendant les couleurs de Saint-Denis et dirigé par Sylvio Lachambre a mérité les honneurs du 9e Tournoi de la vallée du Richelieu présenté à Saint-Denis.

La formation locale l'a remporté 7-6 au grand plaisir de ses partisans devant les représentants de Contrecoeur en finale de la poule B. Le héros du match a été Réal Charron qui a réalisé un grand schelem en cannonnant un circuit alors que les sentiers étaient bondés.

En finale consolation, la victoire est allée à une équipe de Sainte-Hélène. Le 9e tournoi de la vallée du Richelieu réunissait la participation de 36 équipes de calibre C et D soit le plus fort contingent d'équipes réunies cette année dans la région. La compétition avait débuté lundi de la semaine dernière et s'est terminé dimanche en soirée avec la présentation des différentes finales.

Dans la poule C, le championnat a été remporté par les Blue Sox de Montréal qui ont vaincu leurs rivaux de Saint-Hyacinthe en prolongation. Les Blue Sox ont triomphé 4-2. La finale consolation est allée au porte-couleur de Saint-Liboire qui ont vaincu 7-5 les représentants de Saint-Thomas d'Aquin.

LES LAURÉATS S'INCLINENT

C'est également à l'occasion de ce tournoi que les Lauréats de Saint-Hyacinthe, de la ligue Collégiale AAA, ont mis un terme à leur tournée estivale de balle molle. Pour leur dernier match, les Lauréats se sont inclinés 5-4 devant la formation locale composée des jeunes joueurs de hockey de la ligue de hockey Junior de Bagot. L'as-artilleur des Lauréats, Gary Daigneault, a été incapable de contenir l'offensive adverses tandis que ses joueurs, réputés pour leur attaque, ont failli à l'offensive. Les Lauréats terminent leur tournée estivale avec une excellente fich de 13 victoires, 6 défaites et un match nul.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Les Lauréats de Saint-Hyacinthe, leur instructeur Clément Jodoin et leurs principaux commanditaires, la brasserie Labatt et CKBS, ont terminé leur tournée estivale au tournoi de Saint-Denis organisé par M. Gilbert Desrosiers.

Les Lynx, l'équipe cendrillon de l'année

Après avoir été confinée à la dernière place au cours des dernières années, l'équipe de la laiterie Saint-Hilaire s'accroche à la 3e place à une semaine de la fin du calendrier. Les joueurs surprennent par leur combativité et leur esprit d'équipe grâce au "leadership" de leur nouveau capitaine Benoit Pelletier. Les prédictions des pseudo-experts en prennent pour leur rhume. Voyons qui compose cette équipe dynamique. Guy Simard, une révélation au champ-centre; Jean-Guy Lortie, l'éclaireur de l'équipe par sa présence à toutes les parties des autres clubs; Marcel Martineau, dit le barbu, patrouille le champ droit avec facilité, Claude Maillé, le joueur le plus amélioré en 1983, Gérard Lapointe. Qui protège le coin chaud, Gaétan Laflamme dit le "roadrunner" au champ intérieur, Normand Spénard, une recrue à l'arrêt-court et au premier but, Marcel Lapointe qui se débrouille bien au deuxième coussin, position toute nouvelle pour lui; Gilles Hébert, le souffre-douleur de plusieurs joueurs des autres équipes, Jean-Claude Després, le receveur qui se surpasse à sa nouvelle position; Richard Guèvremont, le petit nouveau qui a des ailes depuis qu'il s'est joint à l'équipe il y a 6 semaines et finalement le capitaine Benoit Pelletier, "M. Balle-Molle" qui dirige l'équipe de façon extra-ordinaire. Ses décisions ont valu plusieurs victoires supplémentaires.

C'est l'homme-clef de la formation. Les joueurs profitent de l'occasion pour remercier publiquement leur commanditaire pour son support ainsi que la direction de la ligue pour leur bon travail.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Daniel Bienvenu des Vikings de Beloeil a été la bougie d'allumage en attaque. En plusieurs occasions, le quart Ronald Talbot en a fait sa cible de prédilection.

Deux surprises au premier tournoi de touch football de Beloeil

JEAN-MARC BOUCHARD

Les Vikings de Beloeil ont causé la surprise du premier tournoi de touch-football de Beloeil en remportant contre toute attente la finale consolation.

Écartés de la finale gagnante, les Vikings de Beloeil, dirigés par le quart Ronald Talbot se sont retrouvés du côté de la poule consolation qui comptait plusieurs équipes de fort calibre notamment les Red Eyes de Repentigny, les grands favoris éliminés quelques heures plus tôt de la finale gagnante.

En semi-finale, les Vikings ont matraqué 34-6 les champions en titre au Québec pour créer l'une des surprises du tournoi. Bien dirigés à l'attaque par leur quart Ronald Talbot, les Vikings avec Pierre Prévost, Jean-Maurice Fecteau et Daniel Bienvenu en tête ont fort bien joué en défensive n'accordant que six maigres points à leurs adversaires. Les Vikings ont été d'ailleurs l'équipe à qui a marqué le plus de points.

LORS DE LA COMPÉTITION

Le titre a été remporté par les Cobras de Sainte-Foy, une équipe redoutable, qui avait éliminé les favoris, les Red Eyes de Repentigny. Faisant face en finale à une autre équipe de fort calibre, les Cobras n'en ont pas moins triomphé 19-6 des Ardwarks de Rosemère pour enlever les honneurs de ce premier tournoi de touch-football de Beloeil qui réunissait 12 équipes venues de Québec, de Laval, de Rosemère et de Repentigny.

Une autre formation de Beloeil a causé une agréable surprise. Confrontés aux deux meilleures formations dès le début de la compétition, les Légionnaires se sont inclinés 20-12 devant les Tomahawks de Montréal-Concordia.

Face aux Red Eyes de Repentigny, à leur deuxième rencontre, les Légionnaires ont de nouveau baissé pavillon de justesse 28 à 22 surprenant les experts qui prévoyaient deux matches à sens unique.

La ligue de touch-football de Beloeil entame sa saison dimanche

Les longs préparatifs reliés à la prochaine saison de touch-football étant terminés, nous pouvons déjà prévoir une saison remplie d'action et fertile en émotions de toutes sortes. Cette nouvelle saison qui débute le dimanche 21 août prochain aura été précédée par un tournoi de touch-football qui mettait aux prises quelques équipes de notre ligue ainsi que quelques bonnes équipes de l'extérieur.

Nous souhaitons la bienvenue à trois nouveaux commanditaires qui sont la compagnie OCTO qui se spécialise dans les silencieux et les freins, la Banque d'Épargne ainsi que le dépanneur Saint-Jean Baptiste. Nous remercions également les commanditaires de l'an passé qui continuent de nous donner leur appui cette année et que je m'empresse d'énumérer. Ce sont la compagnie de transport Baillargeon Express, Cyr et Nepveu, les marchés Serge Pépin, enfin et non la moindre la Brasserie Labatt, représentée par M. Robert Chevrier qui est toujours là pour nous venir en aide de toutes les façons possibles.

Même si la majorité des équipes s'entraînent depuis un bon moment, il y a encore certains joueurs qui n'ont pû commencer leur entraînement et qui ne savent pas encore pour quelle équipe ils évoluent cette année. Ces joueurs pourront s'informer auprès de Patrick Gendron au 464-7048 ou Jacques Charlebois au 464-0286.

Je souhaite à tous une bonne saison de touch-football en vous invitant à redoubler de prudence afin d'éviter des blessures qui pourraient compromettre sérieusement votre participation au sein de la ligue. En terminant je remercie au nom de tous les joueurs le nouveau bureau de direction de la ligue qui a travaillé très fort afin que la saison qui vient soit une réussite entière. Le bureau de direction est composé des personnes suivantes:

président: Michel Hurtubise; vice-président: Claude Riendeau; vice-président: Patrick Gendron; trésorier: Paul St-Georges et le secrétaire: Jacques Charlebois.

(Guy Orsali)

On pêchera le poisson à la piscine municipale de McMasterville

Le personnel de la piscine est heureux de vous inviter à une autre de ses journées spéciales. Cette journée d'activités aura lieu le jeudi 18 août de 13h00 à 16h00. Pour cette occasion, les moniteurs ont prévu une foule de jeux dont un concours d'équilibre sur chambre à air, course de matelas et de poches de patates, concours de bombe, etc...

Afin de satisfaire les plus jeunes (0-6 ans), une pêche aux petits poissons est organisée dans la pataugeuse. Les enfants pourront pêcher le petit poisson de leur choix à l'aide d'un sac qui leur sera fourni.

Pour cette occasion, l'entrée sera gratuite. En cas de pluie, la journée sera remise au lendemain.

Bienvenue à tous, on vous attent en grand nombre!

Ligue de balle-molle et balle-rapide de la vallée du Richelieu

Maintenant que l'équipe Marché Serge Pépin est assurée de la première position; la lutte sera vive pour les autres positions surtout pour les 3ième; 4ième et 5ième place entre les équipes Frite à Mathieu, Restaurant Chamberland et Lavoie Aluminium tandis que Hertel Sports et la Spagatteria se livent une chaude lutte pour la 6ième position.

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PTS
Marché Serge Pépin	15	15	0	0	30
Les Boucheries A. Brodeur	16	12	3	1	25
La Frite à Mathieu	16	8	6	2	18
Lavoie Aluminium	15	7	5	3	17
Restaurant Chamberland	15	7	7	1	15
La Spagatteria	17	5	12	0	10
Hertel Sports	17	4	12	1	9
Boni-Soir	15	1	14	0	2

PARTIES À VENIR

Mercredi 10 août: Frite à Mathieu vs Boucherie Brodeur; 21 heures, C.C. M. St-Hilaire.

Jeudi 11 août: Marché Serge Pépin vs Hertel Sports; 21 heures, C.C. M. St-Hilaire.

Vendredi 12 août: Boni Soir vs Frite à Mathieu; 19 heures, P. St-Mathieu, Beloeil.

Dimanche 14 août: Spagatteria vs Boni Soir; 19 heures, P. Duclos Ott. Park.

Dimanche 14 août: Boucherie A. Brodeur vs Lavoie Aluminium; 21 heures P. Duclos Ott. Park.

Mardi 16 août: Lavoie Aluminium vs Spagatteria; 19 heures C.C. M. St-Hilaire.

Mardi 16 août: Boucherie Brodeur vs Marché Pépin; 21 heures C.C. M. St-Hilaire.

Mercredi 17 août: Frite à Mathieu vs Restaurant Chamberland; 21 heures, C.C. M. St-Hilaire.

MOYENNE DES FRAPPEURS

S. Charbonneau	.548	B. Brodeur
J. Mann	.500	M. S. Pépin
J. Langlois	.413	F. Mathieu
C. Corriveau	.410	M. S. Pépin
J.C. Lassondre	.395	M. S. Pépin
D. Charbonneau	.394	B. Brodeur
S. Beauchemin	.386	M. S. Pépin
M. Tomlinson	.385	R. Chamberland
M. Raymond	.385	R. Chamberland
B. Burelle	.360	F. Mathieu
M. Pothier	.350	Boni Soir
R. Charbonneau	.341	B. Brodeur
C. Sylvestre	.333	M. S. Pépin
S. Grégory	.333	H. Sports
Y. Tremblay	.333	M. S. Pépin

C'est votre distributeur LABATT, Réal Chagnon, qui vous dit que

Y a rien qu'une BUD

Labatt

Nouveau conseil pour les Judokas de Saint-Basile

Nous tenons à informer la population de Saint-Basile qu'il y au eu élection du nouveau comité au mois de juin. Le nouveau comité se forme comme suit: M. Guy Raymond, président; M. Raymond Paré, vice-président; M. Raymond Arseneault, secrétaire; M. Pierre Grégoire, trésorier; M. Serge Côté, directeur publiciste; M. J.-C. Raymond, directeur information; Mme Ginette Boulet, directeur recherchiste; Mme Marie-Andrée Raymond, directeur local et matériel; Mme Sylvie Côté, directeur activités spéciales. Nous remercions sincèrement le comité de l'an passé et tous ceux qui de près ou de loin ont aidé à ce que les Judokas de Saint-Basile soient un succès.

Cette année il y aura du nouveau à Saint-Basile-le-Grand. Dû à une grande demande de la part des citoyens, le comité des judokas a décidé d'organiser des cours de karaté (adolescent-adulte), boxe (adolescent-adulte), conditionnement physique (adulte mixte) et danse aérobique (adulte mixte) en plus du judo (enfant-adulte). Nous informons les gens intéressés pour qu'ils se préparent d'avance en vue de la prochaine inscription qui se fera dimanche après-midi le 28 août, ainsi que lundi et mardi soirs les 29 et 30 août. D'ici là les Grandbasiliois devraient recevoir plus d'information et spécialement, nous leur conseillons de lire attentivement leur Jolíso (bulletin municipal) qui aura effet sur les loisirs à Saint-Basile-le-Grand.

AVIS
STEINBERG

Dû à des circonstances hors de notre contrôle, nous désirons informer nos clients, **que le produit Seven Up Diet annoncé en page 3, de notre cahier publicitaire d'aujourd'hui, ne pourra être offert dans nos supermarchés.**

Nous nous excusons de ce contretemps auprès de notre aimable clientèle.

Le baseball mineur présente 17 finales samedi et dimanche

C'est samedi et dimanche les 20 et 21 août qu'auront lieu les semi-finales et finales de la saison de baseball 1983 à Beloeil. En effet, l'ABMB clôturera une autre saison fructueuse qui a vu évoluer au-delà de 600 jeunes, en présentant deux journées de baseball où vous pourrez voir du jeu intéressant tout au long de cette fin de semaine. Voici d'ailleurs le programme de la journée.

SAMEDI 20 AOÛT

10h00	Pee-Wee	3 vs 1	Terrain 3
	Pee-Wee	4 vs 2	Terrain 4
	Atome 2	3 vs 1	Terrain 5
	Atome 2	4 vs 2	Terrain 6
	Atome 1	3 vs 1	Terrain 7
	Atome 1	4 vs 2	Terrain 8
12h00	Moustique	3 vs 1	Terrain 5
	Moustique	4 vs 2	Terrain 6
	Novice	3 vs 1	Terrain 7
	Novice	4 vs 2	Terrain 8

DIMANCHE 21 AOÛT

10h00	Atome 1	terrain 4
11h00	Moustique	terrain 3
12h00	Atome 2	terrain 4
13h00	Pee Wee	terrain 3
14h00	Bantam	terrain 2
16h00	Novice	Terrain 2
18h00	Directeurs vs entraîneurs	terrain 2

Pour la troisième année consécutive, la finale Novice (jeunes de 6 et 7 ans) sera télévisée à l'antenne de Vidéotron.

En cas de pluie, les semi-finales et finales auront lieu les 27 et 28 août.

FAITS SAILLANTS DE LA SAISON

Dans la catégorie A, les équipes Atomes, Moustiques et Bantam se sont classées bonnes premières dans leur ligue et le Midget a terminé sa saison en deuxième place. De plus, ces équipes ont été invitées à former les équipes élites de la zone. Parmi celles-ci, le Moustique a été l'équipe qui s'est rendue le plus loin en se qualifiant pour les finales où elle a baissé pavillon devant l'équipe de Saint-Hyacinthe. Les jeunes qui nous représentaient au sein de cette formation d'élite étaient Michel Martin, Sébastien Laurendeau, Jacques Blouin et Christopher Cockburn. Félicitation à ces joueurs qui sont de vrais pros.

Dans la catégorie B, le Bantam, le Pee-Wee et le Moustique B1 ont élé éliminés, tandis que le Moustique B2 et B3 et les deux équipes Atomes demeurent dans la course pour le championnat de leur division. Il est à noter que l'équipe Atome B1 a remporté de brillante façon le tournoi présenté à Richelieu la semaine dernière.

Toutes les équipes "Maison" sont présentement en quart de finale et bataillent ferme pour se présenter aux semi-finales du 20 août. Nous invitons toute la population de Beloeil à venir encourager ces jeunes en fin de semaine.

Photo Christian Hébert / L'OEIL RÉGIONAL

Les nouveaux champions

Les Sabres de Beloeil sont les nouveaux champions atomes de la région Richelieu.

Les jeunes joueurs de baseball de Beloeil ont hérité du titre à la suite de leur victoire en finale du Tournoi de Richelieu qui réunissait les meilleures formation de la région. Pour mériter le titre, les Sabres ont triomphé 4-3 des Abeilles d'Otterburn Park en finale du tournoi.

Les Saisons de Carignan

DISCRÈTEMENT

À compter du 10 août
Chansonniers
Mer - Sam.
8:30 p.m. - 1:30 a.m.

À VENIR:
Salle à manger
suite à certaines
rénovations

BAR
Mer. & Jeu.
4:00 p.m. - 8:00 p.m.
2 pour 1

Anciennement
Marina Ile Goyer

1889, boul. des Roses
Île Goyer
Carignan (Qc)
J3L 3P4

514 658-9211

GO-KARTS

Circuit Mont-Saint-Hilaire
Sortie 115 de la Transcanadienne
160 avenue du cine-parc

GRATUIT
sur présentation de ce coupon
1 tour de circuit avec l'achat d'un billet
(limite 1 par personne)
POUR INF.: 584-3843

AUTOMOBILES
RÉAL CROTEAU
À LONGUEUIL
LE CONCESSIONNAIRE DATSUN
NO. 1 AU CANADA
DATSUN

NOTRE SPÉCIAL DU MOIS D'AOÛT

280 ZX, 2+2,
turbo, 5 vitesses
Stock #82,
1002

LA MAXIMA
Au premier coup d'oeil: une fière allure!

760 est, rue St-Charles, Longueuil
VENTE-LOCATION-MECANIQUE-DEBOSSÉLAGE-ACCESSOIRES ET PIÈCES
677-8953 - 677-8979

LIQUIDATION
tout doit être vendu
aubaines fantastiques

- tables à dessin, bureaux
- artistes sports, ski, etc...
- lots de cadres
- coffres-forts, quincaillerie
- outils professionnels
- équipement d'entrepôt
- papeteries
- lampes, divers, chaises
- marchandise générale

OUVERT
LUNDI AU SAMEDI
de 9h à 17h30

LIQUIDATION BELOEIL
2588, BERNARD-PILON, BELOEIL
464-0961

Le tournoi du Comité des jeunes riverain: une journée de golf qui promet

C'est vendredi que se déroulera sur le magnifique parcours du club de golf du Domaine de Rouville à Saint-Jean-Baptiste, le premier tournoi de golf du Comité des jeunes riverains, l'organisation de hockey qui réunit les villes de Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville et Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Quatre-vingt golfeurs ont déjà confirmé leur participation et 125 convives prendront part au souepr qui clôturera la journée. Comme on le constate, le succès de cette première est déjà assuré et pour ceux qui voudraient y prendre part, mentionnons qu'il reste encore quelques billets disponibles.

Les nombreux golfeurs prendront le départ entre le 9h et 14h pour la ronde de golf qui sera suivie d'une épluchette de blé d'inde à 16h30. Par la suite, le souper sera servi au cours duquel un voyge pour deux personnes en Floride et plusieurs autres prix très intéressants seront tirés parmi les convives.

Plusieurs hommes politiques des quatre municipalités seront présents de même que la majorité des bénévoles qui entameront dans quelques jours la saison de hockey. La journée permettra à tous ces gens qui se dévouent pour les jeunes hockeyeurs de la région de se rencontrer et de fraterniser avant le début de la saison.

Si vous voulez vous joindre à nous, il n'en coûte que 30$ pour la journée (golf et souper) et vous pouvez réserver votre temps de départ en communiquant avec Bill Brazeau au 464-4920.

Les maires Honorius Charbonneau et André-Guy Trudeau de même que leurs homologues de McMasterville et d'Otterburn Park seront de la fête.

Pour s'inscrire au club de patinage artistique à Beloeil...

Le vendredi 19 août de 17h00 à 22h00 ainsi que le samedi 20 août de 10h00 à 17h00, le Club de patinage artistique de Beloeil sera à l'aréna pour procéder à l'inscription de ses membres pour la saison 1983-1984.

Ceci s'adresse aux anciens membres (82-83) prioritairement et aux nouveaux membres, garçons ou filles âgés de 5 ans au premier octobre puisque le Club doit limiter le nombre de ses membres. Ne tardez donc pas. Les coûts demeurent les mêmes que l'an dernier. Pour les juniors, résidants de Beloeil 98$ (non-résidants 118$), groupes intermédiaire, résidants de Beloeil 120$ (non-résidants 140$). Des responsables seront sur place pour vous renseigner sur les nouveaux programmes de l'Association Canadienne de patinage artistique qui seront implantés cette année ou sur toutes autres informations concernant le club. Durant ces même heures, il y aura échange (ventes-achats) de costumes et de patins. Pour informations M. Gilles Simard 467-3159.

... et à Mont-Saint-Hilaire

C'est également la rentrée à Mont-Saint-Hilaire et il est temps de céduler vos activités pour la saison prochaine. Notre horaire est prête pour l'an 83-84 et on attend que vous. Cette année, les adultes et l'âge d'or auront leur heure de glace.

L'inscription se tiendra les 23-24 et 31 août au Centre Olympia (aréna) entre 19h et 22h et les cours débuteront le 5 septembre.

ÉCHANGE DE PATINS

L'achat de patins s'impose? Vous possédez de bons patins ou des costumes que vos enfants n'utilisent plus? Alors on se donne rendez-vous le 30 août au Centre Civique à la salle Martin entre 19h et 22h pour procéder à un échange. Pour information: Denise Cartier: 467-7398.

16e SUPER TOURNOI DE BALLE LENTE

Du côté américain, les jeux sont faits...

En effet, les six équipes américaines qui participeront au 16e Super tournoi de balle lente ont fait parvenir leur formule d'inscription, il s'agit de l'équipe championne de l'année dernière Pariseault Builders, Popalini, Gallagher's Sport, Leclair's Sport, Muchmore's restaurant, Raymond Higgins, de ces six formations du pays de l'oncle Sam deux sont totalement nouvelle Gallagher's sport et Muchmore's de qui on dit beaucoup de bien. Du côté québécois, il semble assuré que l'équipe locale Compteur Lecompte sera de la partie, quelques joueurs ont réussi à convaincre l'organisation du tournoi qu'ils avaient encore leur place cette année et qu'on devait leur donner l'opportunité de se faire valoir avec les Rivard, Michel Bélanger, Pierre Archambault, Claude Messier et autres. Il ne reste que quelques places de disponibles et les équipes invitées sont mieux de faire vite si elles ne veulent pas être déçues telles que McKenzie Park, Clôture Chapdelaine, Astros Trois-Rivières, Hotel Bromptonville.

Comme les organisateurs du tournoi ont accepté de laisser leur date de la fête du Travail pour la tenue du championnat Canadien féminin cette année, le tournoi aura lieu au parc Providence les 9-10-11 septembre prochain avec une nouvelle formule de participation. Les équipes sont assurées de jouer deux fois mais ne peuvent se permettre de perdre lorsqu'ils sont dans la "braquette" des gagnants, si on a adopté cette formule cette année c'est que la compétition se jouera seulement sur trois jours et qu'on ne peut se permettre de prendre de chance avec dame température.

Après le championnat féminin de balle rapide, quoi de mieux qu'un bon tournoi de balle lente avec les meilleurs joueurs du Québec et des États-Unis, les 9-10-11 septembre prochain à Saint-Hyacinthe, la capitale de la balle lente au Québec

La pratique de tir, un gage de succès

Que vous soyez un professionnel ou un amateur, votre succès à la chasse et en compétition dépend du soin que vous prenez de votre arme et du temps que vous aurez consacré à la pratique.

L'Association de chasse et pêche de la Vallée du Richelieu met à votre disposition pour un prix modique les services d'experts et un champ de tir où vous pourrez faire non seulement du tir au gros calibre mais aussi du tir à l'arc et au pigeon d'argile.

Le champ de tir est ouvert les jeudis, vendredis, samedis et dimanches de 10h00 à 18h00. Il est situé à environ 5 km de la sortie 109 de l'autoroute 20 à Saint-Mathieu-de-Beloeil. Il suffit de suivre les indications.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Guy Gagné au 653-5232 ou Carmel Desjardins au 467-7031.

Gigantesque vente-échange d'articles de sport à Beloeil

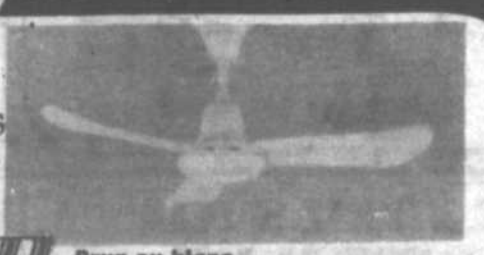
Les Chevaliers de Colomb organisent le samedi 27 août une gigantesque vente-échange d'articles de sports sur le terrain adjacent à leur nouveau local sur la rue Hubert à Beloeil en face de l'école Saint-Mathieu.

Pour l'occasion, le responsable de l'événement, M. Réal Boileau invite toutes les associations sportives qui voudraient obtenir gratitement un kiosque d'information ou de vente à communiquer avec lui en composant 467-7205. L'Association du hockey mineur et le Club de patinage artistique auront leur kiosque et le responsable espère que le soccer, le touch-football, le football, l'Association chasse et pêche et toutes les organisations sportives de la région seront sur les lieux.

Par ailleurs, le grand public est invité gratuitement à cette vente-échange pour acheter ou vendre patins, skis, gants de baseball ou tout équipement de sport. Le marché aux puces sera ouvert toute la journée et se terminera par une épluchette de blé d'inde qui se tiendra sur le site. Pour 5$, les amateurs pourront se régaler d'autant d'épis qu'ils voudrnt alors que la bière et les boissons gazeuses seront vendues à prix modique. Vous avez donc encore quelques jours pour faire le ménage dans le placard de vos enfants pour rassembler les articles de sport qui ne servent plus et qui pourraient être vendus ou échangés.

ODETTE BASTARACHE EST TOUJOURS LÀ!
Gymnastique rythmique • Ballet jazz • Ballet classique
pour femmes, hommes, adolescents, enfants
Local maintenant situé à Beloeil au 333 De Rouville.
467-2157
467-0738
467-5182

La troupe "Mil et un pas d'illusion" recherche:
DANSEURS - DANSEUSES
Auditions le 22 août 1983.
Conditions d'admissibilité:
- avoir entre 15 et 25 ans
- expérience en danse classique et en jazz
- disponibilité pour spectacles, parades de mode, etc...

Pour tout matériel électrique LE SEUL Centre luminaire complet de la Rive-Sud!
ELECTRIMAT
LONGUEUIL: 2554, Chemin Chambly Tél.: 677-9181
BELOEIL: 270, Duvernay, tél.: 467-0059
BROSSARD (Siège social): 2095 boul. Lapinière tél.: 462-2116
Utilité et beauté vont de paire... avec les ventilateurs

MADAIR
Brun ou blanc
SPÉCIAL! 36 pouces
$69.00

"LE GÉANT DES PRIX COUPÉS"

198 LINDSAY
DRUMMONDVILLE
478-3644 - 478-7414

1605 ST-ANTOINE
ST-HYACINTHE
774-5155

540 BOUL. LAURIER
BELOEIL
464-0459

H COTEAU

VISA MasterCard

GRANDE VENTE

RETOUR à l'ECOLE

Effaces 5¢

Stylos 8¢

Calepins 18¢

Crayons 4/28¢

Pyjamas

assortis pour bébés 1.48

Collants

épais
enfants 2-6X
1.98

Bavettes assorties pour bébés 24¢

Sacs à déchets Pqt 10 grands 58¢

Bas ¾ assortis Enf. 2 à 14 ou dames 68¢

Laines Almonde 80 acryl. 20 moh. balle 40 g 68¢

Jupes Polyester fillettes 7-14 98¢

Pantalons assortis pour bébés 98¢

Gilets assortis dames 1.98

Jupons Antron III pour dames 1.98

Chandails assortis fillettes 7-14 2.98

Ponchos Fini vinyle enf. 4-16 2.98

Règles 8¢

Porte-folios 18¢

Craies de cire 18¢

Cartables 68¢

Gilets manches longues assortis

bébés à 3X 1.48

E. 4 à 6X 1.68

Bas de réchauffement

choix de couleurs
dames ou fillettes
1.98

Gilets coton ouaté

assortis enf. 2 à 16 2.98

Chemises

de flanellette pour hommes 4.98

Pantalons

de corduroy pour dames 4.98

Cols-roulés

poly-coton pour hommes 2.98

UTILISEZ LE PLAN MISE DE COTE
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

DES CENTAINES DE SPECIAUX NON ENUMERES POUR TOUTE LA FAMILLE

STATIONNEMENT GRATUIT A PROXIMITE DU MAGASIN

ARTICLES SCOLAIRES A PRIX INCROYABLEMENT BAS

annonces classées 467-1821

Logement à louer
Chambre à louer
Foyer pour retraités
Maison à louer
Chalet à louer
Bureau à louer
Local commercial à louer

Maison à vendre
Propriété à revenus à vendre
Chalet à vendre
Maison mobile à vendre
Roulotte à vendre
Tente-roulotte à vendre
Commerce à vendre

Terrain à vendre
Terre à vendre
On demande
Employés demandés
Emploi demandé
Services offerts
Garderie

Impôt
Cours
Artisanat
Antiquités
Instrument de musique
Animaux
Bois à vendre

Meubles à vendre
Appareils ménagers à vendre
Vêtements à vendre
A vendre divers
Divers

Bateau à vendre
Motocyclette à vendre
Camions à vendre
Autos à vendre
Perdu - trouvé

LOGEMENTS À LOUER

BELOEIL — 4½ meublé, laveuse-sécheuse incluses, libres, adulte paisible, tranquille, références exigées. 467-6048.

SAINT-BASILE-le-Grand, log. 4½ pièces, avec solarium, haut de duplex. Après 9h00 467-3421.

LONGUEUIL: 2½ - 3½ - 4½, chauffage électrique et électricité payée, près centre d'achats, autobus, très bien situés, service de conciergerie. Tél.: 653-1604 ou 679-7721.

BRÉBOEUF 4½, taxes et eau chaude fournies, conciergerie, 467-1502.

RUE BRÉBOEUF — 4½ repeint au complet, tapis mur à mur, planchers de béton, près de toutes commodités. À partir de 300$ par mois incluant taxes et déneigement. 464-5954 ou 464-6184.

FACE AU CENTRE D'ACHATS MONTENACH — Près de tout, moderne, grandes pièces, 4½, 265$ par mois, 5½, 355$. Chauffage électrique, taxes d'eau et de vidanges à la charge du locataire, 467-2843, 464-6169, 467-2480.

BELOEIL — 4½, très central, chauffage électrique, sous location pour 1er septembre, 300$/mois. 464-8260, 464-3520.

GRAND 4½ à St-Basile Le Grand. Libre le 1er sept. 653-9901.

BELOEIL, Grand 5½, au premier plancher, très propre, installation laveuse-sécheuse, lave-vaisselle, plancher de béton recouvert de marquetteries, stationnement asphalté, remise extérieure, taxe payée, près école. Libre immédiatement, 467-0143.

BELOEIL: Grand 4½, réduit à 300$. Dans bâtisse paisible près de toutes facilités. 467-0577.

VOUS cherchez un 3½ - 4½ - 5½ très bien situé à St-Hilaire ou à Beloeil? Nous avons ce qui vous conviendra; à un prix très raisonnable. Pour un beau logement, neuf ou presque, avec toute commodités dans ce qu'il y a de plus moderne. Tél.: 467-3077.

POUR UN 4½ de choix dans un quartier bien situé dans St-Hilaire à côté de la polyvalente et de l'aréna: nous avons des appartements superbes à vous offrir au 1er ou au 3e étage d'un petit bloc entouré d'arbres. Entrées pour laveuse-sécheuse, rangement, stationnement, 464-6448 ou 467-1648.

SI VOUS CHERCHEZ un 4½ à Beloeil ou St-Hilaire, près des Centres d'Achats, dans le calme de la nature... Nous avons différents modèles, et différents prix, et conditions pour vous accomoder... 467-3077.

1 MOIS GRATUIT — Beloeil, 5½ pièces, près école, conciergerie. Pour informations: Mme Monique Fontaine, 64 Des Pins, app. 1, Beloeil ou 467-6396 ou 653-5351.

BELOEIL rue Des Pins, 5½ entrée laveuse-sécheuse. Entrée individuelle, place de rangements, libre immédiatement. 467-9948. À 2 minutes des écoles.

BELOEIL — Rue Des Pins, 2½, chauffé, meublé, 250$ - 5½, non chauffé, entrées laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, stationnement, 370$. 464-1392.

BELOEIL: Superbe 5½ au 1er ou au 3e étage en face d'une petite forêt, quartier agréable très proche centre d'achats, autobus et écoles. Logements presque neufs avec entrée pour laveuse-sécheuse, rangement, stationnement avec prise et planchers béton. Pour visiter 467-9022, 467-1648.

ST-HILAIRE: Vous cherchez un 3½, 4½ ou 5½ dans un quartier tranquille avec beaucoup d'arbres en face de la montagne? Nous pourrons vous l'offrir à un prix très compétitif! Tout près de la polyvalente et de l'aréna, un centre médical au coin de la rue... Venez visiter. 467-8292 ou 467-1648.

4½ STE-JULIE, (Domaine des Hauts-Bois) moderne, très bien situé, cuisinière, réfrigérateur si désirés, marquetteries, chauffé, éclairé et eau chaude fournis, toutes taxes incluses, libre immédiatement, jour 463-0505, soir: 467-4212.

MONT - SAINT - HILAIRE — Condominium luxueux, grand 4½, occupation immédiate, stationnement intérieur. Jardins du Manoir: 731-1147, 467-6789.

BELOEIL — Face à la polyvalente, 2½ libre 1er septembre, meublé, chauffé, éclairé, taxes payées, 245$, 464-7333.

BELOEIL — 2½ meublé, décoré, câblé T.V., chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, 245$ par mois, libre 1er septembre, 464-1307.

COTTAGE semi-détaché, 5½ cours et garage, 350$/mois, occupation 1er octobre, 202 Choquette, Beloeil, 464-7081.

4½, chauffé, eau chaude fournie, ménage fait, 1er plancher libre le 1er septembre, 297$/mois, 677-2379.

BELOEIL — 5½ boul. Laurier, planchers de bois franc, entrée laveuse-sécheuse, grande cuisine, beau terrain, libre. 467-4799.

DEMI SOUS-SOL, À SOUS-LOUER, 3½, 20, rue Lapalme, St-Basile-le-Grand, 653-0236.

MONT ST-HILAIRE: Appartement 4½ pièces, neuf, tapis mur à mur, près de tout, occ. Immédiate, 360$ par mois. P. Fréchette 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

APPARTEMENT STUDIO (2½) tout meublé, bien situé, buanderie, concierge, libre immédiatement. 467-9920, 467-6890.

BELOEIL — 239 Rue Dumont, derrière le Mail Montenach. 1½ meublé, services compris. Libre immédiatement. 464-3990.

ST-HILAIRE: bachelor, grand 3½, luxueux, vue magnifique, chauffé, meublé, 250$. 467-4500.

BELOEIL: duplex, grand 4½, 2e étage, avec remise, 1er octobre, 275$, un grand 5½ avec sous-sol et remise 300$, après 17h, 467-8125.

2½ à louer. Libre le 1er septembre, 467-2220.

1½, tout compris, en arrière du Centre d'Achats, 215$/mois, 467-1882.

1½ meublé, chauffé, éclairé. 467-7983.

BELOEIL 3½ dans un duplex, non meublé, chauffé, éclairé, taxe d'eau, vidanges compris. Près de tous les services, libre immédiatement. 467-9334 ou 464-0596.

BELOEIL: 2½ chambre fermée, meublé, tout compris, entrée privée, 467-4505.

6½, chauffage électrique, taxes payées, 280$/mois, libre 1er novembre ou avant, 464-3458 après 17h.

BELOEIL: Rue Brousseau, entre Cartier et Laurier, 4½, chauffé, entrées laveuse-sécheuse, 310$ et 330$, mois gratuit. 843-4844 ou 464-6103.

BELOEIL — 3½ à louer, peinture et tapis neufs, très propre. 467-8906.

AU PIED DU MONT ST-HILAIRE: Bungalow 4½, semi-détaché, très propre, taxes d'eau et vidanges payées. Couple seulement. Libre le 1er septembre, 464-8100.

Place du Manoir St-Hilaire 3½ - 4½ - 5½ Entre 9h et 21h - 464-4329 - 1 mois gratuit.

PARTAGERAIS mon logement situé dans la campagne de St-Jean-Baptiste, 460-7897.

BACHELOR 2½ meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, au sous-sol d'un bungalow, arrière du centre d'achat Montenach. 464-2413.

MONT SAINT-HILAIRE, grand 4½, peinture impeccable, tapis mur-à-mur, vue panoramique, occupation immédiate, sous location, 365$/mois, pour informations, 464—3401 Ginette Tousignant.

RECHERCHE FEMME autonome et sérieuse pour partager 5½ pièces dans un bungalow, Mc Masterville. Tél.: 467-0868.

ST-HILAIRE: 1er septembre, pied montagne (rue Pineault), 3½, 250$ mensuel, taxes comprises, chauffage électrique en sus. 464-6705.

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES à louer, à la semaine, cuisinette, au Motel Saint-Hilaire, 467-2891.

CHAMBRE à louer, dans maison privée, pension si désirée. 653-8043.

AU sous-sol, entrée privée, usage cuisinette, télé couleur, douche. Secteur paisible, 35$ par semaine. 464-6222.

CHAMBRES OU PENSION, 467-3422.

CHAMBRE à louer, accès à la cuisine, salle de bain, et salle de lavage, libre le 1er septembre. 30$ par semaine. 464-0277.

SAINT-HILAIRE: Douche, cuisinière avec réfrigérateur, 35$ par semaine. 467-8407 après 18h.

PERSONNE DEMANDÉ pour partager maison à St-Hilaire, chambre privée, accès à toute la maison, 467-2328.

FOYERS POUR RETRAITÉS

DANS un atmosphère de famille, vous vivrez heureuse, en partageant des activités, une excellente nourriture. Dans une chambre seule, vous trouverez un grand confort. À l'Oasis du Bonheur on vit dans la joie partagée. 464-7403.

MAISONS À LOUER

OTTERBURN PARK: Maison canadienne, meublée du 1er octobre au 1er juin, 500$ par mois, 464-8527 ou 467-2264.

MAISONNETTE À LOUER située au milieu des vergers, approximité d'un centre équestre, 2 étages, 2 salles de bain. Nos préférences vont à un couple de rentier. Prix 350$ par mois. Inf.: 467-5418.

BELOEIL: Uni-familiale, secteur résidentiel, près de tous les services, terrain paysagé, 3 chambres à coucher, abri d'auto, ménage fait à neuf, libre 1er sept. '83. Prix: 475$ par mois, incluant taxes d'eau et de vidanges. Inf.: 464-2416 ou 467-4664

McMASTERVILLE: 8 pièces avec foyer, sous-sol fini, très beau terrain paysagé, chauffé, éclairé, 850$/mois, 325-1579 ou 326-7016.

BELOEIL — Grand split level, sous-sol fini, foyer, garage, 550$ par mois, 467-1578.

REZ DE CHAUSSÉ immense, dans un superbe cottage ancien, mais bien entretenue, sur le chemin des Patriotes à St-Hilaire, entouré d'un très grand terrain paysagé, avec garage et cave. Salon entouré de fenêtres avec grande cheminée. Tout le charme d'une maison antique, dans un 5½... Occasion! 467-1646.

ENTREPOT À LOUER

ST-HILAIRE: entrepôt ou commerce, 40' X 40', 12' de haut, avec 220 et 550, et 18,000 pi. de terrain sur route 116. Tél.: 464-7471.

BUREAUX À LOUER

BELOEIL, 365 Place Laurier, bureau pour professionnel, simple ou double, espace de secrétariat au besoin, 467-6458 après 18h.

367 pi. ca. au sous-sol du IGA Saint-Hilaire, voisin du salon de coiffure. Peut être loué à la semaine ou au mois ou à l'année, avec ou sans bail. François Fréchette 341-4899.

BELOEIL, face au centre d'achat Montenach, bureau, disponible immédiatement, entièrement aménagé, 650 pi. ca., 380$/mois. Aussi 1100 pi. ca. 467-2843, 467-2480.

BUREAUX à louer. 175$/mois. 467-8200.

LOCAL COMMERCIAL

LOCAL À LOUER, au 175-A Laurier, McMasterville, 486 pi. ca. plus sous-sol, 400$ par mois, chauffé, éclairé, déneigé. Libre 1er juillet, 467-6416.

ST-JEAN-BAPTISTE: Local commercial à louer 40' X 60' avec 220-550 et 30,000 pieds de terrain. À vendre: Scie à Ruban et meule sur pied. 467-3018 après 18h.

GRAND LOCAL à louer 80' X 28'. Tél.: 584-2165.

POUR TOUT GENRES de réunions et réceptions, 464-3507.

MAISONS À VENDRE

OTTERBURN PARK: Split level tout briques, corniches aluminium, fenêtres doubles, Rusco, Portes aluminium, garage, 2 chambres, terrain paysagé, adossé à un boisé, inclus four, réfrigérateur, tapis, draperies, rideaux, store, lustres de cristal, 464-7154.

ST-BASILE — Cause déménagement, bungalow, 7 pièces, sous-sol fini, 4 chambres, beau secteur, faut vendre! A.E. Lepage, Françine Bénard, 653-1035 ou 672-0321.

BELOEIL, Bungalow 3 chambres, terrain clôturé, 43,500$, ou à louer, 500$/mois, 461-0918 Sevim Courtier.

BELOEIL, Près du Centre d'Achats et polyvalente, bungalow, 4 chambres, peinture fraîche, tapis neufs, très belle terrasse. Particulier, prix 39,900$. 464-6127.

OTTERBURN PARK, grand terrain, boisé (45,656 p.c.) avec ruisseau, grand foyer central de granit de 20' de hauteur. Plafond cathédrale, chambre de bain luxueuse avec bidet, et mezzanine. Prix réduit. $138,000. 464-3603

ST-CHARLES RICHELIEU: Bungalow 1977, 46 X 28, super isolé. 14 arpents boisés. Idéal chevaux, etc. Yolande Bélair, 353-9942, 721-1648. TRUST GENERAL, Courtier.

ST-BASILE: Quadruplex, 32 X 38, 121 Lafrance O, briques et pierres, grand terrain, s'autofinance, 2-5½, 2-3½, 658-0113.

OTTERBURN PARK: Bungalow 1975 8 pièces, foyer, abris d'auto. Bien paysagé, 4 pommiers, pied du mont, secteur tranquille. P. Fréchette 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

Maison à la campagne, St-Charles-sur-Richelieu, cottage extérieur, pin. 5 pièces, plaque chauffante, et four encastré. Terrain 350'x150' boisé. Jardin, taxes 500$. 48,500$ 584-2363

ST-CHARLES — Résidence-atelier, style grange convertie, beau terrain 37,859 p.c. Logement 6 pièces, beaucoup d'opportunités. P. Fréchette 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

MT ST-HILAIRE: Superbe bungalow en flanc de montagne, 6 pièces de luxe, terrain 22,118 p.c. boisé et paysagé, foyer, garage. P. Fréchette 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

BUNGALOW, Briques/aluminium, 6 pièces, entrée split, sous-sol semi fini, près de l'école Tournesol, taxes basses, vente directe, prix 43,000$. Appelez le soir. 467-7768.

MONT - SAINT - HILAIRE — Condominium luxueux, grand 4½, face parc municipal, stationnement intérieur. Jardins du Manoir: 731-1147, 467-6789.

OTTERBURN PARK: TRANSFERT, Bungalow 9 pièces, sous-sol fini, 2 salles de bain, 2 foyers en pierre, clôturée. Pas d'agent. 467-8373.

BELOEIL: Cachet particulier! Secteur Marie Goretti, 57,500$. Les Immeubles Jovette Pelletier, 464-1565.

BELOEIL, Aubaine, cause transfert, bungalow, tout briques, 3 chambres, très beau plancher de bois franc, électricité 200 ampères, garage, grand terrain, taxe basse, sans agent, situé au 309 MGR Moreau, prix 43,500$ 464-7531

BUNGALOW de campagne, Ste-Madeleine, 7½ pces avec local au sous-sol et aussi un logement de 3½. Prix 65,000$. discutable, tél.: 514-795-6235 ou 795-3382.

BELOEIL, Bungalow, paysagé, clôturé, foyer, piscine et d'autres extras. Prix 49,500$. Tél.: 467-3675.

BELOEIL: 5½, libre, grand garage, tout clôturé, paysagé, sous-sol fini, près école - Centre d'achats - église, bonne aubaine. 467-3826.

McMASTERVILLE, 8 pièces avec foyer, sous-sol fini, très beau terrain paysagé, prix à discuter, 325-1579 ou 326-7016.

PROPRIÉTÉ À REVENUS

ST-BASILE: Duplex tout brique, 2 grands 5½ rue tranquille, prix 74,500$. 653-3419.

BÂTISSE COMMERCIALE

BELOEIL: Édifice de 15 bureaux, libre en septembre, const. 1977, brique, int. et ext. en parfaite condition. 134,500$. P. Fréchette 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

FERME À VENDRE

ST-AMABLE: Fermette 35 arpents, terre sablonneuse, idéal pour culture patate et asperge, bonne maison, 6 pièces. P. Fréchette, 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

MAISONS MOBILES À VENDRE

L'ACADIE maison mobile 6 pièces 1976, 14x68, avec terrain 14,468 pi. ca. Fosse septique, 850 g. Belle et propre, bien située. P. Fréchette 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

12' X 64', 5½ pces. Très propre, poêle à combustion lente, à St-Charles sur Richelieu. 10,900$. 584-2926.

ROULOTTES

ROULOTTE BELLEVUE, 13½' toute équipée, toilette et réfrigérateur, très propre. Bicycle pour débutant. 464-1503.

MOTORISÉ '72, excellente condition, 7,500$. 464-1797.

PRÓWLER 1978, 19½'. Auvent automatique, toute équipée, roues doubles, 653-9131 après 18h.

TENTES-ROULOTTES À VENDRE

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1979, 6 places, toit rigide, poêle, réfrigérateur. Inf.: 464-2218.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1975, 6 places, toit rigide, 700,00$. — 467-0306 après 16h.

LIONEL 1978. Parfaite état. 467-5334.

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, lavabo, poêle à trois ronds, chaufferette, glacière, 1,800$. Inf.: 467-8362.

COMMERCE À VENDRE

ÉPICERIE-BOUCHERIE licencié avec bâtisse, bon potentiel, propriétaire financerait. Inf.: 653-2232. Pas d'agent S.V.P.

ST-HILAIRE: Commerce d'aliments naturels et fruits-légumes, bien situé, belle valeur, cause de vente, santé 20,000$. P. Fréchette 467-2885, 467-1120 MONTRÉAL TRUST, Courtier.

OPPORTUNITÉ EXCEPTIONNELLE — Boutique de laine et d'artisanat, nouvellement aménagée, tout est neuf, vendrait à prix raisonnable. Appelez Suzanne à 795-3805 après 18h à Ste-Madeleine.

TERRAINS À VENDRE

MONT ST-HILAIRE voisin du parc, rue St-Exubéry 9,750 p.c. .85$ du pied Carré. 467-3898.

TERRAIN avec service sur deux rues. Dimension 34.14 mètres x 884.40 mètres. Rue Campbell St-Hilaire. 467-7134.

ON DEMANDE

ACHETONS autos pour ferrailles et autos usagées. 653-3538 ou 464-7419.

JE M'APPELLE Valérie et j'ai 9 ans. J'aimerais beaucoup avoir une gardienne, pour mon retour de l'école, 4 jours semaine. Maman préfère une gardienne, responsable (avec références) et qui ferait un peu d'entretien ménager. 649-3774.

DEMANDE, 1 téléviseur couleur défectueux ou autres petits appareils électroniques en mauvais état pour démonter en pièces, 464-0857.

Travail facile au téléphone, secteur Beloeil, St-Basile, Ste-Julie... Avec expérience, lieu de travail à domicile, condition intéressante, travail jour de 9 à 14h. Travail de soir de 17 à 21h. Inf.: 467-8252 entre 18h et 21h

GARDIENNE d'enfants (5 et 7 ans) demandée, à Beloeil, léger travaux domestiques, 100$/semaine, début 29 août, tél.: soir, 467-7878.

DAME demandée, pour garder bébé de 15 mois, à domicile ou faire entretien ménager. Ott. Park 464-5145.

COUTURIÈRES à domicile, avec expérience, ayant machines PLAIN et OVERLOCK (les deux s.v.p.) Téléphonez à Gaétane 467-9508.

CHERCHE TRANSPORT, Beloeil au Cégep du Vieux Montréal ou Métro Longueuil, 484-3209 demandez Josée.

PERSONNE FIABLE, avec expérience pour garder 2 enfants, 3 et 5 ans, et entretenir la maison, 4 jours par semaine, 8h à 18h, St-Jean-Baptiste, 467-2318 après 19h.

EMPLOYÉS DEMANDÉS

REPRÉSENTANTS IMMOBILIERS avec ou sans expérience. Pour informations: M. Dubois 653-4111. LE PERMANENT, Courtier.

SOYER une femme d'affaire et maîtresse de maison, Shakiee offre tout les éléments vous permettant une carrière plaisante et rémunératrice. Pour rendez-vous France Ouellet, 641-0441.

PERSONNE AVEC expérience dans les comptes à payer, requise pour un système de comptabilité sur ordinateur. Exécutera plusieurs autres fonctions de bureau. Agira comme remplacent(e) du préposé à la balance pendant 2h30 par jour. Propre, transfert essentiel. Faire parvenir Curriculum Vitae: Carrière Mont Bruno (Division Domtin Inc.) C.P. 150, St-Bruno, J3V 4P8.

RÉGION de Beloeil: Agents Immobiliers demandés avec ou sans expérience. Formation et résultats assurés. Pour informations confidentielles: Ginette Tousignant, F.R.I. Directrice des Ventes, Succursale de Beloeil, 464-3401. LE PERMANENT, Courtier.

SECRÉTAIRE EXÉCUTIVE avec grande expérience pour travail de secrétariat et de communication pour une association professionnelle, à domicile de 15 à 20 heures par semaine, si intéressé seulement, 467-0782.

SERVEUSE demandée, se présenter lundi le 22 août, à partir de 9:30 h. 512 Boul. Laurier. Beloeil.

CONCIERGE demandé pour appartement de 30 logis dans Beloeil, conditions avantageuses et idéal pour personne retraitée ou semi retraitée. Répondre à C.P. 5000 Beloeil, J3G 5S9.

RECHERCHONS EXCELLENT couple-concierge pour immeuble de 30 logements, région de Beloeil, doit pouvoir déménager immédiatement, posséder de très bonnes références et un travail stable. Tél.: 728-9195

UNE DIVISION de la Corporation de Consolidated Foods Ltée, a besoin de représentants(es) à temps plein, le candidat(e) doit posséder une auto. Aucun investissement. Entraînement à nos frais. Excellent revenu, pour Int.: 653-7800.

RECHERCHE PERSONNE MATURE 22 ans et + avec expérience de ballet ou l'équivalent et qui aurait déjà enseigner. Pour donner des cours de Danse Aérobic dans la région de Beloeil. Auto nécessaire, Katherine 875-7600

JE CHERCHE quelques femmes pour mon commerce en pleine expansion. Devenez consultante, gérante ou gagnez une auto de l'année. Pas d'investissement. Leçons de soins de la peau et de maquillage sur rendez-vous seulement. Entraînement complet gratuit. Appelez à 467-8158.

Personne fiable pour faire entretien d'une baptiste semi-résidentielle, 20 heures semaine du lundi au vendredi, de 18h à 22h avantages sociaux. Salaire selon expérience. 467-0391 entre 9h et 16h

SERVEUSE D'EXPÉRIENCE demandée, stage pour permanence au Restaurant du Quai, St-Charles-sur-Richelieu. Pour rendez-vous. Tél.: 584-3270 demandez M. ou Mme Rochefort.

SERVICES OFFERTS

FERAIS lavage de vitres, murs et plafonds. Nettoyage de tapis et divan. Informations: 467-9293.

PEINTURE, tapisserie et réparation de gyproc. 467-9377.

SERVICE ENTRETIEN SUPÉRIEUR ENRG. Sablage de planchers de bois neufs et vieux. Finition à l'uréthane ou cristal. Posage-planches et parqueterie. Estimation gratuite. 584-3443.

OUVRAGE GÉNÉRALE en menuiserie de tous genres: rénovation, réparation, entretien et également en ébénisterie et peinture. 467-7303.

L'AVENIR par les cartes Égyptiennes et les lignes de la main, clairvoyante diplômée, 653-5605

PEINTURE — Travail très propre et garanti. Fait selon vos goûts. 678-2283.

GAZ PROPANE SERVICE: Installation, réparation d'appareils, résidentiel & commercial. Complètement licencié du Gouvernement du Québec. 467-5158.

RATON LAVEUR: agence d'entretien ménager, ménage hebdomadaire ou bi-mensuel, dépannage express, grand ménage. Danielle Vary 464-6934.

NOUVEAUX foyers chauffants vendus posés, ou en KIT pour estimation, 467-8385.

JE FERAIS MÉNAGE dans maison privée ou bureau, expérience 5 ans. 467-8407.

BRIQUES, blocs, foyers, cheminées, barbecues, façades, estimation gratuite. 464-3379.

TRANSPORT DE SABLE, pierres concassées, terre de remplissage, terre de jardin, pépine. 467-8101.

MENUISIER prendrait ouvrages générales et finition de tous genres. 584-3297.

AIMERAIS garder enfants chez-moi de 0 à 5 ans, dans Otterburn Park. 467-1389.

POUR toutes sortes de réparation en FIBRE DE VERRE, 12 ans de métier. Tél.: 467-1386.

GARDERIE

ÉCOLE Pré-maternelle privée. 3 à 4 ans, un jour/semaine. 9 à 16 heures. 50$ mois. St-Hilaire, 464-3535.

ST-BASILE, garderais enfants chez moi, 2 ans et plus, à la journée ou semaine, bons soins, 653-6881.

GARDE ENFANTS, 1-5 ans, journée ou semaine, activités éducatives, bons soins. Enseignante diplômée, mère, 653-0241.

GARDERIE des Contes de Fée, 70 Des Pinsons, St-Basile-le-Grand , tél.: 461-1245

JEUNE maman garderait vos enfants à la semaine ou à la journée, 5 ans d'expérience, 1ère semaine gratuite. Rue Ruisseau Nord, St-Mathieu de Beloeil. 464-5376 ou 464-8674.

JE GARDERAIS un enfant chez-moi de 3 à 5 jours par semaine. Tél.: 467-2946. Beloeil.

À PARTIR DE SEPTEMBRE, maman garderait un enfant de 3 à 5 ans, 5 jours/semaine, bons soins, bonne nourriture. St-Basile-le-Grand. 653-8887.

GARDERAIS enfants à l'heure, à la journée ou à la semaine, information, 467-1358.

ST-HILAIRE! Aimerais avoir gardienne, à mon domicile, le jeudi, vendredi, et samedi. 2 enfants, 4 ans et 6 ans. 464-1070.

MAMAN DÉSIRANT garder enfants de 2 à 5 ans, à la maison, salle de jeux, terrain clôturé, près de l'école Jacques Rocheleau, St-Basile-le-Grand. 461-2172.

LA MAISON DES PETITS ENR. ouvre ses portes avec un personnel spécialisé et fort enthousiaste, près à accueillir vos petits dès septembre - INSCRIPTION IMMÉDIATE à partir de 17h30. Nombre d'enfants limité, petits de 2 à 5 ans. 840 Montcour, Beloeil. 464-0019 Réjean Thifault.

GARDERAIS enfants de 3 à 5 ans, possède salle de jeux pour dessins, peinture et toutes sortes d'activités pour stimuler le développement de l'enfant. Expérience 9 ans, 464-8457.

GARDERAIS enfants chez-moi, semaine ou à la journée, bons soins, expérience, 653-1712, St-Basile.

GARDERAIS enfants de 2 mois et plus à la journée/semaine. St-Hilaire, 464-5879.

GARDERAIS, enfants de 2½ à 5 ans. Demeure près de l'école St-Mathieu. Activités, peintures, bricolage, 464-4645.

GARDIENNE d'expérience, prendrait soin de vos enfants chez-moi, du lundi au vendredi. Près du parc Ville Beloeil. 467-9269.

GARDERAIS enfants chez-moi de 0 à 4 ans. Toute la journée ou à la semaine. Près de l'autoroute 20. 464-4786.

GARDERAIS enfants, jour et soir ou demi-journée. Taux horaire: 1,25$ l'heure, 50$ pour 45 heures, 35$ pour 2e enfant. Ste-Madeleine. 795-0994.

GARDERAIS enfants de 2 à 5 ans du lundi au vendredi. Je demeure tout près de l'école Tournesol. Très bonne surveillance. 464-1969.

GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans, chez-moi. Très bonne expérience. 467-1524.

PRÉ-MATERNEL-LE AMISOL - Enfants de 3 à 4 ans - Beloeil - 464-7661

J'AI 2 enfants, Annie 1½ ans, Gabriel 3 ans, ils aimeraient de la compagnie durant la journée, beaucoup à offrir, rue Boischatel, 464-0131.

ÉDUCATRICE SPÉCIALISÉE garderait enfants à partir de la naissance. Int.: 464-8307.

GARDERAIS ENFANTS, 2 ans et plus, bons soins, avec expérience, Projet Riviera, 467-8676.

COURS

COURS de guitare à votre domicile dans le style de votre choix, pour débutants, avancés ou professionnels. Gaétan 464-3670.

École "J.D. MAHY MUSIQUE ENR" 320 De Rouville. Piano, orgue classique et rythmique, guitare classique pour débutant, flûte à bec, flûte traversière, Chant. Matières théoriques: Théorie, Solfège, dictée, harmonie, histoire et analyse. Prof.: AFF. Vincent D'Indy. Inscription: Aft.: 467-5644 Rés.: 464-4071

COURS PRIVÉS de français orthographique, conversation anglaise, comptabilité, dactylographie, sténographie, etc...; cours commercial condensé, cours de recyclage pour enfants, jeunes gens et adultes, par professeur compétent. Téléphone: 464-0416 à Beloeil, Qué.

Cours de cartomancie, basée sur l'astrologie, inscription tous les lundis entre 19h et 20h. Débute le 20 septembre, frais 30$. Inf.: Louise Gendron 467-2389

COURS DE COUTURE de base et haute couture, coupe à plat, croquis de mode, ajustement. Mannequin fait sur mesure pour couturière, 467-0181.

Cours privés de peinture à l'huile (débutants). Durée 30 heures à partir du 14 septembre, Denyse Bolly 467-1468

INSCRIPTION maintenant pour les cours de Céramique, Macramé, transfert d'image, Dimension, Bricolage, papier de riz, Artisanat M.C. Enr., 222 boul. Laurier, Beloeil, 467-2922.

GROUPE D'ASTROLOGIE débutant semaine du 12 septembre. Carte du ciel, thèmes et interprétation. 461-1709 ou 649-3936.

LA DÉTENTE vous offre: Yoga - Danse aérobique - Conditionnement physique - Danse Baladi - Conditionnement physique 3e âge et adolescent. Tous les cours inclus tourbillon et sauna. Inf.: 464-3144

LES INSTRUMENTS DE MUSIQUE ST-MAURICE ENR. 464-1114, cours pour tous les genres d'instruments à partir de septembre. 15$/h 8$/½h. Inscription: 10$, Nous déménageons le 23 août au 327 de Rouville à Beloeil, (à l'arrière de la Pharmacie Jetté) VOIR ANNONCE DANS LE JOURNAL À LA PAGE 41.

PRIMAIRE - Secondaire - Cours de récupération en français, anglais, mathématique, Demander Éric Nouman au 464-5331.

COURS AMATEUR d'ébénisterie, apprenez à faire vos meubles, reproduction d'antiquité ou autres, 461-1075.

ANTIQUITÉS

MOBILIER SALLE À DÎNER, mobilier chambre à coucher, partelle condition, tél: 464-7720.

HARMONIUM/BND D'ÉGLISE 250$. Lits en fer, lits en bois, buffets, tables petites et grandes, chaises droites et berçantes, commodes, et beaucoup de vieux meubles bon marché. 676-3480.

MUSIQUE

SYNTHÉTIZEUR KORG, Poly-six et Yamaha CS-40 M. Presque neuf. 467-3080.

ANIMAUX

CHEVAUX de location aussi pensions, achat et vente, s'adresser à l'arrière du 624 Chemin des Patriotes. RANCH "J". 467-0048 ou 464-7033.

ATTENTION! ATTENTION! Cours d'équitation privé ou semi-privé, selle "Western", 8$ l'heure, St-Hilaire — AUSSI Cochons d'Inde "Angora" 7$ ch. à vendre. Appelez Josey 467-7255.

VOUS aimez les fourrures? Chinchillas à vendre, 16 bêtes, cages pour 8 bêtes plus accessoires. Jour 467-0379 soir après 18h. 464-6539.

CHIOTS CHOW-CHOW, enregistrés-vaccinés, 7 semaines, 250$. 464-0336.

2 TOURTERELLES, cage, nourriture, gravier, tout équipé, 467-2857.

À VENDRE, femelle Doberman, 19 mois, opéré, pur race, douce pour les enfants, prix 150$, 464-2800.

ÉPAGNEUL blond de race, enregistré, ayant 1 mois, 2 femelles, 2 mâles, 200$ chacun. 464-5974.

PENSION - Entraînement pour chevaux, cours selle anglaise, parcours chasseur, manège int. et ext. Manège St-Marc 584-3384

BERGER ALLEMAND femelle, 8 mois vacciné, 50$ plus niche, prix à discuter. 464-4453.

PERDU PERROQUET VERT à St-Charles, rue Union, récompense promise, si vous l'avez vu quelque part s.v.p. m'en informer, 584-3806.

BOIS À VENDRE

REMISER DÈS MAINTENANT - bois franc mélangé. 464-7144.

BOIS de foyer et bois d'allumage, haies de cèdres 467-9286 ou 649-6723.

MATÉRIAUX BOIS PLANE. Combattons l'inflation $$$$-. Pied linéaire - 2x3 à 2x10. Contreplaqué 3/8 - 1/2 - 5/8 carré, 5/8 emboufleté 3/4 - 4x4 - 8-10-12 pi. - planche 1x8 carré ou emboufleté - aspenite 7/16 - aspenite 1/4 -, Jusqu'à épuisement du stock; PARADIS INC. 3040 Boul. Laurier Ste-Rosalie, St-Hyacinthe. 1-514-774-1242.

BOIS DE FOYER, érable, hêtre, corde 4'x8'x16", fendu ou rond, aussi en longueur, de 20 pieds, 1-347-6208 ou 1-349-2741.

BOIS DE FOYER, 12", 16" et 4 pieds, Bois franc mélangé, tél: 584-2171.

BOIS de chauffage SPÉCIAL Arbec Enrg. Livraison gratuite. Nouveau numéro de tél: 795-0636.

REMISEZ DÈS MAINTENANT - Bois franc mélangé - 12 et 16 pouces, Bois d'allumage - Tél.: 1-787-3427 ou 584-3304.

BOIS de foyer mélangé 25$ la corde livré. Tél: 677-7365.

ÉRABLE, hêtre, première qualité. Tél.: 467-9175 ou 464-0889.

BOIS DE 16" à vendre, livraison si désiré, Verger Paul Jodoin Inc. Jour 467-4744, Soir 467-4406.

MEUBLES À VENDRE

ACHETONS ET VENDONS MEUBLES USAGÉS, (exp.) fauteuils, chaises, meubles de cuisine. Payons comptant, allons chercher, 467-9977.

MOBILIER DE CHAMBRE de style contemporain comprenant: lit, chiffonnier, bureau triple avec miroirs. Tél.: 795-8681.

MOBILIER de cuisine 6 pièces, pour sous-sol ou chalet, 125$ 464-5748.

À VENDRE 2 lits de 39", très propres, modèle Baycrest orthopédic, 95$ chacun, Tél.: 467-3817.

MOBILIER DE SALON velours brun, divan et fauteuil, 300$. 464-2341.

RÉFRIGÉRATEUR 'NGLIS 5 ans, mobilier salle à manger antique, 3 cuisinières différentes grosseurs. 464-4962 - 464-3714.

CAUSEUSE antique provinciale française 100$. 467-7389.

MOBILIER DE SALON colonial; divan et fauteuil, très propre, 250$. — Lit 39 pces, 50$ — 2 Bureaux - chambre à coucher, 40$ chacun. 467-0084.

MOBILIER DE CHAMBRE COLONIAL avec poignées de porcelaine. Grand bureau, 4 grands tiroirs + 2 portes. 1 bureau monsieur 3 tiroirs, 2 portes, 2 tables de chevet, 2 tiroirs. 1 tête de lit + couvre lit et rideaux beige en coton indien tissé à la main. 950$, 467-7024.

MOBILIER DE SALON, 2 causeuses, 2 fauteuils, table de centre, en bonne condition, 250$, fournaise à bois, 75$, 464-0956.

MOBILIER de salon, très propre, provincial français, avec 2 tables, une lampe, prix à discuter. Lit d'hôpital avec matelas 125$. 464-4453.

SET de chambre comprenant: bureau triple, commode 4 tiroirs, miroir, tête et pied, 464-8645.

TROIS TABLES en érable massif, 1 cadre avec toile de style colonial, 464-1423.

APPAREILS MÉNAGERS À VENDRE

RÉFRIGÉRATEURS, laveuses, sécheuses, poêles, reconditionnés garantis. 467-1964.

ASPIRATEURS usagés avec ou sans balai motorisé, de $50.00 à $200.00. 467-9984.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR BÉLANGER, couleur avocado. Int.: 464-6313.

VÊTEMENTS À VENDRE

VÊTEMENTS D'HIVER et d'été d'enfants, 10-12-14 ans, jouets, toutous, trains électriques, 464-1361.

MANTEAU ET CHAPEAU de vison, peaux allongées, couleur perle, grandeur 13 ans. Sacrifierait moitié prix cause décès. 467-5194

DIVERS À VENDRE

PORTES D'ALUMINIUM, 2'6", neuves, 236.45$, installation, garantie, taxe, incluses, 464-4426.

BICYCLETTE-vente, réparation, pièces, échange, meilleur prix en ville sanco 201 L'Heureux ouest, 467-8200.

VERTICAUX ET VÉNITIENS: neufs (Draco). Spéciaux rabais 35% installé. 40% non installé. Draperies (confectionnées, installées) rabais 30%. Tapisserie, tapis, couvres-planchers, rabais 25%. Service à domicile gratuit, conseiller en décoration. DÉCORATION CHRISTIAN ENRG. 464-2519

VENDRAIT TOP. SOL. et sable à remplir, 467-8528.

FONTAINE À EAU avec bonbonne neuve, cause de déménagement, prix demandé 275$, 467-3015.

BICYCLE ANTIQUE, pneus ballon, fourche à ressort, à vendre tel quel, 80$, 467-0080.

SUPER VENTE DE GARAGE, objets divers, 584-3283.

TUYAUX D'ACIER ONDULÉS. Cultivateur. Contracteur. Municipalité. Pour ponts et drainage. Les plus bas prix de la région. Avant d'acheter appelez-moi. S'adresser à John Fraser, Saint-Jude, 514-792-3096.

LIBRAIRIE DANY INC. - Des milliers de livres usagés à moitié prix ou moins. Système spécial d'échange sur certaines collections. Livres neufs en solde 10 à 40% d'escompte sur livres neufs d'enfants. Nous achetons vos livres sur appel seulement. 344 boul. Laurier (face au restaurant McDonald) 464-4142

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT: meubles, vaisselles, linges, antiquités, etc... 464-5507.

BALANÇOIRE de jardin avec parasol et table, très bonne condition. Prix 190$. Int.: 467-8043 ou 467-5773.

TAPIS 30 x 14 et plus, comme neuf, pas cher, 467-8823.

TOUR À BOIS, 42", avec copieur et sableuse. Banc de scie 12" de lame. Corroyeur 8". Scie à ruban 14". Planeur 16". Presse-drill shipper ½. 467-5288.

LIQUIDATION blocs de béton, 10"x8"x16", 12"x8"x16", .70¢ ch. plus taxe, vieilles briques, perches de clôture, pieuse à métal 4', 12 GA. Compresseur 3 forces, Webster. Tél.: jour: 514-799-3000, Soir: 514-799-5888.

AUVENT, tour de galerie, 6'x10'x10" env. plus descente d'escalier fer forgé blanc, en très bonne condition, 500$ — Armoire de cuisine, brun foncé, avec comptoir de 10 pi. comprenant: évier, plaque chauffante, plus four et lave-vaisselle encastrés, de couleur avocado. Prix à discuter. — 2 couvre-lits pour lit simple, 2 rideaux bonne-femme passe-pôle, 2 cleis de lit, un 100% coton rose foncé, l'autre 100% voile, rose pâle, comme neuf, 250$ ch. — Poêle encastré pour foyer, marque Findlay servi 2 mois, valeur 550$ pour 300$. —Paclitan et Fruger avec adapteur, 40$ ch. 467-0331.

VIDÉO FILMS pour adultes et pour toute la famille. Location vidéo-tape VHS. Informations 461-1015. (vente cassette-vierge et enregistré - prix imbattable).

DEUX ENSEMBLES de rideaux tissés pour fenêtre française, tons de vert mousse et rouille, très bon état, 50$ - Armoire en frêne en deux morceaux, 5'2-½" larg. x 6'8" haut., style rustique, 550$ ou offre raisonnable - Aussi petit chiffonnier de chêne, 40$ seulement, légèrement abîmé - 2 Paires de patins blanc pour fillé, grandeur 2 et 3 10$ ch. - 1 Panneau pour train électrique, recouvert de tapis, avec voie ferrée et tunnel installé, grandeur 8' long. x 4' larg., 25$ - 464-7131.

POUR LE COEUR ET POUR L'AMOUR. Boutique Érophile Enr. 140 rue Brunelle, Beloeil, près du pont de Beloeil - St-Hilaire. Spécialités: lingerie, revues, et articles érotiques. Nouveauté: maillot de bain et bikini. Nous achetons les revues et films érotiques usagés. Nous vous conseillons avec discrétion assurée 467-0738.

VENTE DE GARAGE: Vendredi et samedi le 19, 20 août 220 Lyon Crescent Mc. Masterville. Prenez rue Joffre près de la C.I.I.

Lampe de table et de plafond, et aussi suspendu 10$ et plus. Rideau. Des cadres. Vêtements de femme grandeur 7-8 ans. Robe de mariée 150$ 467-7371

2 HAUTS-PARLEURS de 100 W. 3' de haut x 2' de large, bon pour disco, vieux de 300$ pour 200$. Aussi linear pour CB, 25 à 100 W. pour transmettre et aussi pour améliorer la réception, valeur 350$ pour 150$, 464-2798.

PLANCHE À VOILE "Datour Wing", en parfite condition, 600$. 467-0129.

DR. VÉLO super spéciaux sur réparations. Réparations de bicyclettes, Bicycle Repair, ventes, échanges, au 417 Boul. Laurier, Beloeil. Tél.: 464-7601

HONDA 400 Night Hawk, 1980, neuf, 320 KM, motobylette TA 50, 1981, table de ping-pong, 467-8155.

À VENDRE Petit-lit pliant, machines à écrire électrique et manuelle, Machine à coudre, etc. 467-7498 après 5.00 hres Mercredi, Jeudi et Vendredi.

TABLE de ping pong 60$. Tapis tressé 9' x 11½' 60$. Déshumidificateur neuf Air King 165$.

MARCHÉ AUX PUCES 3XXX - Nouvelle administration - Ouvert du jeudi au dimanche! Jeu-vend 13h à 21h, sam-dim. de 10h à 17h. 207, Boul. L'Heureux, Mc Masterville.

BALAYEUSE Électrolux, modèle récent à l'état de neuf avec balai électrique et coffre. Prix 475$. Mobilier de salon antique 5 mcx très propre, recouvert à neuf. 793-2543.

3 ÉTAGÈRES pour revues, disques ou autres. 150$ Le tout. 464-0918.

BAIN sur pattes. Prix 100$, 464-3106 après 17h.

VERRE TREMPÉ 48x58 Idéal pour/serres, 34" x 76": 10$, 28" x 76": 8$. Tél. après 17h, 514-774-7585.

CHANDELIER 6 lumières, poêles à bois, "Wood Stoves", fenêtres, Windows, sofa, fauteuil, évier, sink double, lampe, 467-3121.

DIVERS

L'AS DE COEUR: tarrots, boule de cristal. 461-1015.

REMERCIEMENTS au Frère André pour faveur obtenue. G.G.

ÊTES-VOUS fatigué de souffrir, d'être gros? Découvrez ce que la nature a de mieux à offrir; le monde des produits Shaklee et vous apprendrez un tout nouveau moyen de vivre en harmonie avec la nature. Inf.: France Ouellet 641-0441

GRAND BAZAR, encore cette année au 973 Ozias Leduc, le 20 - 21 août de 9h à 17h.

AUX AUBAINES DU VIEUX BELOEIL: achetons et vendons, réfrigérateurs, congélateurs et cuisinières usagés, 171 sur St-Jean-Baptiste, Beloeil, 467-0348.

VOUS AVEZ DE BONS HABITS OU PANTALONS: Nous vous les remettrons à la mode d'aujourd'hui. Revers de veston coupé plus étroit. Pantalon trop large du bas. Doublure de veston ou paletot changée au complet. Réparation générale. Dames et messieurs, 40 ans d'expérience. Habit sur mesure. Tissage hydrofuge. Couvrir et collet de chemise remis à la mode. Fait par de vrais tailleurs. Boutique Jean-Michel, 265 boul. Cartier, Beloeil, 464-1794.

ACHETONS autos de 1975 à 1983, accidentées ou pas, comptant. 467-9682.

YVON VIENS Enrg. Ventes & Services de scie Pioneer, Jonsereds Tondeuse Jacobsen. Se fera un plaisir de vous recevoir à sa nouvelle adresse. Au 111 Richelieu St-Marc (Coin Rond) Tél.: 584-2282

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, RÉPARATION mécanique et carrosserie de voiture importée. Évaluation écrite et gratuite. 467-6229.

REMERCIEMENT AU St-Esprit pour faveur obtenue, R.J.

GOKART avec trailer jamais fait de compétition, parfaite condition. Prix à discuter, 467-7375 après 19h.

BATEAUX

BATEAU GLASTRON modèle V174, 140 forces, inboard, très propre. Inf.: 795-6383.

BATEAU hors-bord 14', fibre de verre, Johnson 50 forces, Radio AM-FM, très propre, soir, 464-5848.

CANOT, 14 pieds, fibre de verre, avec support d'auto, bonne condition, 350$, 464-0469.

CANOT, fibre de verre, Radisson, 16', tout équipé. Inf.: 461-1741.

MOTOCYCLETTES

SUZUKI, 750 CC, 8,000 M. Seulement, condition, comme neuve, 1900. 464-2780.

TERRA-JET 1979, 75 heures d'usage, moteur 16 forces, 4 temps, 2,500$, 467-2611.

YAMAHA 1981, 400 Spécial II, 13,000 KM, barre de protection, dossier, 1,200$, 653-2622.

HONDA 900 c.c., Custum 82, bleu 8as kilomètre. Urgent de vendre, 467-6534 jour a.m.

YAMAHA RZ 350, 1983, 5,400 KM. 100% garantie 2,350$. 467-4007.

HONDA 1982, XR - 100, presque neuve, 700$, 467-4780.

YAMAHA VIRAGO, 1981, à l'état neuf, 467-8129.

YAMAHA 350, 1973, moteur 2 temps, 6 vitesses, 9,000 milles, très propre, 500$, après 17h, 464-4939.

CAMIONS

FORD ÉCONOLINE 1976, 8 cylindres, automatique, 8oîtion intérieure, très propre, 2 couleurs, 3,500$, Le soir, 464-7067.

JEEP Pick up 1979, 4x4, bonne condition, mécanique A-1, prix à discuter, 464-0909

AUTOS A VENDRE

OUVERTURE DE GARAGE - Mécanique générale - Spécialités: traitement SLICK 50 et vente de pièces d'autos usagées. 653-3530 ou 464-7419.

PNEUS MICHELIN, Pirelli, Dunlop. Prix d'escompte. Installation et balancement gratuit. Sanco 467-8200.

PNEUS usagés beaux chois, toute grandeur, jantes (rim) usagés, 467-9222.

ACHETONS AUTOS de 1975 à 1982, payons comptant, 467-7929 Denis.

LADA 81, 49,000 km, garantie 1 an/20,000 km, excellente condition. Prix: 3,300$. Inf.: 464-0645.

RENAULT 5 1979, 2,500$. Inf.: 467-0390. Très propre.

PLYMOUTH RELIANT (SE) 1981, 2 portes, automatique, PW, PS, radio AM-FM stéréo, intérieur de luxe, ¼ toit vinyle, toit ouvrant, très propre, voiture de dame, 46,000 km. On demande 6,000$. 464-2896.

VOLKSWAGEN 1974, 74,000 milles, mécanique A-1 700$. Inf.: 464-3108, le soir.

COUGAR 1975, peinture neuve, mag, mécanique impeccable. Prix à discuter. 467-7585.

COMET 1974, 2 portes, 3 vitesses manuel au plancher, très propre, moteur 6 cylindres (250), 36,000 milles. Prix demandé: 1,050$. Mi.: 467-2581 Robert.

ANTIQUE CHEVROLET 1941, original, très bon état, 3,000$. Inf.: 467-0380.

PINTO 1975, 4 vitesses, toit ouvrant, mécanique et carrosserie parfaite, 1,800$ négociable, 653-6713.

CHEVROLET CAMARO 69, bourgogne, 56,000 KM, excellente condition, 2 pneus neufs avant, 5,900$. 464-0684.

ANTIQUE, Ford Galaxie 500 XL, 2 portes, toit dur, comme neuve, Faut voir! 2,200$ tél: 464-7720.

MONTE CARLO 1975, V-8, air climatisé, vitres électriques, tout équipé, couleur grise, pneus d'hiver. Inf.: 464-2619.

CAPRI turbo, 1981, 5 vitesses, suspension et pneus TRX, 4 roues et 4 pneus d'hiver, 52,000 KM, balance de garantie, prix à discuter, 464-3326.

TOYOTA TERCEL SR5, 1980, 70,000 KM, jamais sortie l'hiver, radio AM-FM stéréo, à l'état de neuf, 5,500$, 584-3270.

VOLVO familiale 1970, en bonne condition, 450$. Tél: 467-5965.

PERDU-TROUVÉ

AVONS perdu chat noir dans région d'Otterburn Park. Âgé d'environ 7 mois, mâle non castré, yeux beige, poil de longueur moyenne, losse et ventre gris pâle, ainsi que quelques poils blancs en-dessous de l'oeil gauche. Portait collier à puce Hartz réflecteur. S.V.P. appeler 464-1632.

AUTOMOBILE REAL CROTEAU
760 est, rue St-Charles, Longueuil
677-8953 - 677-8979

VOITURES D'OCCASION

84-38A	DATSUN KING CAB 1982	9,800$
8-1403	DATSUN 720 1982	11,200$
84-107A	MAZDA GLC 1982	5,995$
83-1236A	DODGE OMNI 024 1982	5,495$
83-849A	CHEVROLET CAMARO 1980	5,400$
83-1210	DATSUN 310GX 1980	4,950$
83-1207A	PONTIAC GRAND LEMANS 1980	6,195$
83-883A	BUICK PARK AVENUE 1980	8,495$
83-1229A	CHEVROLET CITATION 1980	3,995$
83-868A	MERCURY COUGAR 1979	2,650$
84-48A	CHEVY VAN 1979	3,900$
83-1224A	DATSUN 310 1979	3,595$
83-1282A	DATSUN 310 GX 1979	3,895$
83-1262A	BUICK RÈGAL 1979	5,995$
83-1193A	PLYMOUTH CARAVELLE 1978	2,950$
84-86A	TOYOTA LAND C 1977	3,500$
84-109A	FORD MONARCH 1977	2,400$
84-24C	FORD LTD 1976	1,150$
83-1283A	FORD PINTO 1975	995$
83-1174C	CHEVROLET CHEVELLE 1974	1,150$

POSSIBILITE DE GARANTIE DE 1 AN 20.000 km
Votre concessionnaire Datsun NO 1 AU CANADA

Comment ça court?
Très bien, merci.
PARTICIPACTION

Noyez votre mauvaise forme dans la piscine la plus proche.
PARTICIPACTION

Collection 83/84

Vente en nos ateliers.

Un achat aussi important doit se faire chez un expert.

Louvet Fourreurs vous offre sa longue expérience, aux meilleurs prix, directement du manufacturier, dans son salon d'essayage !

Manteau de Chat-Lynx (naturel) :
Sa légèreté, son confort, son poil soyeux et douillet, en font une des fourrures les plus convoitées, qui vous va merveilleusement.
$ 3.755.00

Le vrai choix c'est

Louvet Fourreurs Inc.

86 avenue de la Montagne
Mont St-Grégoire,
Qué. J0J 1K0
(514) 347-7953

LES PROMENADES ST-BRUNO

Aux Promenades St-Bruno
5 ans de belles promenades, ça se fête!

Luis de CESPEDES

Les Chevaliers de l'Illusion, seront sur place samedi le 20 août de 12h30 à 14h30. Un spectacle époustouflant.

Le merveilleux monde du cirque avec ses jongleurs, sa musique et ses équilibristes vendredi le 19, à 14h et 16h.

La grande vedette de notre télévision locale présentera ses plus récentes chansons, le jeudi 18 août à 19h00. Le Don Juan se prêtera aux chasseurs d'autographes.

QUE LE SPECTACLE COMMENCE

cartes professionnelles

acupuncture

La Clinique d'Acupuncture Beloeil Inc.

Agathe Descoteaux
ACUPUNCTEUR

326, rue De Rouville Tél.: (514) 467-1837
Beloeil (Québec) J3G 1W9 Sur rendez-vous

architecte -paysagiste

alain baillargeon
architecte paysagiste

avocats

BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS
Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Anne Tourigny
Me Evelyne Morand
Centre Professionnel de Beloeil
545 boul. Laurier,
suite 310, Beloeil
467-5849

Pierre Blain
AVOCAT
Me Pierre Blain
Me Marie-Eve Morin
535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301
BELOEIL. 467-4999

Pierre J. Raiche
AVOCAT
1303 Chemin des Patriotes nord
Mont-Saint-Hilaire
Jour: 849-9263 Soir: 467-1874

chiropraticiens

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C,
Docteurs en chiropratique
CENTRE DE CHIROPRATIQUE DE BELOEIL
Ouvert tous les jours du lundi au samedi midi
(face Centre d'Achats Montenach)
545, Boul. Laurier, Beloeil
467-5151

comptables

351, rue Blain, suite 101
Mont-St-Hilaire, Qc
J3H 3B4
Tél.: (514) 464-7777

LECOURS, FONTAINE & ASSOCIÉS
Conseillers en administration

Alain Fontaine
Gilles André Lecours

Tél.: 467-0183
467-8741

277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE.
J3G 4V6

JEAN PREFONTAINE & CIE
COMPTABLES AGREES

JEAN PREFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

denturologistes

SUR RENDEZ-VOUS:
TÉL.: 467-7771

Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE
620 RUE DUPRÉ, COIN LECHASSEUR
BELOEIL J3G 3Z3

tél.: 467-6498
ANDRÉ J. CLÉMENT d.d.
denturologiste
Centre Professionnel Beloeil
J3G 4H8

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
TÉL.: (514) 464-4513
Roger Bazinet, d.d.
DENTUROLOGISTE
555, CH. OZIAS LEDUC (ANGLE AV. CLIFTON)
OTTERBURN PARK (QUÉ.) J3H 2M6

dentistes

Centre Dentaire
Dr. Pierre Gascon
Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mall Montenach
464-0305

Dr. Luc Chaussé
Chirurgien dentiste
Service d'urgence
303 Duvernay, Beloeil
À côté du Mall Montenach
464-1057

Dr. Robert Ledoux D.M.D.
Orthodontiste
303 Duvernay, Beloeil
464-1057

CLINIQUE DENTAIRE JEAN-MARIE ALLARD
Chirurgien Dentiste / Dental Surgeon
Clinique Médicale Mont St-Hilaire
261 boul. Sir Wilfrid Laurier
Mont St-Hilaire Qc J3H 3N8
(514) 467-6566

optométristes

OPTOMÉTRISTES
Drs R. Greiche,
N. Scaff et Associés
- Examen de la vue complet
- Dépistage du glaucome et de la cataracte
- Lentilles cornéennes rigides et souples
- Centre de lunetterie
- Service d'ajustements et de réparations

Pour rendez-vous
464-0733
Mail Montenach
600, boul. Laurier Beloeil

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
BEL OEIL
- Examen de la vue
- Vision des enfants
- Verres de contact ultra souples
- Très grand choix de montures
- Service de réparations et d'ajustements

303 RUE DUVERNAY, BELOEIL
POUR RENDEZ-VOUS LE JOUR OU LE SOIR
464-0000
Dr. VICTOR LAROSE L. Sc. O.

Centre Optométrique Beloeil
545 boul. Laurier, Beloeil
467-6221 • 467-8939
dr. GRATIEN LEMIEUX o.d.
examen de la vue • rééducation visuelle • lunetterie
lentilles cornéennes rigides - souples - permanentes

pharmaciens

7 jours par semaine
HENRI PRIMEAU
pharmacien
Livraison
302 boul. Laurier
Place Beloeil
467-0296
Les Terrasses
Mont St-Hilaire
464-1363

psychothérapeute

CLAIRE LEDUC
Travailleuse sociale.
Thérapeute familiale et conjugale.
213, boul. Richelieu
St-Basile-le-Grand
Tél.: 653-5473

le cancer agit... réagissez
Société Canadienne du Cancer

cartes d'affaires

assurances-vie

GEORGES-MICHEL RAYMOND, LL.L., D.S.A.

La Great-West

BUREAU	RÉSIDENCE
500 Place d'Armes Montréal, Qué. H2Y 2W2 (514) 849-2213	372, Bousquet Otterburn Park J3H 4J5

SUR RENDEZ-VOUS

assurances

Allstate

Yves Guertin

467-3672

RABAIS DE 10% aux retraités de 55 ans et plus

RABAIS DE 20% sur police avec 2 autos

construction

Jaronel Construction Inc.

Construction générale
Spécialité rénovation
Finition de sous-sol et tout travail de menuiserie.

467-7502

Fréchette et Leduc

Réparation
- "Sablage"
- Finition de plancher de bois

Près de 40 ans d'expérience

Estimé gratuit
35, rue St-Henri 467-2881
Saint-Hilaire

LES PLACEMENTS GILMA INC.

RÉNOVATION DE TOUT GENRE
sous-sol - véranda - patio - peinture - on peinture les bains - fenêtre - agrandissement - garage - gypse.
DÉMOLITION

464-8674 ou 464-5376

électricien

ROBERT DUBÉ LTÉE

Ent. électricien **467-5346**

Bi-énergie subventions
$800.00 féd. $650.00 Hydro
Estimation gratuite

GERARD PETIT
Ent. Électricien
Tél.: 467-9217

- Résidentiel, commercial, industriel
- Chauffage, conversion bi-énergie
- Estimation gratuite.

26 ans de service dans la région.
467-9217

entretien

LES SERVICES D'ENTRETIEN Denis Adam

NETTOYAGE DE TAPIS & DIVANS À LA VAPEUR
DÉGÂTS D'EAU ET DE FEU
LAVAGE DE VITRES
MURS, PLAFONDS
ENTRETIEN DE BUREAU RÉGULIER

SERVICE 24H. - 7 JOURS
Résidentiel - Commercial - Industriel

467-9293

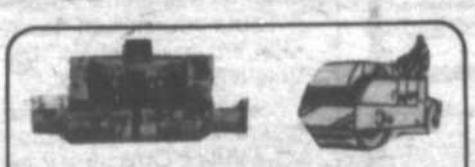
imprimerie

PHOTOCOMPOSITION
VELOX • FILM
PHOTOCOPIES "XEROX"
AGRANDISSEMENT • RÉDUCTION

Conception graphique
Impression
COMMERCIALE ET PUBLICITAIRE

start
226 BOUL. LAURIER
BELOEIL
467-9444

pavage-asphalte



Le Pavage Royal City Inc

SPÉCIALISTE DU PAVAGE D'ASPHALTE COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL

ESTIMATION GRATUITE - OUVRAGE GARANTI

JOE TALLARITA, prop.

Avant de commander ailleurs contactez-moi et je vous donnerez 10% de moins.

8205 Le Creusot
St-Léonard, Qué., H1P 2A2

Tél.: 327-9162
327-9165

unicef

photographes

Christian Hébert
Photographe professionnel
Mariage, portrait, commercial
Photo-passeport 2 minutes
269 boul. Cartier
Beloeil 464-2147

467-2300

Jean-Guy Gendron
Photographe

Mariage - faire-part - commercial - industriel - portrait
passeport - encadrement - photo sportive

327 DE ROUVILLE BELOEIL J3G 1X1

vente - service

CLAUDE PROPANE SERVICE ENR.

TÉL.: 467-5158
INSTALLATION-RÉPARATION
COMMERCIAL-RÉSIDENTIEL

GAZ GAS

RÉPARATIONS
DE TOUTES MARQUES

Laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, cuisinières.
Refrigeration, Washers, Dryers, Stoves, Dishwashers.

SERVICE RAPIDE

Le jour, le soir,
Day, Night,

464-6224

SERVICE

Gaétan Boulanger

À BAS PRIX APPELEZ

Pierre déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boites disponibles.

937-9491

Combattre la dystrophie musculaire:

UN BON MOUVEMENT...

Ne manquez pas le téléthon de la dystrophie musculaire.
En vedette: Jerry Lewis.
Fête du travail, les 4 et 5 sept.

avis publics

From "The Fragrant Garden"

and early autumn. Our plant did bloom sparsely indoors in March. Then, because we let it run too dry one week, the branch tips withered and dropped off. They were replaced a month later by new branches which are the ones blooming now in July.

It seems to be very happy in bright shade with a little sun in early morning and late afternoon. We alternate the monthly feedings between 23-19-17 and fish fertilizer.

In middle July we figured we were two weeks away from picking our first tomato so we gave each plant three tablespoons of fertilizer in a ring 6 inches from the stalk and worked it in the top inch of soil with our fingers. Then we replaced the leaf mulch which by the way has been very successful in slowing down soil water evaporation. It hasn't been necessary to water the vegetable garden even in hot, dry weather. With the water shortages plaguing our area, gardeners would do well to mulch heavily and put away the hose. Municipal authorities will thank you for it.

Our six pots of oleanders (Nerium Oleander) are ready to bloom, one of them having two open flowers. They're pink, double and have a scent of vanilla combined with some other aroma we can't identify. Their beauty belies the fact they harbor a dangerous poison, fatal if ingested. Owners of oleanders would be well advised to keep children away from them.

When we wrote about bay laurel (Laurus nobilis) some time ago, we said that getting more plants by cuttings or seeds was extremely difficult for the amateur. The only practical recourse was to buy plants from a specialist shop if you can find one. We had been lucky to buy two plants at Floralies in 1980. We also said that the laurel tree in its native habitat throws out suckers that can be separated from the mother plant complete with their own roots. In a pot however it never grows suckers.

We're now happy to report that the last statement was wrong. One of the two plants has sent up three suckers and when we repot next year, we'll separate the four and replant them individually. Let's hope the original plant will not lose its ability to multiply after repotting. It could be that this plant is the exception that proves the rule but it does show that we must be careful about absolute rules where nature is concerned. Our other plant by the way is twice the size of the first one but it hasn't grown any suckers.

The cicadas are singing and the crickets are about to follow suit. Summer is at its peak and the beauties of nature are everywhere to behold and enjoy. We'll talk about the simple natural pleasures all around us in our next article.

(Next Topic: SUMMER PLEASURES)

Coeur stressé

(SHS) Le stress serait la principale cause des maladies cardiaques. C'est du moins l'hypothèse du professeur Hillel Blondheim, de l'Hôpital universitaire de Jérusalem. Selon lui, quel que soit le régime alimentaire, des populations auparavant exemptes de maladies cardiaques se retrouvaient avec des taux de mortalité similaire à ceux des États-Unis lorsqu-elles venaient s'installer en Israël. Le professeur Blondheim a par exemple constaté ce phénomène chez des populations nomades qui tout d'un coup se retrouvent dans un pays en état de guerre où le stress est grand.

Par ailleurs ceux qui respectent le repos sabbatique voient leur taux de maladies cardiaques tomber de 55%. Donc reposez-vous le jour du Seigneur si vous n'êtes pas pressé d'aller le rejoindre!

LIQUIDATION

Plusieurs lots de marchandises neuves à liquider. Nouveautés jamais mis sur le marché. Prix défiant toute compétition. Invitation spéciale aux marchands, encanteurs, jobbers et grossistes.
CE STOCK COMPREND LES LOTS SUIVANTS: Ceintures protectrices (money-belt); napperons 21"x21" en tissu de qualité; étuis à crayons en velours cordé; tabliers et couvre-cartable en tissu, pantoufles de voyage ou de détente; sacs à souliers; élastiques assortis; sacs serveur de vin; toiles en vinyl et coton imperméables 12'x9'; taies d'oreiller en satin; sacs à bijoux; supports à couteaux (prix d'invention), sacs à cosmétiques; cache-soleil; jambières protectrices en nylon pour skieurs; étuis en plastique pour raquettes de tennis ou badminton; cordes pour emballage; tirettes pour fermeture-éclair; capes en plastique et finalement des milliers et des milliers de fermetures-éclairs de toutes grandeurs. Beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.
Aussi: 4 chariots en acier, 4 roues directrices, capacité de 1 tonne et munis de freins hydrauliques, idéal pour entrepôt; dimensions: 2 de 52 x 96", 2 de 52"x120", 3000 bandes de papier sablé à métal "water-proof" 6"x80" ou 110", 1500 bandes de papier sablé à métal "water-proof", 5/8" x 18" avec machine si demandé. 2 portes coupe-feu 48"x75"; lot de coupe-froid pour portes et fenêtres, 1 transformateur: entrée 220V 1 phase sortie 550V 3 phases capacité 2.5 H.P.
Cette liquidation se fera les 18-19-20 août de 9h. à 20h. par Liquidations Universelles Enr. au 2982 Boul. Ste-Thérèse (2e étage), Carignan.
Inf.: 658-3572 demandez Michel
Conditions de la vente: comptant ou chèque certifié.

La Commission Scolaire de l'Argile Bleue

480, BOUL. LAURIER, MONT-ST-HILAIRE
QUE. J3H 4R9

AVIS PUBLIC

RÉOUVERTURE DES ÉCOLES PRIMAIRES

Les parents sont priés de prendre note que la rentrée scolaire des élèves aura lieu selon les modalités suivantes:

Élèves de 1ère à 6e années

Le mercredi 31 août 1983 à 8h15.

Élèves de maternelle

Les parents recevront une communication personnelle les avisant de la date à laquelle leur enfant devra se présenter à l'école.

Renseignements sur le transport
Chaque famille recevra, par l'intermédiaire de l'école, les renseignements concernant le transport.

Donné à Mont Saint-Hilaire ce 8e jour du mois d'août 1983.

Le directeur-général,
Robert Chartier

ENCAN A COMMISSION

DE MEUBLES MODERNES ET ANTIQUES
TOUS LES MARDIS SOIRS à 7.00 hres, à la SALLE D'ENCAN, 247 rue GRANBY, à BROMONT.

SERONT VENDUS: Mobiliers de chambre à coucher; réfrigérateur, poêle élect., chaises droites et berçantes; bureau; meubles de tous genres; vaisselle; couvertures; bibelots, etc. etc.
ANTIQUITÉS: Armoires, chaises droites et berçantes, bureaux, fauteuils, vaisselle, cruches, meubles assortis, etc.
Outils de jardin et d'ouvrier et aussi une foule d'autres articles: meubles et autres. Aussi si vous êtes intéressés à faire vendre meubles, vaisselle et tout autre article, veuillez appeler auparavant. Nous acceptons seulement des meubles et autres articles en bonne condition.
Pour informations adressez vous avec confiance à: **JEAN-GUY GÉLINEAU**
Encanteur Licencié 247 rue Granby,
BROMONT - Tél.: **534-2414**

VILLE D'
OTTERBURN PARK

472 Avenue Prince Edward
Otterburn Park, Qué., J3H 1W4

AVIS PUBLIC

Adressé à tous les propriétaires d'immeubles inscrits au rôle d'évaluation de la Ville d'Otterburn Park au 8 août 1983.

SUJET: Adoption du règlement numéro 304 qui prévoit le remplacement d'une partie de la conduite d'égout sanitaire de 42 pouces et un emprunt à long terme de $137,000. à cette fin.

AVIS PULIC est par les présentes donné que le Conseil de la Ville d'Otterburn Park a adopté à sa séance du 8 août 1983 le règlement numéro 304 ayant pour titre "Règlement pourvoyant le remplacement d'une partie de la conduite existante d'égout sanitaire de 42 pouces de diamètre à la rivière Richelieu et décrétant un emprunt à long terme de $137,000. à cette fin".

QUE ledit règlement et le présent avis concernent tous les propriétaires d'immeubles inscrits au rôle d'évaluation en vigueur de la Ville d'Otterburn Park au 8 août 1983;

QUE ledit règlement est sujet à la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes et le cas échéant, à la votation sur ledit règlement par les personnes ci-haut mentionnées;

QUE le nombre de demandes enregistrées pour que ledit règlement fasse l'objet d'un scrutin est de cent soixante-sept "167", à défaut de quoi ledit règlement sera réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter;

QUE les personnes habiles à voter peuvent consulter ledit règlement à l'Hôtel de Ville d'Otterburn Park, 472 rue Prince Edward aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement qui auront lieu les 23 et 24 août 1983 entre 9h00 et 19h00;

QUE le résultat de cette consultation sera annoncé à l'Hôtel de Ville de 24 août 1983.

Donné à Otterburn Park P.Q. ce neuvième jour du mois d'août 1983.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier.

VILLE D'
OTTERBURN PARK

472 Avenue Prince Edward
Otterburn Park, Qué., J3H 1W4

APPEL D'OFFRES

REPAVAGE ET/OU RECONSTRUCTION DE CERTAINES PARTIES DE RUES DANS LA MUNICIPALITÉ

La Ville d'Otterburn Park recevra jusqu'à 16h00 le lundi 29 août 1983, à l'Hôtel de Ville, 472 Prince Edward, Otterburn Park J3H 1W4, des soumissions sous enveloppes scellées avec mention "SOUMISSION POUR PAVAGE".

Les devis et descriptions des travaux à être exécutés peuvent être obtenus à la même adresse "467-0203".

Toute soumission devra être accompagnée d'un chèque visé d'un montant égal à moins 10% du montant de la soumission, payable à la Ville d'Otterburn Park.

Les soumissions reçues dans le délai prescrit seront ouvertes et lues à la même heure, soit 16h00 le lundi 29 août 1983.

La Ville d'Otterburn Park ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

CALL FOR TENDERS

FOR THE PAVEMENT AND/OR RECONSTRUCTION OF CERTAIN PARTS OF STREETS IN THE TOWN.

The Ville d'Otterburn Park until receive until 4:00 p.m. on Monday August 29th 1983, at the Town Hall, 472 Prince Edward St. Otterburn Park, J3H 1W4, sealed tenders with the mention "Tender for pavement".

The specifications and description of the works to be done may be obtained at the same address "467-0203".

Each tender must be accompanied by a certified cheque of an amount at least equal to 10% of the amount of the tender and payable to Ville d'Otterburn Park.

The tenders received within the delay prescribed will be opened and read at the same time which is 4:00 p.m. on Monday August 29th 1983.

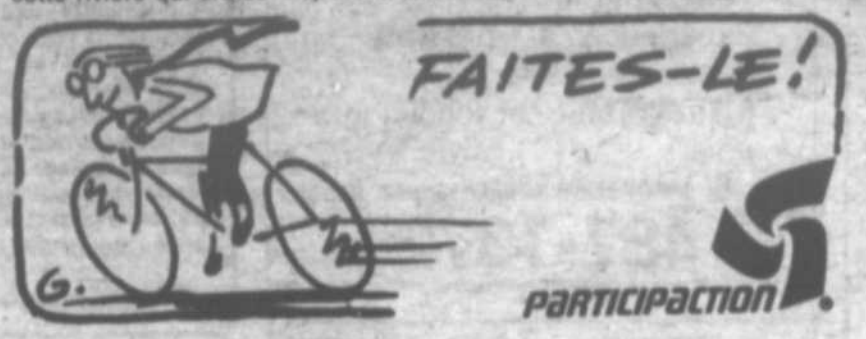
The Ville d'Otterburn Park is not bound to accept nor the lowest, nor bear any obligation nor any cost of any sort towards the tenderers.

J.H. Pagé
Secrétaire-trésorier
Secretary-treasurer

Le parc du Mont-Tremblant, un paradis pour le canot

Montréal (MLCP) — Pays de lacs et de rivières, le parc du Mont-Tremblant, au nord de Montréal, est un véritable paradis pour les amateurs de canotage, de plus en plus nombreux au Québec. Que vous fassiez du canot en famille, pour la détente et l'observation, ou que vous préfériez les émotions de la descente en rivière, vous serez comblés par les possibilités qu'offre le parc.

La réputation de la rivière du Diable n'est plus à faire parmi les adeptes du canot-camping: tantôt fougueuse, tantôt lente et sinueuse, *La Diable*, cette rivière qui croise l'entrée du lac Supérieur traverse le parc du nord au sud. La descente, longue de 50 kilomètres, s'effectue en deux parties séparées par la section spectaculaire de la *Chute du Diable*. Moins long mais tout aussi riche en surprises, le trajet de la rivière l'Assomption, à l'est du parc, est accessible par l'entrée de Saint-Côme.



La Ville de Beloeil

Case postale 210, Beloeil (Québec) J3G 4S9
Tél.: (514) 467-2835

AVIS PUBLIC

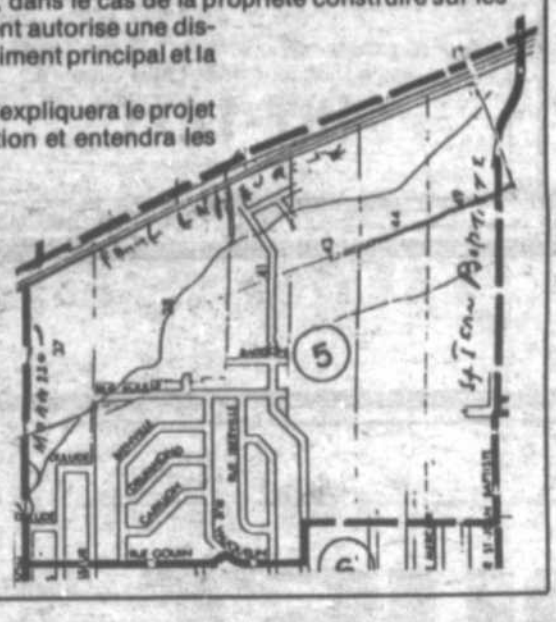
ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

AVIS PUBLIC est donné que le conseil, suite à l'adoption par résolution d'un projet de règlement lors de la séance régulière du 8 août 1983, tiendra une assemblée publique de consultation le lundi, 12 septembre 1983, à compter de 20h00, à la Mairie, 777 boulevard Laurier, à Beloeil.

Le règlement projeté a pour effet d'amender l'article 4.6.M.2.2 du règlement de zonage numéro 273 et amendements en ajoutant l'exception suivante:

Nonobstant toute disposition à l'effet contraire, dans le cas de la propriété construire sur les lots 38-233 ptie et 38-362 ptie, le présent règlement autorise une distance minimum de 18'0" entre le mur arrière du bâtiment principal et la ligne arrière de l'emplacement.

Au cours de cette assemblée Monsieur le Maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désireront s'exprimer.



Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité, et concerne les propriétaires et locataires du secteur de référendum numéro 5 borné par le boul. Y. L'Heureux, les rues Morrison, Gouin, Vauquelin, Pigeon, St-Jean-Baptiste.

DONNÉ à Beloeil, ce 10 août 1983.

PAUL-R. CHOQUETTE, o.m.a.
Greffier.

Ville de Mont St-Hilaire

AVIS PUBLIC — RÈGLEMENT 653

DÉPÔT DE L'ANNEXE À LA LISTE ÉLECTORALE MUNICIPALE TELLE QUE MISE À JOUR CONCERNANT LES ZONES RDp 211, RDp 238, RBp 236 TELLES QU'ELLES APPARAISSENT AU CROQUIS CI-ANNEXÉ.

Aux fins de la consultation prévue par la Loi qui se tiendra les 7 et 8 septembre 1983, suite à l'adoption par le conseil municipal de la Ville de Mont-Saint-Hilaire, du règlement no. 653 "amendant le règlement no. 400 en modifiant les zones RDp 211, PUp 212, RBp 213".

PRENEZ AVIS que l'annexe de la liste électorale municipale, telle que mise à jour quant aux personnes y inscrites comme locataires, a été déposé ce jour au bureau du soussigné et que toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Soyez de plus avisé que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau du soussigné, 100 rue Centre-Civique, Ville de Mont-Saint-Hilaire, au plus tard, mardi, le 30 août 1983 et que la séance du bureau de revision, si besoin est, aura lieu à la salle du conseil, mardi, le 30 août 1983, et ajournée au besoin au mercredi, 31 août de 19:00 heures à 20:00 heures pour traiter des demandes reçues en inscription ou en radiation selon la Loi.

Pour les corporations, sociétés commerciales et associations, soyez avisés, par la présente, que ces dernières qui sont inscrites comme locataires sur la liste électorale municipale mise à jour, peuvent voter à ce titre, lors de la consultation prévue par la loi, par l'entremise d'un représentant autorisé à cet effet par une résolution du conseil d'administration, dont copie doit être déposée au bureau du soussigné, au moins 3 jours avant la consultation prévue pour les 7 et 8 septembre 1983. Ce représentant doit, au moment de voter, être majeur, posséder la citoyenneté canadienne et être employé, administrateur ou membre de la corporation, société commerciale ou association au nom de laquelle il vote.

DONNÉ à Mont-Saint-Hilaire, ce dix-septième jour d'août 1983.

Laurent Olivier
gérant-greffier

VILLE D' OTTERBURN PARK

472 Avenue Prince Edward
Otterburn Park, Qué., J3H 1W4

PUBLIC NOTICE

Addressed to all the owners of immoveables as shown in the valuation roll of the Ville d'Otterburn Park on August 8th 1983.

SUBJECT: Adoption of By-Law number 304 which provides for the replacement of part of the 42 inch collector sewer and a long term loan of $137,000. for that purpose.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Ville d'Otterburn Park has adopted at its meeting of August 8th 1983 By-Law number 304 entitled: "By-Lw providing for the replacement of part of the existing 42 inch collector sewer to the Richelieu River and a long term loan of $137,000. for that purpose";

THAT the said By-Law and the present notice concern all the owners of immoveables entered on the valuation roll in force of the Ville d'Otterburn Park on August 8th 1983;

THAT the said By-Law is subject to the registration procedure provided by articles 370 to 384 of the Cities and Town's Act and as the case may be, to a poll by the persons hereabove mentionned.

THAT the number of signatures required for the said By-Law to be submitted to a poll, is one hundred and sixty-seven "167", otherwise the By-Law shall be deemed to have been approved by the persons qualified to vote;

THAT the persons qualified to vote may consult the By-Law at the Town Hall of Otterburn Park, 472 Prince Edward St. during regular office hours and during the registration hours which will take place on August 23rd and 24th 1983 from nine o'clock in the morning until seven o'clock in the evening;

THAT the result of this consultation will be announced at the Town Hall on August 24th 1983 at seven o'clock in the evening;

THAT the said By-Law will come into force according to Law.

Given at Otterburn Park P.Q. this ninth day of August 1983.

J.H. Pagé
Secretary-treasurer.

Ville de Mont St-Hilaire

AVIS PUBLIC - RÈGLEMENT 653 RUE SAINTE-ANNE

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné greffier de la Ville;

QUE lors d'une séance du conseil municipal tenue le 1er août 1983, ledit conseil a adopté le règlement no. 653 "amendant le règlement no. 400 en modifiant les zones RDp 211, PUp 212, RBp 213".

Que le règlement modifie le zonage de l'école Sacré-Coeur et des propriétés sises au coin des rues Saint-Hippolyte et Sainte-Anne.

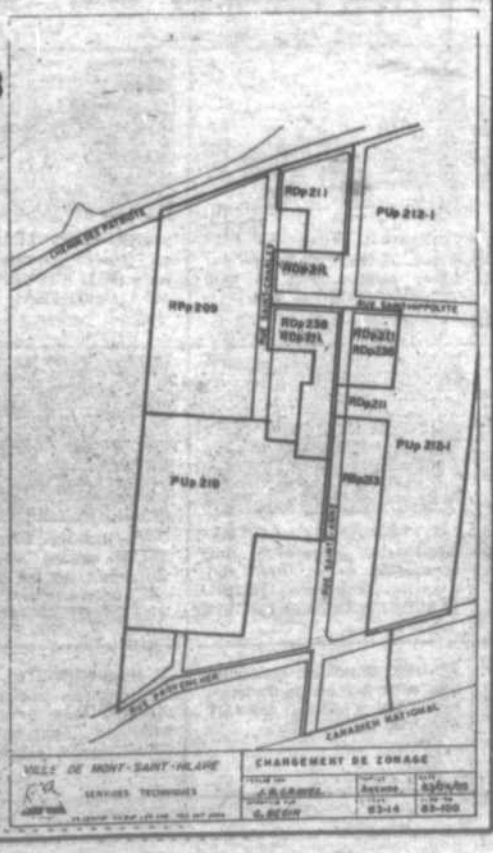
Le secteur de votation est la rue Sainte-Anne et une partie de la rue Saint-Hippolyte.

Que les personnes inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation et les personnes inscrites comme locataires sur la liste électorale municipale s'il s'agit de personnes physiques qui étaient majeures et citoyens canadiens avant le 1er janvier 1983, sont habiles à voter sur le règlement no. 653 et à demander, par voie de procédures d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les Cités et Villes, les 7 et 8 septembre 1983, de 9.00 heures à 19.00 heures, que ledit règlement no. 653 fasse l'objet d'un scrutin secret.

QUE le nombre de personnes nécessaire pour demande le scrutin est de 19.

DONNÉ à Mont-Saint-Hilaire, ce dix-septième jour d'août 1983.

Laurent Olivier
directeur-général



offres d'emplois

Avenir rose ou noir?

(SHS) L'apocalypse n'est pas pour demain, ont affirmé avec force douze scientifiques américains au récent congrès de l'Association américaine pour l'avancement dess sciences. ces experts avaient été choisis par l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis pour réexaminer le fameux rapport "Global 2000", préparé en 1980 pour le compte du président Carter. Ce rapport ne prévoyait que des catastrophes pour l'an 2000: population mondiale trop élevée, climat détérioré, pollution croissante de l'air et de l'eau, destruction des forêts tropicales, etc. Un des auteurs de la nouvelle étude, le futurologue Herman Kahn, a soutenu que les auteurs de "Global 2000" étaient des bureaucrates intéressés à promouvoir l'idée de crise et de rareté des ressources, qui ont commis de nombreuses et importantes erreurs dans leur évaluation des faits et dans leurs prédictions.

CURRICULUM VITAE

personnalisé, conception rédaction, dactylo, lettres de présentation, évaluation gratuite, à nos bureaux

464-7100

SECRÉTAIRE DEMANDÉE

- Temps partiel
- Expérience si possible en assurance-vie
- Sténographie et dactylographie

Si intéressé téléphonez à

467-1372

OFFRE D'EMPLOI

Surveillant(e) des dîneurs
Salaire: 8$ l'heure
Heure de travail: 11h30 à 13h00
Qualifications: Aimer les enfants, être capable de les animer et de leur faire passer la période du midi dans la joie et l'ordre.
Lieu de travail: École Jolivent
Dates de travail du 2 septembre au 22 juin
Faire parvenir C.V. avant le 23 août 83 à Suzanne Gagné 330 Cartier, Beloeil, J3G 3R6.

SECRÉTAIRE DEMANDÉE

Compagnie spécialisée dans la vente, le service et la location d'équipement lourd est à la recherche d'une SECRÉTAIRE À UN DIRECTEUR.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Sténo-dactylo bilingue.

Excellente maîtrise de l'ortographe française et anglaise.

Minimum 3 ans d'expérience de secrétariat.

Initiative reliées à une belle personnalité.

NOUS OFFRONS:

Un salaire selon l'expérience et une gamme complète d'avantage sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Attention: Le Contrôleur,
Casier Postal 216
Boucherville, P.Q.,
J4B 5J6

DEVENEZ AGENT IMMOBILIER RAPIDEMENT

TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

Le Trust Général Inc. de Beloeil vous offre un entraînement intensif et à peu de frais vous permettant de vous présenter à l'examen du courtage immobilier et devenir agent.

Si vous avez plus de 25 ans, possédez un certificat du secondaire ou l'équivalent, une auto et êtes désireux de faire une carrière dans un domaine plein d'avenir.

Pour plus d'information ou entrevue confidentielle contactez le Directeur: Jean-Louis Groulx à

467-1211

Une mercerie pour hommes est à la recherche d'un(e) vendeur(se) avec expérience dans le domaine de préférence avec automobile et très disponible.

Veuillez vous adresser en personne à la:

MERCERIE DUVERNAY

276, RUE DUVERNAY
BELOEIL

immeubles

St-Hilaire: très propre, quartier paisible, taxes basses. Xavier Abelé 464-8501 - RE/MAX CHAMPLAIN Courtier 653-4000.

VIEUX LONGUEUIL
Rue St-Charles

2 LOCAUX COMMERCIAUX RÉNOVÉS À L'ÉTAGE

À LOUER

1er local 1,350 pi.ca. à $10. le pi.
2ième local 600 pi.ca. à $10. le pi.

Renseignements:

Yvonne Ouellette

463-2730

TRUST GÉNÉRAL

527 WILFRID-LAURIER
Beloeil, 467-1211

TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

1-OTTERBURN: Duplex 2x5½ rénové, bord de l'eau, grand terrain, faites une offre. AGNÈS CLÉMENT: 467-1211, 467-6296.

2-BELOEIL: Bungalow tout brique, 7 pces, foyer, très propre, arbres matures, près de tout! YOLANDE DUBOIS: 467-1211, 653-2784.

3-MCMASTERVILLE: URGENT! 4, c.c., sous/sol fini, terrain paysagé, taxes 805$., YOLANDE DUBOIS: 467-1211, 653-2784.

4-ST-HILAIRE: Mieux que la Const. neuve, par son espace et son terrain paysagé, adossé au parc, école, propre. CÉLINE BERGERON: 467-1211, 467-2838.

5-OTTERBURN: Site magnifique, secteur tranquille, près école, parc, train, propriété propre, bien aménagée. CÉLINE BERGERON: 467-1211, 467-2838.

6-BELOEIL: Propriété en excellente condition, sur terrain 110x140, près route "20", beau site de campagne, extra. CÉLINE BERGERON: 467-1211, 467-2838.

7-OTTERBURN: URGENT! Occupation immédiate, spit impeccable, 4 c.c., foyer, abri, piscine, cabanon, réduit. CLAUDETTE TESSIER: 467-1211, 464-1440.

8-ST-HILAIRE: Prix demandé $64,900. grande, près polyvalente, arêna, adossé parc boisé, occupation automne. CLAUDETTE TESSIER: 467-1211, 464-1440

9-BORD DE L'EAU: 30,000 p.c., arbres matures, St-Hilaire, bungalow rénové, site recherché. LUCIEN LAUZE: 467-1211, 464-0867.

10-CHALET D'ÉTÉ: 4 pces, meublé, grand terrain, près de rivière. Prix: 20,000$. RAYMOND BELLEHUMEUR: 467-1211, 464-3838.

BELOEIL: Terrain résidentiel, avec services, secteur Val-Joli, près école, beau secteur. LOUIS GAGNON 467-1211, 464-1079.

BELOEIL: Dépanneur avec loyer, bien situé, bon chiffre d'affaires, ind. LOUIS GAGNON: 467-1211, 464-1079.

ST-JEAN-BAPTISTE: À qui la chance, maison inscrite avec grand terrain, très propre, prix compétitif!. Faut voir. LOUIS GAGNON: 467-1211, 464-1079.

OTTERBURN: EXCLUSIF — Magnifique cottage "Pionnier", superbe foyer, solarium & terrain sur un croissant tranquille. À voir. CLAUDETTE TESSIER: 467-1211, 464-1440.

BELOEIL: Face au Golf, vue splendide, montagne! Nouveau sur marché, bungalow, foyer, garage, piscine creusée. CLAUDETTE TESSIER: 467-1211, 464-1440.

Suite de "Conseils sur les plantes..."

• les tiges des plantes s'affaiblissent et ont besoin de tuteurs;

• les plantes à fleurs sont incapables ou peu disposées à bourgeonner. Les bourgeons éclatent très lentement, deviennent parfois jaunes, avortent et tombent. Les tiges des fleurs sont faibles, les fleurs sont plus petites et plus pâles, manquent de corps et ne durent pas;

• les segments des plantes qui croissent en manquant de lumière meurent plus vite. L'enracinement est très lent et irrégulier;

• les plantes sont plus sujettes aux affections cryptogamiques, telles que la moisissure, ainsi qu'à d'autres maladies;

• des cactus velus, tels que "le vieil homme des Andes", deviennent dégarnis;

• les fleurs des plantes telles que les chrysanthèmes ne s'ouvrent pas quand on les achète à demi-ouvertes et les centres des fleurs qui sont ouvertes à moitié deviennent noirs et pourissent;

• les plantes qui, normalement, ont une bonne croissance, ne se ramifient pas.

Si certaines plantes poussent bien dans un lieu donné et que d'autres n'ont pas le même sort où elles sont placées, intervertissez-les pendant quelques semaines.

EAU

Il y a plusieurs façons de tester l'humidité de la terre dans un pot:

• si le pot est en argile, vous pouvez vérifier en donnant des petits coups secs et durs avec vos jointures sur les parois du pot. Quant c'est sec, on entend un son creux. Cette méthode peut vous apprendre à jauger l'humidité de la terre;

• l'eau s'évaporant à la surface de la terre, le dessus de la plante s'assèche plus vite que le dessous. Creuser jusqu'à 25% de la profondeur de la terre et vérifier l'humidité avec la jointure est une bonne méthode. Il faut se rappeler que les racines d'une plante occupent les deux-tiers du pot; si elles sont trop sèches ou trop mouillées, la plante en sera affectée;

• si vous avez des doutes, vous devriez retirer, au moins une fois par mois, les racines du pot, vérifier l'humidité avec votre main et examiner la couleur de la terre. Elle passe du brun très pâle au noir ou presque selon qu'elle est sèche ou mouillée;

• beaucoup d'indicateurs d'humidité pour plantes ne donnent pas le degré précis d'humidité de la terre dans les pots. La plupart de ces instruments sont en réalité des indicateurs de sel qui fonctionnent selon le contenu de sel dans la terre, qui provoque un courant électrique. Cela peut, par erreur, vous faire ajouter de l'eau ou non.

Le meilleur moyen de savoir si l'eau pénètre bien est d'en verser rapidement sur la surface entière de la terre du pot. L'eau doit disparaître en soixante secondes environ. Si l'écoulement prend plus d'une minute et demie, c'est qu'il est inadéquat.

L'eau que l'on verse par la suite devrait aussi disparaître de la surface en moins d'une minute et demie ou de deux minutes, et, préférablement en trente ou quarante-cinq secondes.

Un surplus d'eau peut faire pourrir les racines, tandis qu'un arrosage approprié aide à faire de belles plantes. Durant les périodes de grande croissance, on peut augmenter les arrosages. Plus les plantes ont de lumière et plus elles reçoivent d'eau, plus leur croissance sera réussie. C'est aussi durant cette période qu'on peut ajouter un fertilisant. Les plantes ont besoin d'azote pour produire des feuilles bien vertes. Si, une fois par mois, on leur donne de la gélatine Knox sans saveur, les plantes auront suffisamment d'azote. Pour ce faire, il suffit de dissoudre un sachet de 7 g de gélatine dans un litre d'eau (saupoudrer la gélatine sur l'eau et laisser reposer pendant cinq minutes environ, jusqu'à ce qu'elle soit dissoute en entier), puis arroser vos plantes jusqu'à ce que l'eau passe par les trous d'écoulement du pot.

On fait un bon arrosage si on submerbe la surface du sol jusqu'à ce que 15 à 20% de l'eau passe par les trous d'écoulement. On jette ensuite ce surplus d'eau.

Les plantes d'intérieur sont en santé pendant les longues journées ensoleillées d'été parce que le facteur qui joue le plus sur la croissance de la plupart de ces plantes est la lumière et non l'engrais. Il est bon de changer les plantes de place afin qu'elles puissent profiter du soleil estival et de leur donner de la gélatine Knox une fois par mois pour qu'elles aient suffisamment d'azote. Vous aurez ainsi des plantes d'intérieur pleines de sève et en excellente santé.

Le nucléaire à l'eau

(SHS) Les Soviétiques travaillent à la mise au point de petites centrales nucléaires flottantes pour alimenter les puits de forage de pétrole dans l'Arctique. Selon les calculs des Soviétiques, une centrale nucléaire flottante permettrait d'alimenter deux ou trois installations de dorage et d'économiser 20% des coûts. Les Américains ont aussi pensé à construire des centrales nucléaires flottantes mais pour une toute autre raison. Pour les ingénieurs américains, une centrale nucléaire sur la mer permettrait d'uniformiser leur construction car le site serait toujours le même: sur l'eau. On économiserait ainsi sur le coût de construction qui ne dépendrait plus du type de sol. Mais dans les deux cas, il ne faudrait pas que le projet tombe à l'eau, car un réacteur nucléaire au fond des mers ferait une belle source de pollution.

IMMEUBLES REALTIES
Plante & Charbonneau
CONSTRUCTEURS COURTIERS
BUILDERS BROKERS

1-SPLIT-LEVEL: garage, 8 pièces, foyer dans salon, planchers chêne. Grand terrain clôturé, arbres matures, secteur tranquille, près de tout. Appelez ginette Olivier 467-1990, 467-1693.

2-MANSARDE: avec abri, tout brique, 9 pièces, grande salle familiale, foyer, 4 ch. à coucher, 2½ s. de bain, chauffage central élect., planchers chêne. Beau terrain paysagé, secteur recherché, taxes raisonnables. Appelez Ginette Olivier, 467-1990, 467-1693

OTTERBURN PARK
4-SPLIT LEVEL, garage, pierre et aluminium, 8 pièces, foyer pierre, belle cuisine rénovée, planchers chêne. Grand terrain paysagé, murs de pierre etc. Beaucoup d'espaces de rangements. Situé dans un croissant tranquille, taxes très raisonnable. Appelez Ginette Olivier 467-1990, 467-1693

3-STYLE D'AUTREFOIS: aluminium, 6 pièces, 1½ s. de bain, boiseries et portes en pin naturel, très propre. Grand terrain clôturé d'une haie. Taxes raisonnable. Appelez Ginette Olivier 467-1990, 467-1693.

TERRAINS: Superbe choix de terrains boisés ou avec pommiers, grandeurs variées, prix et financement avantageux. Appelez Ginette Olivier 467-1990, 467-1693

CONSTRUCTION: Modèle mansarde avec garage, finition chêne, en voie de construction sur terrain de 10,400 p.c. au flanc sud de St-Hilaire. Pour information appelez Ginette Olivier 467-1990, 467-1693.

Trust Royal #1 Services immobiliers

BELOEIL
LES RÉSIDENCES
ACADEMIE JEANNOTTE
CONDOMINIUMS
4½ et 5½
NEUFS
PRIX DE VENTE 38,500$
MOINS
RABAIS PROMOTEUR 2,000$
SUBVENTION PROVINCIALE 3,000$
SUBVENTION VILLE DE BELOEIL 1,000$
TOTAL: 6,000$
COUT NET: 32,500$
Corvée habitation 9½% - 3 ans
Bureau des ventes rue De Rouville (près du boul. Laurier)
467-9235

Immobilier St-ANDRE Ltée 288-3866

1 — THÉRÈSE DESMARAIS, FRI., 467-6461.
4 — DIANE GAUTHIER, 464-1911.
2 — CHRISTINE DEEKS, 467-6494.
5 — CHRISTINE DEEKS, 467-6494.
3 — GILBERTE MONGEAU, FRI., 467-1692.
7 — BELOEIL: Bungalow à louer, 1er oct., 500$/mois. NICOLE HÉBERT, 467-8020.
8 — BELOEIL: Secteur paisible, près services. MARTINE CHAMPAGNE, 464-0354.
6 — OTTERBURN: 10,000$ seulement, chalet remis à neuf, tout meublé. Informations PAT LESSARD, 467-9428.
9 — BELOEIL: Aubaine, bungalow 49,500$. Transfert, super propre. PAULINE BELEC, 467-3088.

À VOTRE SERVICE
BELEC Pauline
BÉLIVEAU Marthe
BOISVERT Alice
CHAMPAGNE Martine
DEEKS Christine
DE RAIS Thérèse
FOSTER Jacqueline
GAUTHIER Diane
HÉBERT Nicole
LESSARD Pat
MONGEAU Gilberte
PROVENÇAL Claire
SNAPE Gisèle
TREMBLAY Alice
537 BOUL. LAURIER, BELOEIL 467-9362

La soirée Jerry Lewis, une pluie d'étoiles
Le Telethon Jerry Lewis de la Fete du travail pour l'Association canadienne de la dystrophie musculaire
les 4 & 5 septembre Consultez votre télé-horaire.

SIDA: un mal du siècle

ÉRIC DEVLIN
Service Hebdo-Science

Il y a trois ans, on l'a appelée la "peste gay" car elle s'est d'abord manifestée chez les homosexuels. Puis ce fut au tour des New Yorkais utilisant des drogues intraveineuses. Les immigrants haïtiens ont aussi été atteints par ce fléau, de même que les hémophiles. Finalement, 20 enfants, la plupart ayant un parent dans les groupes ci-haut mentionnés sont maintenant frappé par le syndrome d'immuno-dépression acquise, ou SIDA.

Cette nouvelle maladie du siècle se manifeste entre autres par le sarcome de Kaposi, un cancer des vaisseaux sanguins rarissime il y a trois ans. Mais la mort est souvent causée par la pneumonie à pneumocystis carinii. En fait les gens atteints du SIDA voient leur système immunitaire s'effondrer complètement, ouvrant ainsi la porte à une pléiade d'infections et de cancers.

Comment se propage cette maladie? On ne le sait pas. Le sang semble être un des agents de transport puisque les hémophiles qui ont un grand besoin de sang l'ont attrapée, de même qu'un patient ayant reçu du sang d'une personne morte du SIDA.

Chez les homosexuels, les rapports anaux peuvent entrainer des lésions par où se serait développé le SIDA. Comme les homosexuels ayant contracté cette maladie ont eu plus de 1000 partenaires sexuels dans leur vie, le SIDA a pu rapidement se répandre parmi eux. Ceci explique pourquoi trois victimes sur quatre sont des homosexuels.

L'hypothèse d'une propagation de la maladie par le sang tient toujours dans le cas des usagers de drogues intraveineuses, puisque ces habitués utilisent la même aiguille plusieurs fois et qu'un certain nombre d'entre eux sont homosexuels. Mais cette explication ne tient plus pour les Haïtiens, car l'homosexualité et l'usage de drogues sont tabou dans leur société.

Néanmoins la Croix-Rouge canadienne et le département américain de la Santé publique ont récemment demandé aux homosexuels, aux drogués et aux Haïtiens de ne plus donner de sang.

La période d'incubation de cette nouvelle maladie peut être aussi longue que deux ans. Beaucoup de personnes ont aussi pu être contaminés lors d'une transfusion sanguine. Le SIDA n'est donc pas un problème pour les seules communautés homosexuelles et haïtiennes, mais bien pour toute la société. D'ailleurs vaincre le SIDA voudra peut-être signifier vaincre le cancer! En effet, en identifiant le virus responsable du SIDA, on identifiera peut-être pour la première fois un virus responsable du cancer.

Les bosons arrivent

(SHS) 135 physiciens de l'Organisation européenne de recherches nucléaires ont vu le boson W! En fait ces doctes savants viennent de vérifier une des plus audacieuses théories de la physique: la théorie unifiée électrofaible. Cette théorie unifie quatre manifestations en apparence autonomes de la matière et de l'énergie. Il s'agit d'abord de la **gravitation,** découverte par Newton, qui régit la chute des corps et le mouvement des planètes; secondu, **l'électromagnétisme,** c'est-à-dire l'interaction entre les électrons et les protons; tertio, **l'interaction nucléaire,** c'est-à-dire la répulsion électrostatique entre protons chargés positivement; finalement, **l'interaction faible,** d'où découle la radioactivité. En 1935, un chercheur japonais eut l'idée d'unifier ces quatre lois en essayant de trouver un point commun, c'est-à-dire le messager commun entre chacune de ces forces qui s'exercent en apparence très différemment. Vous avez sûrement deviné que ce cher boson W était le messager recherché depuis si longtemps. Il faut comprendre que sa durée de vie n'est que de 0,000 000 000 000-000 000 01 seconde! Il faut être bien réveillé pour le voir passer...

Suite de "La population..."

chemin à faire afin que chaque municipalité soit dotée d'une bibliothèque publique et que le plus difficile est de convaincre les élus municipaux que c'est un service normal à la population, souvent le plus utilisé, et cela à un coût encore bien minime par rapport aux autres services qu'offre la municipalité.

Mentionnons enfin que la B.C.P. mettait cette année à la disposition des bibliothèques affiliées du réseau ainsi qu'à leurs usagers un nouveau service, celui du service de prêt de films, venant ainsi compléter avec celui du dépôt de collections de disques dans les municipalités, les services de documentation audio-visuelle d'une bibliothèque.

Suite de "L'ouverture d'Ozias-Leduc..."

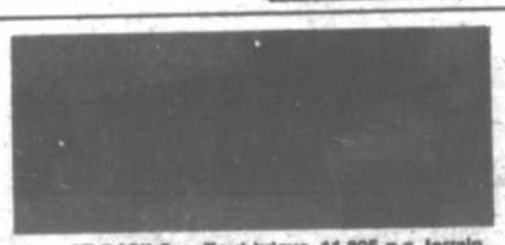
réputation d'Ozias-Leduc ayant toujours été excellente", a ajouté M. Lepage.

La nouvelle école a été reconstruite au coût de 6 millions $ conformément au budget autorisé par le ministère de l'Éducation.

Mentionnons enfin que quatre groupes du secondaire 4 pourront être initiés au fonctionnement des micro-ordinateurs, une salle de cours contenant 16 micro de type Apple 2 ayant été aménagée à cet effet. Le même cours sera d'ailleurs offert en septembre à la polyvalente de Beloeil ainsi qu'à Hyacinthe-Delorme à Saint-Hyacinthe.

LES IMMEUBLES 80 COURTIER
bur: (514) 464-4843
285 PRÉ-VERT - BELOEIL: superbe paliers multiples, 8 pièces, 3 chambres, magnifique terrain paysagé, secteur bien établi, près de tout. Vous découvrirez son charme. Prix très intéressant. Aubaine.

MAISON À VENDRE
St-Hilaire, secteur de choix, superbe cottage, tout briques, 4 ch., 2½ salles de bain, foyer, magnifique cuisine avec four encastré, Jenn-air, armoires chêne, poêle combustion lente, balayeuse centrale, garage double. Faut voir.
467-4707


1 — ST-BASILE — Tout brique, 11,805 p.c. terrain. Très bonnes conditions. Planchers chêne. Sous-sol fini. Taxes basses. Près de tous les services. Micheline Montagne 653-2496 - 653-4158
MONTRÉAL TRUST COURTIER

le Permanent
A vendre
OPTIMUM VIDÉO
le Permanent
A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC
COURTIER
UN TRUST ETABLI DEPUIS 1855
464-3401
524 boul. Laurier Beloeil à côté des cinémas

"OBTENEZ GRATUITEMENT NOTRE JOURNAL IMMOBILIER".
Plus de 2000 propriétés y sont exposées.
De plus, INFORMEZ-VOUS concernant les AVANTAGES de notre CARTE DE COURTOISIE".

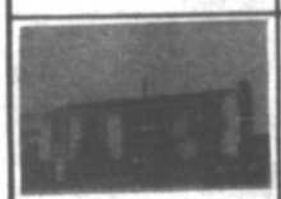
1-MONT ST-HILAIRE: prix réduit, aubaine, face à la montagne. GINETTE BERNIER 464-3401

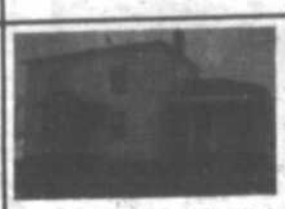
2-ST-ANTOINE: ferme, cottage, grange, laiterie, remises, 88 arpents, à 5 minutes de la route 30. GINETTE BERNIER 464-3401

3-ST-BASILE: entrée split, rénové, très propre, chauffage électrique, beaucoup d'extras. ANDRÉ GIARD 464-3401

4-BELOEIL: sous-sol fini avec loyer, garage, paysager, très propre. ANDRÉ GIARD 464-3401, 467-5962

5-ST-HILAIRE: jolie maison près route 20, coin tranquille, moins de $700.00 de taxes. ANDRÉ GIARD 464-3401


6-BELOEIL: entrée split, 9 pièces, plancher marqueterie, loyer récupérateur de chaleur, piscine hors terre. D. GUILMETTE 464-3401


7-ST-DENIS: cottage rénové, 6 chambres, magnifiques planchers de pin, grand terrain propre. D. GUILMETTE 464-3401

8-BELOEIL: split 4 niveaux, chauffage électrique, 4 chambres, cour clôturée, piscine. D. MATHIEU 464-3401, 467-8889

9-OTTERBURN: back split tout brique, garage, meubles intégrés inclus, $49,900. DENISE MATHIEU 467-8889, 464-3401

10-ST-HILAIRE: $45,900., chauffage électrique, taxes $711., sous-sol non fini. DENISE MATHIEU 467-8889, 464-3401

PROPRIÉTÉ À REVENU
BELOEIL: sur site commercial, 2 duplex, 1 bungalow, 1 cottage, revenus annuels $25,500., idéal pour vous. LYSE COUTU 464-3401

COMMERCE
CENTRE COMMERCIAL: avec 5 locaux tous loués avec bail de 5 ans, clause escalatoire. ANDRÉ J. GIARD 464-3401

FERME
FERME 35 arpents en culture et 95 arpents boisés avec maison et bâtiment en bon ordre. ANDRÉ GIARD 464-3401

11-McMASTERVILLE: 4 chambres, cabanon, sous-sol fini, cour clôturée, occupation rapide. DENISE MATHIEU 464-3401, 467-8889

12-McMASTERVILLE: duplex 5½-5½, garage 26x32, terrain 11,700 pi. ca., taxes $786.00 DENISE MATHIEU 464-3401, 467-8889

NE RÊVEZ PLUS!
Découvrez nos plans de maison!
Construisez vous-même et choisissez d'économiser... au moins 20% sur le prix des contracteurs. Ce "kit" est tout prêt pour vous. N'hésitez plus et contactez Nicole Letarte à
467-1587 ou 464-3401

FERME
FERME 30 arpents, terre noire pour culture maraîchère, pas de bâtiment, région de St-Hyacinthe. ANDRÉ GIARD 464-3401

ST-BASILE: maison mobile avec un terrain magnifique, très bien paysagé, à voir. F.D. LACASSE 464-3401

ST-HILAIRE: cottage suisse, au pied de la montagne, nombreux extras, très beau secteur. ANDRÉ LANGLOIS 464-3401

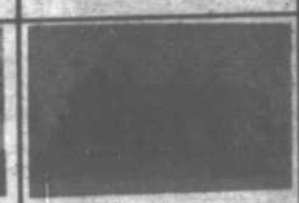
OTTERBURN: chaleureux cottage rénové, 3 chambres, taxes basses, véranda, garage, terrain 19,600 pi. ca., NICOLE LETARTE 464-3401

SUPERBE ESPAGNOLE: 8 pièces, garage double, salle familiale avec foyer, taxes basses, secteur boisé. NICOLE LETARTE 464-3401

13-McMASTERVILLE: grand bungalow, planchers bois franc, salle familiale. Taxes $703. DENISE MATHIEU 467-8889, 464-3401

14-OTTERBURN PARK: secteur paisible, impeccable, 7 pièces, foyer au sous-sol, terrain 8050 pi. ca. E. PLANTE 464-3401

15-ST-ANTOINE: charmante demeure ancienne, rénovée, belles boiseries, 2 foyers en pierres, bâtiments. E. SAVOIE 464-2142


16-ST-BRUNO: 4 chambres, foyer, piscine, arbres adultes. MORRIS BOJECK 653-6798, 653-4111

Suite de "Un avertissement..."

1 ...qui est l'autorité compétente à Beloeil? Personnellement je n'en vois pas. (Il y a une autorité oui, à savoir si elle est compétente, j'en doute énormément).

2 ...quelle infraction aie-je commis? celle de ne pas être à mon domicile à la convensance d'un certain Monsieur Lizotte de l'ASCA le 11 août vers 20h20 p.m.?

3 ...cet "avertissement" qui n'en n'est pas un à mon avis, est tout simplement une lettre de menaces et à tout le moins je trouve cela très déplorable. Auparavant si nous étions absents de la maison, on nous laissait une note pour nous aviser que la licence de notre chien était expirée et on nous écrivait de vouloir régler le plus tôt possible.

4 ...dans les grands centres, ils en ont des règlements eux aussi mais, les menaces viennent seulement si vous refusez d'acquitter la facture à la suite d'une infraction quelconque, c'est bien naturel tout citoyen doit respecter lois et règlements sinon...

À tout événement, j'ai suivi le règlement comme j'en ai l'habitude et le 12 août vers 12h50 j'ai acquitté une facture no 0619 que l'on est venu me livre non pas à cause des menaces, mais en bon citoyen que je suis.

Qui est fautif dans cette histoire, les quelques incompétents du conseil de ville de Beloeil ou l'ASCA?

Je demande à l'autorité "compétente" s'il y a lieu, de se pencher sur ce cas flagrant anti-démocratique et de faire cesser ce manège immédiatement pour le bien de tous les contribuables de Beloeil, principalement ceux qui sont propriétaires d'animaux. Messieurs les élus, prenez en note qu'on ne gère pas une ville en menaçant ses citoyens pour quelques raison que ce soit, à moins que ces derniers aient commis une infraction ou désobéis à une loi, c'est très grave, on appelle cela une justice expéditive que l'on peut remarquer à tous les jours dans les pays socialistes ou communistes exemples comme la Pologne, la Russie, etc.

D'un citoyen respectueux de la justice
Yvon Desautels
Rue Rousseau
Beloeil

Montréal Trust

Chez nous, vos intérêts sont bien servis.

COURTIER

MAIL MONTENACH BELOEIL 467-1120

1 — OTTERBURN HEIGHTS — Paliers multiples (construction Pfante et Charbonneau). Situé dans un croissant — 12 pièces — Immense terrain très bien paysagé. Propriété offrant plusieurs extras. Vous ne regretterez pas votre visite. Léo Gendron 464-4117.

7 — ST-HILAIRE — Superbe canadienne en pierres 1981. Site extraordinaire. Terrain: 12,500 p.c. Foyer - garage - 7 pièces de luxe. Paul Fréchette 467-2885.

12 — JEUNE COUPLE — Vous voulez une maison chaleureuse? Votre budget est limité! Voici votre chance, hypothèque 11¼%, taxes basses, 186,00$. Maison centenaire rénovée depuis 1978. Grand terrain 23,500 pi. car. sur Chemin des Patriotes à ST-OURS. Gilles Poisson 787-3372.

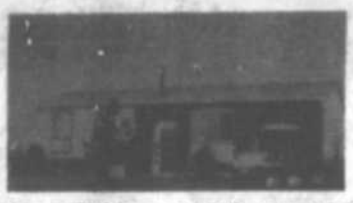
17 — ST-HILAIRE — Dans secteur résidentiel, cottage 4 chambres, sur terrain boisé et magnifiquement paysagé de 15,857 pi. car. Foyer au salon. Garage avec porte électrique, etc... Nicole Trudeau 464-1656.

22 — MCMASTERVILLE — Magnifique bungalow back split 7 pièces. Sous-sol fini, salle familiale avec foyer pierres, abri d'autos. Terrain: 6,840 p.c. Prix très intéressant. Fernand Balade 467-1120.

2 — ST-HILAIRE — Bord de l'eau immédiat. Cottage pièces sur pièces, centenaire. Très bien restauré. Superbe. Bas prix! Paul Fréchette 467-2885.

8 — ST-HILAIRE — Bord du Richelieu, bungalow brique, 8 pièces, maison d'invités, foyer, bâchelor & piscine creusée. À voir! Paul Fréchette 467-2885.

13 — BELOEIL — Très joli bungalow, 5 pièces, 3 chambres, impeccable, propre comme un sous neuf. Occupation immédiate. Taxes raisonnables. Camille St-Gelais, 464-4273.



18 — BELOEIL — 45,000$. AUBAINE! Bungalow 1974, 4 chambres, grande cuisine-dinette, porte patio, salle de jeux, garage, cour clôturée, grand terrain près école. Venez visiter! Appelez Fabienne Boulanger 467-1578.

23 — MCMASTERVILLE — TRANSFERT! Superbe bungalow 6 pièces. Sous-sol fini. 3 chambres, très beau terrain: 6,650 p.c., paysagé, clôturé, prix demandé: 42,900.$ Ne manquez pas cette chance! Fernand Balade 467-1120.

3 — BELOEIL — Maison de ferme des années 1900, intérieur intéressant. 9 pièces, terrain: 58,151 p.c., grange, écurie, garage, remise. Paul Fréchette 467-2885.

9 — MCMASTERVILLE — Bungalow briques et aluminium très propre, 9 pièces incluant foyer combustion lente campagnard. Très bien paysagé. À quelques minutes de la route 116. Une visite s'impose. Diane Deslauriers 467-1120.

14 — BELOEIL — "DANS LA VILLA". Beau cottage très fonctionnel, beaucoup d'ambiance. Prix réduit considérablement. Faut vendre. Rock Benoit 467-0381.

19 — ST-CHARLES — Belle résidence de 18,200 p.c., riverain, clôturé, piscine, 6 pièces, foyer au sous-sol. Taxes basses. Monique Charbonneau 467-7104.

24 — ST-HILAIRE — Secteur de choix. Terrain très paysagé. Près de tous les services, bungalow 8 pièces, 3 c.c., plafond cathédrale, sous-sol fini. Plusieurs items inclus. Système d'alarme. Prix très intéressant. Occupation immédiate. UNE VISITE S'IMPOSE! Fernand Balade 467-1120.

4 — ST-HILAIRE — Cottage 6 pièces, intérieur des plus intéressants. Toutes commodités, bord de l'eau, près de tout. 46,000$. Paul Fréchette 467-2885.

10 — CETTE PROPRIÉTÉ — Sera vite vendue! Incroyablement bien située, près du train de banlieue et services, vue magnifique sur le Mont St-Hilaire. 69,500.00$. Jean-Claude Bédéric 467-9503.

15 — ST-CHARLES — "SPÉCIAL" Bungalow avec garage, bonne condition, foyer de pierre. Prix 42,000$. évaluation 49,000$. Terrain 19,188 pi. car. Aubaine certaine. Occasion d'économiser. Rock Benoit 467-0381.

20 — VARENNES — Occupation immédiate. Solide bungalow avec foyer. Maison très éclairée et très propre. À VOIR! Raymond Cusson 467-5147.

25 — MCMASTERVILLE — NOUVELLE INSCRIPTION! Superbe bungalow back-split. Sous-sol fini, 3½, peut se louer: 300$ par mois. Très beau terrain, coin de rue: 7,889 p.c. Une visite s'impose! Fernand Balade 467-1120.

6 — MCMASTERVILLE — Bungalow 9 pièces, beau et propre. Beau terrain bien paysagé, garage, près de tout, prix demandé: 59,500$. Paul Fréchette, 467-2885.

11 — ST-DENIS — Vous aimez la campagne, endroit très tranquille. Idéal pour bricoleur qui aime l'antiquité. 16,875 pi. car., 3 chambres, pièces sur pièces, 145 ans. Jean-Claude Kosko 467-5173.

16 — ST-HILAIRE — Zonage résidence-agricole. Secteur paisible au pied du Mont. Maison 10 pièces, terrain 248x366. Faites vite. Prix raisonnable, Jean-Maurice Quesnel 467-5767.

21 — OTTERBURN PARK — Split-level 4 paliers. Construction "Plante & Charbonneau" — 9 pièces, 4 chambres, foyer, garage, plusieurs extras, terrain: 14,697 p.c. — Taxes basses. PRIX DEMANDÉ: 79,900$. Ne tardez pas! Fernand Balade 467-1120.

26 — MCMASTERVILLE — Très beau bungalow: 26x42, chauffage électrique, façade briques, 6 pièces, foyer dans salon, salle à manger séparée, armoires en chêne, plusieurs extras, prix demandé très intéressant: 46,900$. Taxes annuelles: 829.78$. Ne tardez pas, venez visiter! Fernand Balade 467-1120.

VOS SANECONOMIES DE LA SEMAINE

Prix en vigueur jusqu'au 20 août '83 ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Pour vos photos de vacances
SPÉCIAL ALBUMS
à feuilles adhésives D.F.
40 pages 4,95

PHOTO
2 grandissements couleur **8x10** pour le prix de **1**

Mr. Rasoir
MONTRES
Mr. Rasoir

BATTERIES — INSTALLATION GRATUITE — BRACELETS

ET

DU NOUVEAU CHEZ NOUS

Nous PLASTIFIONS maintenant
- cartes d'affaires
- cartes d'identité
- tout document ou papier jusqu'à grandeur 11" x 14"

La rentrée scolaire c'est pour bientot - La rentrée scolaire c'est pour bientot -

50% D'ESCOMPTE SUR SACS D'ÉCOLE

LIQUIDE CORRECTEUR
PAQUET DOUBLE
Régulier et stylo et encre
Valeur de 2,99$
1,49

CREST
Dentifrice Format 100 ml.
Valeur de 1,79$
1,29

REACH
Brosse à dents, enfants et adultes
Valeur de 1,29$
.99¢

CASHMERE
BOUQUET SAVON
5 pains pour le prix de 4
5/.99¢

PARAMETTES à CROQUER
Multivitamines
Format 100 comprimés
Valeur de 4,49$
3,49

SOLDE D'ÉTÉ - SOLDE D'ÉTÉ - SOLDE D'ÉTÉ - NOUVEAU - NOUVEAU

LYSOL
Nettoyeur désodorisant contre la graisse et les germes
Format 1.2 litres
Valeur de 2,99$
1,79

ALLUME FEU
ESSO pour barbecue
Format 1 litre
Valeur de 1,49$
.99¢

SUPER SOLDE
BLACK FLAG
Insecticide pour maison et jardin
Format 400 gr.
Valeur de 3,29$
.99¢

SUPER SOLDE
TROPIC TAN
de NOXZEMA
Huile de bronzage au pâte
Format 110 ml.
Valeur de 2,29$
.99¢

NOUVEAU
POLIDENT
pour fumeurs
nettoyeur de dentier
Format 84 comprimés
Valeur de 4,99$
2,59

NOUVEAU
MENNEN LADY SPEED STICK
désodorisant
Format 50 g
Offre d'introduction coupon et rabais - 1$
Valeur de 2,89$
1,99

SANECO INC
467-0855

JACQUES VINET
Pharmacien
467-2866

MAIL MONTENACH
600 Boul Laurier
Beloeil